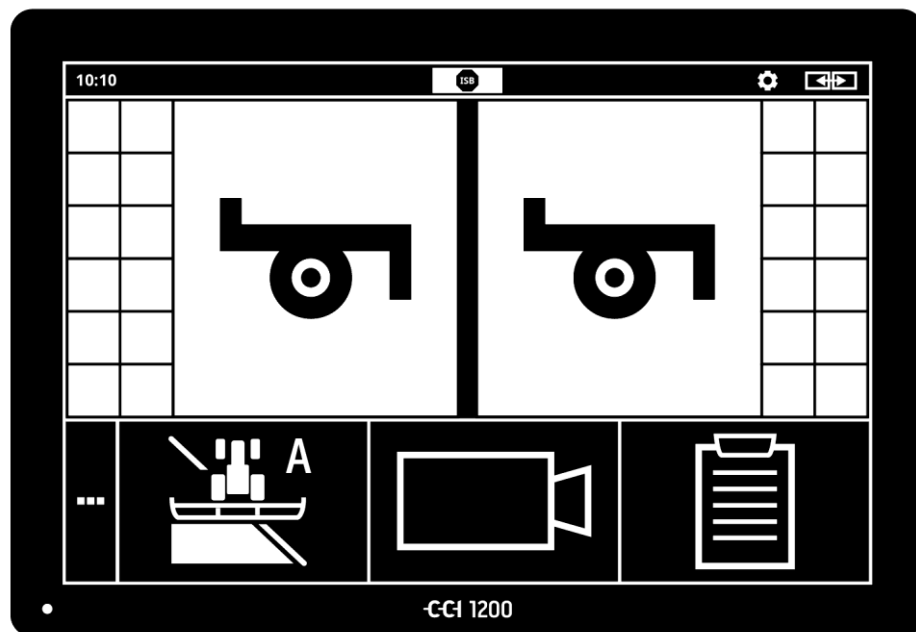


ISOBUS-terminal

CCI 1200

Brugsanvisning



Indholdsfortegnelse

Om denne brugsanvisning	i
Om CCI 1200	iii
CCI.Apps	iv
Konstruktion	v
1 Sikkerhed	1
1.1 Symboler i brugsanvisningen	1
1.2 Formålsbestemt brug	2
1.3 Sikkerhedsoplysninger	3
1.4 Installation af elektriske apparater	4
2 Ibrugtagning	5
2.1 Kontrol af leveringsomfang	5
2.2 Montering af terminal	6
2.3 Tilslutning af terminal	7
2.4 Tilkobling af terminal	7
2.5 Ændring af layout	8
2.6 Valg af sprog	8
2.7 Valg af tidszone	9
2.8 Indtastning af terminallicens	10
2.9 Aktivisering af apps	13
2.10 Indretning af brugeroverfladen	14
3 Grafisk brugeroverflade	15
3.1 Hjælp	15
3.2 Touch-håndbevægelser	16
3.3 Layout	17
4 Indstillinger	27
4.1 Brugerindstillinger	29
4.2 App-indstillinger	31
4.3 Systemindstillinger	40
5 Visning af kamerabilleder	55
5.1 Ibrugtagning	55
5.2 Betjening	59
6 Maskinindstillinger	65
6.1 Ibrugtagning	66
6.2 Traktor	67
6.3 Maskine	78
6.4 GPS	89
6.5 CCI.Convert	94
6.6 Fartmåler	97

7	ISOBUS	101
7.1	ISOBUS-maskine	101
7.2	Ekstra ISOBUS-betjeningsenhed	101
8	Datastyring	109
8.1	Ibrugtagning	109
8.2	Applikationskort	111
9	Kortvisning	115
10	Problemafhjælpning	124
10.1	Problemer under driften	126
10.2	Diagnose	127
10.3	Meddelelser	128
11	Glossar	135
12	Bortskaffelse	141
13	Indeks	142
A.	Tekniske data	144
B.	Grænseflader	145
C.	Kabel	150
D.	Applikationskort	154
E.	Tidszoner	155

Om denne brugsanvisning

Denne brugsanvisning er bestemt til personer, som har til opgave at anvende og servicere terminalen. Den indeholder alle nødvendige oplysninger for en sikker håndtering af terminalen.

Målgruppe

Alle oplysninger i brugsanvisningen refererer til følgende konfiguration:

Betegnelse	CCI 1200
Softwareversion	CCI.OS 1.1
Hardwareversion	0.5, 1.0 og højere

Brugsanvisningen introducerer dig kronologisk i betjeningen:

- Om CCI 1200
- Sikkerhed
- Ibrugtagning
- Indstillinger
- Brugeroverflade
- Apps
- Problemløsning

For at garantere en upåklagelig funktion af CCI 1200 læs venligst brugsanvisningen omhyggeligt igennem. Opbevar brugsanvisningen, så du også senere kan kunne slå efter.

Ansvars-fraskrivelse

For at forebygge problemer i forbindelse med anvendelsen skal denne brugsanvisningen være læst og forstået, før terminalen monteres og tages i drift. Der hæftes ikke for skader, der skyldes tilsidesættelse af denne brugsanvisning!

Hvis du har brug for yderligere oplysninger eller der optræder problemer, som ikke behandles tilstrækkelig omfattende i denne brugsanvisning, så rekvirer de nødvendige oplysninger hos din forhandler eller direkte hos os.

Ved problemer

Piktogrammer

Hver funktion forklares trinvist med handlingsinstruktioner. Til venstre for handlingsinstruktionen ses den knap, der skal trykkes eller et af de følgende piktogrammer:



Indtaste værdi på tastaturet

- Indtast værdien på terminalens skærmtastatur.



Valg af værdier fra en valgliste

1. Rul gennem valglisten til den ønskede værdi.
2. Vælg værdien ved at aktivere tjekboksen i højre side.



Ændre værdien

- Ændr en eksisterende værdi.



Bekræfte aktionen

- Bekræft den forud udførte aktion.



Markering af listepostering

- Aktiver tjekboksen for at vælge et element fra en valgliste.



Frakoble

- Stil knappen på "OFF".
→ En funktion eller indstilling deaktiveres.



Tilkoble

- Stil knappen på "ON".
→ En funktion eller indstilling aktiveres.

Om CCI 1200

Vi lykønsker dig med købet af denne CCI 1200. CCI 1200 er en universal anvendelig betjeningsterminal til styring af ISOBUS-maskiner.



Touchskærmen på CCI 1200

- er 12,1" stor og har en opløsning på 1280x800 pixler,
- er yderst lyskraftig og egnet til brug både om dagen og om natten og
- har en antiglare-belægning, som hjælper med at undgå reflekser ved direkte solindstråling.

Brugeroverfladen

- byder på fleksible layouts og viser op til 6 apps samtidig,
- muliggør ved hjælp af en i praksis udviklet brugerstyring en intuitiv håndtering også af komplekse funktioner.
- Det med glasperler forstærkede plasthus er særdeles modstandsdygtigt.
- ON/OFF-knappen samt to USB 2.0-tilslutninger for hurtig adgang er integreret i skærmens yderramme.



Grænsefladerne på CCI 1200

- Video, LH5000, WLAN, ISOBUS, signalstikkontakt, USB: de talrige grænseflader sørger for maksimal konnektivitet.
- Den højlydte alarm signaliserer advarsler og giver akustisk feedback.
- Alle stikforbindelser på bagsiden af terminalen er med gummikapper beskyttet mod fugt og støv.

CCI.Apps

Følgende CCI.Apps er installeret på CCI 1200:



CCI.UT

ISOBUS-maskinbetjening



CCI.Cam

Visning af op til 8 kameraer



CCI.Config

Maskinindstillinger



CCI.Command

Kortvisning



CCI.Control

Datastyring



CCI.Help

Hjælpesystem

Følgende funktioner er skal købes og kan kun bruges efter at der er frigivet:



Parallel Tracking

Oprettelse af spor



Section Control

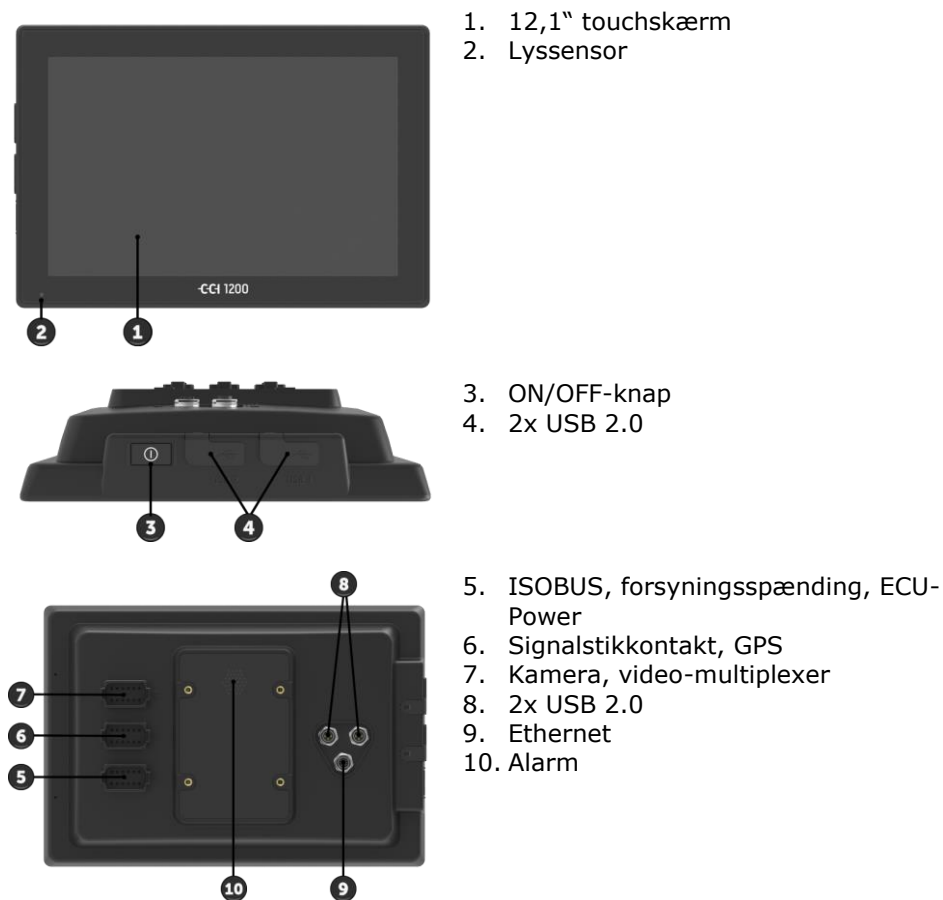
Automatisk tilkobling af delbredder



Task Control

Import og eksport af data

Konstruktion



Terminalen betjenes via touchskærmen. De almindelige touch-håndbevægelser understøttes.

Touchskærm

Lyssensoren registrerer omgivelsens lys og tilpasser displayets lysstyrke til omgivelserne.

Lyssensor

ON/OFF

Til- eller frakobl terminalen altid på ON/OFF-knappen.

- Tryk i 1 sekund på ON/OFF-knappen, for at til- eller frakoble den.

På nogle traktorer og selvkørende maskiner kan terminalen også til- eller frakobles med tændingsnøglen.

Terminalen frakobles automatisk,

- når tændingsnøglen trækkes ud eller
- når tændingsnøglen drejes i position OFF.

Ved næste start af tændingen tilkobles også terminalen igen.



Bemærk

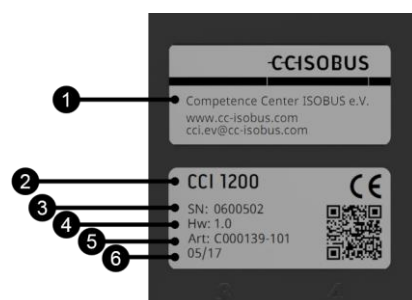
Terminalen kan kun tilkobles med tændingsnøglen, hvis den er blevet frakoblet via tændingen.

Den i ON/OFF-knappen integrerede LED viser aktuelle statusinformationer. Ved normal drift af terminalen er LED'en slukket, så føreren ikke bliver irriteret.

Statusvisningerne er beskrevet i kapitlet *Problemafhjælpning*.

Typeskilt

Identificer din terminal ved hjælp af oplysningerne på typeskiltet. Typeskiltet er anbragt på bagsiden af terminalen.



1. Producent
2. Terminal-type
3. Serienummer
4. Hardwareversion
5. Producentens artikelnummer
6. Produktionsdato (uge / år)



Bemærk

Typeskiltet anbringes af producenten.

→ Typeskiltets layout og indhold afvige fra det viste.

Begge USB-grænseflader i venstre side er af type A. Der kan tilsluttes standard USB-nøgler.

USB

USB-grænsefladerne på bagsiden er af type M12. Disse grænseflader beskytter terminalen også ved tilsluttet USB-enhed mod snavs og vand.

Alarmen er dimensioneret således, at terminalens og maskinens advarselstone selv i meget støjende omgivelser kan høres tydeligt.

Alarm

På stikforbindelse A forbindes terminalen

Stikforbindelse

- med ISOBUS og
- med spændingsforsyningen.

På stikforbindelse B forbindes terminalen med

- signalstikkontakten,
- en NMEA 0183 GPS-modtager,
- den serielle GPS-udgang
 - på traktoren,
 - den selvkørende maskine eller
 - det automatiske styresystem,
- den serielle grænseflade på en N-sensor.

På stikforbindelse C forbindes terminalen med

- et kamera eller en kamera-multiplexer,
- en NMEA 0183 GPS-modtager,
- den serielle GPS-udgang
 - på traktoren,
 - den selvkørende maskine eller
 - det automatiske styresystem,
- den serielle grænseflade på en N-sensor.

1 Sikkerhed

Denne brugsanvisning indeholder principielle oplysninger, der skal overholdes ved installation, konfiguration og drift. Derfor skal denne brugsanvisning altid læses før konfiguration og drift.

Det er ikke blot de generelle sikkerhedsoplysninger i kapitlet "Sikkerhed", der skal følges, men også de særlige sikkerhedsoplysninger, der findes i de andre kapitler.

1.1 Symboler i brugsanvisningen

Sikkerhedsoplysningerne i denne brugsanvisning har særlige symboler:



Advarsel – Generelle farer!

Advarselssymbolet markerer generelle advarsler, hvor der er fare for personers liv og helbred, såfremt de tilsidesættes. Tagttag omhyggeligt disse advarsler, og udvis særlig forsigtighed i disse tilfælde.



OBS!

Udråbstegnet markerer alle advarsler, der henviser til forskrifter, direktiver eller arbejdsforløb, der altid skal overholdes. Ved tilsidesættelse kan terminalen beskadiges eller ødelægges, ligesom der kan opstå fejlfunktioner.

Brugertips finder du under "Oplysninger":



Bemærk

Pilen fremhæver brugertips og andre nyttige informationer.



Videreførende informationer sørger for baggrundsviden:

Info-symbolet markerer praksistips og videreførende informationer.

Info-blokke

- sørger for, at komplekse sammenhæng er nemmere at forstå,
- stiller baggrundsviden parat,
- giver praksistips.

1.2 Formålsbestemt brug

Terminalen er udelukkende beregnet til brug i forbindelse med dertil frigivne ISOBUS-maskiner og enheder inden for landbruget. Producenten påtager sig intet ansvar, hvis terminalen installeres eller anvendes med henblik på andre formål.

Producenten hæfter ikke for skader på personer eller ting som følge deraf. Brugeren bærer alene samtlige risici i forbindelse med en ikke-bestemmelsesmæssig anvendelse.

Producentens foreskrevne drifts- og vedligeholdelsesbetingelser er også en integreret del af den bestemmelsesmæssige anvendelse.

De pågældende forskrifter til forebyggelse af ulykker samt de andre almindeligt anerkendte sikkerhedstekniske, industrielle, medicinske og trafikale regler skal overholdes. Hvis der foretages egenhændige ændringer på enheden, bortfalder producentens ansvar.

1.3 Sikkerhedsoplysninger



Advarsel – Generelle farer!

De efterfølgende sikkerhedsoplysninger skal følges særligt nøje. Ved tilsidesættelse er der risiko for fejlfunktioner og således fare for personer i nærheden:

- Frakobl terminalen, når
 - touch-betjeningen ikke reagerer,
 - displayet bliver stående eller
 - brugeroverfladen ikke vises korrekt.
- Kontroller, at touchskærmen er tør, inden du arbejder med terminalen.
- Terminalen må ikke betjenes med handsker.
- Kontroller, at terminalen ikke har synlige beskadigelser.



OBS!

Iagttag også de følgende sikkerhedsoplysninger, ellers kan terminalen blive beskadiget.

- Det er ikke tilladt af fjerne sikkerhedsmekanismer eller -skilte.
- Terminalens kabinet må ikke åbnes. En åbning af kabinettet kan medføre en nedsat levetid og fejlfunktioner. Hvis terminalens kabinet åbnes, bortfalder garantien.
- Afbryd strømtilførslen til terminalen,
 - ved svejsearbejde på traktor og selvkørende maskiner eller en påhængt maskine,
 - ved servicearbejde på traktor og selvkørende maskiner eller en påhængt maskine,
 - når der bruges en oplader på traktorens /den selvkørende maskines batteri.
- Læs og overhold omhyggeligt alle sikkerhedsanvisninger i brugsanvisningen og sikkerhedsmærkaterne på enheden. Sikkerhedsmærkater skal altid holdes i en letlæselig stand. Erstat manglende eller beskadigede mærkater. Sørg for, at nye terminaldele er forsynet med de relevante sikkerhedsmærkater. Du kan få reservemærkater hos din autoriserede forhandler.
- Sæt dig ind i, hvordan terminalen betjenes forskriftsmæssigt.
- Hold terminalen og ekstra dele i god stand.
- Rengør udelukkende terminalen med rent vand eller glasrens på en fugtig, blød klud.
- Touchskærmen må ikke betjenes med en skarpkantet eller rå genstand, fordi antiglare-belægningen bliver beskadiget.
- Vær opmærksom på terminalens temperaturområde.
- Hold lyssensoren ren.
- Hvis terminalen ikke er monteret i traktorens kabine, skal den opbevares på et tørt og rent sted. Vær opmærksom på opbevaringstemperaturen.

1.4 Installation af elektriske apparater

Moderne landbrugsmaskiner er udstyret med elektroniske komponenter og moduler, hvis funktion kan påvirkes af elektromagnetisk stråling fra andre enheder. Sådanne påvirkninger kan medføre fare for personer, hvis følgende sikkerhedsoplysninger ikke iagttages.

Ved en efterfølgende installation af elektriske og elektroniske enheder og/eller komponenter i en maskine, der er sluttet til traktorens strømforsyning, skal brugeren selvansvarlig kontrollere, om installationen forårsager fejl i køretøjets elektronik eller andre komponenter. Dette gælder især de elektroniske styre- og styringssystemer på følgende enheder:

- EHR
- Frontlift
- Kraftudtag
- Motor og gearkasse

Det skal især påses, at elektriske og elektroniske moduler, der er installeret efterfølgende, opfylder EMC-direktiv 89/336/EØF i den til enhver tid gældende udgave, og at de er udstyret med CE-mærket.

2 Ibrugtagning

Opstart terminalen hurtigt og ukompliceret ved hjælp af efterfølgende trinvis vejledning.

2.1 Kontrol af leveringsomfang

Kontroller terminalens leveringsomfang, inden ibrugtagningen startes:



1. Terminal
2. Apparatholder
3. Kabel A



Bemærk

Leveringsomfanget bestemmes af producenten.
→ Tilbehørets antal og type kan afvige fra det viste.

2.2 Montering af terminal

Apparatholderen er en del af leveringsomfanget og er formonteret på terminalen af fabrik. Fastgør terminalen med holderen på et rør med 20 mm i diameter.

Monter terminalen i tværformat eller højformat.



Bemærk

Monter terminalen således, at den

- er let at læse og betjene,
- at den ikke skjuler traktorens eller den selvkørende maskines betjeningsselementer og
- hindrer udsynet.

Alternativ kan der anvendes en anden apparatholder, f.eks.

- den i traktoren eller den selvkørende maskine anbragte VESA 75-holder eller
- VESA 75-adapteret 2461U fra RAM.



OBS!

Spænd skruerne på apparatholderen ikke for meget og anvend ingen skruer, der er for lange.

Begge ting fører til at terminalhuset beskadiges og der kan ske fejlfunktioner på terminalen.

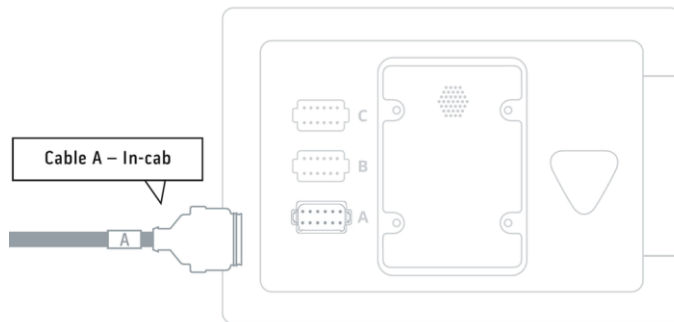
Vær altid opmærksom på:

- Anvend fire indvendige sekskantskruer type M5 x 0.8.
- Skruernes maks. tilspændingsmoment er 1,5 til 2,0 Nm.
- Længden af det indvendige gevind er 8 mm. Anvend skruer med tilsvarende langt gevind.
- Sikr skruerne med fjederring, rille- eller bølgeskruer mod at de løsner sig.

2.3 Tilslutning af terminal

På stikforbindelse A forbindes terminalen med ISOBUS og forsynes med strøm:

- Tilslut kabel A til terminalens stikforbindelse A og In-cab-stikforbinderen på traktoren eller den selvkørende maskine.



2.4 Tilkobling af terminal



1. Tryk på ON/OFF-knappen i 1 sekund.
→ Sikkerhedsoplysningerne vises.
2. Træk knappen "Bekræft" i den viste retning.
→ Pilens form ændres til et flueben.
→ Startskærmen vises.



2.5 Ændring af layout

I leveringstilstand vises alle betjeningsmasker i tværformat. Hvis terminalen er monteret i højformat, ændres først layoutet:



1. Tryk i startskærmen på knappen "Settings".
→ Betjeningsmasken "Settings" vises.



2. Tryk på knappen "Layout".
→ Betjeningsmasken "Layout" vises.



3. Tryk i linjen "Orientation" på tjekboksen "Højformat".
→ Layoutet er ændret.



4. Afslut proceduren med "Tilbage".

2.6 Valg af sprog

I leveringstilstand vises alle tekster i terminalen på engelsk. Ændr sprogingstillingen:



1. Tryk i startskærmen på knappen "Settings".
→ Betjeningsmasken "Settings" vises.



2. Tryk på knappen "User".
→ Betjeningsmasken "User" vises.



3. Tryk på knappen "Language".
→ Valglisten "Language" vises.



4. Vælg sproget.
→ Tjekboksen i højre side af knappen er aktiveret.
→ Sproget er ændret.



5. Afslut proceduren med "Tilbage".

2.7 Valg af tidszone

Tidszone danner grundlaget for det klokkeslæt, der vises i terminalen. Der skiftes automatisk mellem sommer- og vintertid, dette kan ikke deaktiveres.

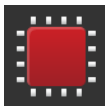


Bemærk

Vælg den tidszone med den korrekte tidsforskydning og den passende region.



1. Tryk i startskærmen på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" vises.



2. Tryk på knappen "System".
→ Betjeningsmasken "System" vises.



3. Tryk på knappen "Dato og klokkeslæt".
→ Betjeningsmasken "Dato og klokkeslæt" vises.

4. Tryk på knappen "Tidszone".
→ Valglisten "Tidszone" vises.



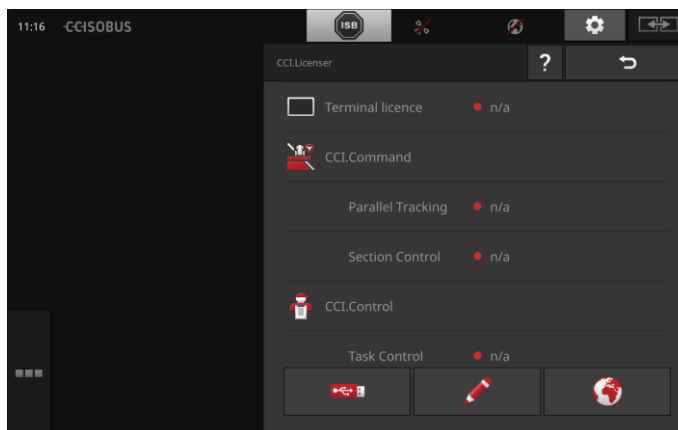
5. Vælg tidszonen.
→ Tjekboksen i højre side af knappen er aktiveret.
→ Tidszonen er ændret.



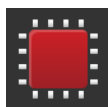
6. Afslut proceduren med "Tilbage".

2.8 Indtastning af terminallicens

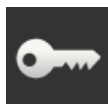
For at kunne benytte terminalen, skal terminallicensen indtastes. Terminallicensen fås på hjemmesiden <https://sdnord.net/PA>.



1. Tryk i startskærmen på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" vises.



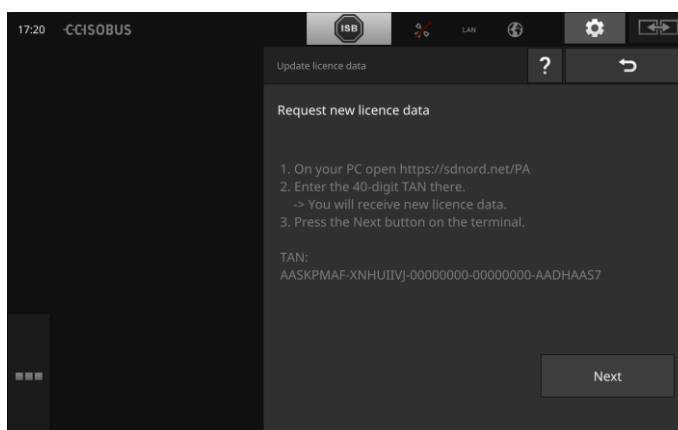
2. Tryk på knappen "System".
→ Betjeningsmasken "System" vises.



3. Tryk på knappen "Licensdata".
→ Betjeningsmasken "Licensdata" vises.



4. Tryk på knappen "Manuel indtastning".
→ Betjeningsmasken "Rekvirer nye licensdata" vises:



5. Skift til pc'en. Åbn internetadressen <https://sdnord.net/PA> i browseren.
6. Svar på sikkerhedsspørgsmålet.

CCISOBUS

1. Enter the TAN.
2. Press "Start activation"

TAN:
AASKPMAF - XNHUIIVJ - 00000000 - 00000000 - AADHAAS

Starting activation ...



7. Indtast terminalens TAN og tryk på knappen "Start frigivelse...".

→ Terminallicensen vises:

CCISOBUS

1. Geben Sie die TAN ein.
2. Drücken Sie „Freischaltung starten“

TAN:
- - 00000000 - 00000000 -

Lizenzdaten:
Seriennummer: 0600556
Firmware: 0601.01.00

Terminal-Lizenz: AASKPMAF-XNHUFQDB-C0840099-00000000-AABKAFD0

Parallel Tracking
Section Control

Freischaltung starten...

8. Tryk i terminalen på knappen "Videre".

→ Betjeningsmasken "Indtast terminallicens" vises:

17:25 CCISOBUS

Update licence data

Enter terminal licence

AASKPMAF XNHUFQDB C0840099 00000000 AABKAFD0

✓ The terminal licence is valid.

Next



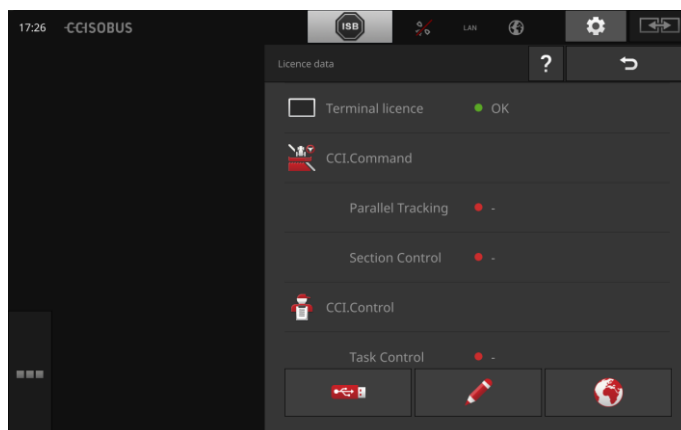
9. Indtast terminallicensen.

10. Afslut proceduren med "Videre".

→ Indtastning af licensdata er afsluttet.

→ Betjeningsmasken "Licensdata" vises.

Ibrugtagning

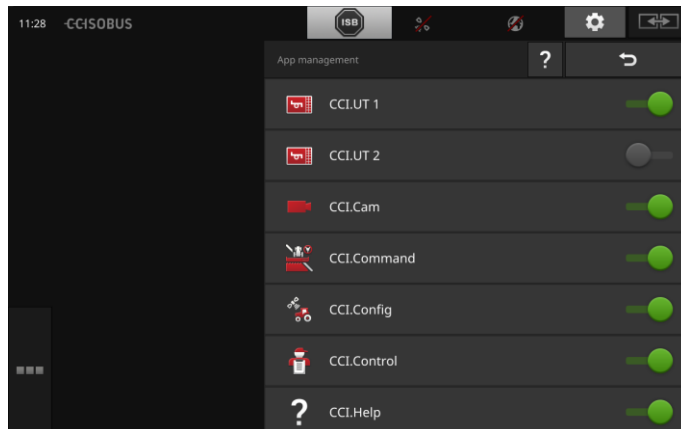


2.9 Aktivering af apps

Ab fabrik er alle apps, med undtagelse af CCI.UT2, aktiveret og kan anvendes.

Aktiver CCI.UT2, hvis der skal

- vises og betjenes to ISOBUS-maskiner samtidig i standard-view.



1. Tryk i startskærmen på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" vises.



2. Tryk på knappen "Apps".
→ Betjeningsmasken "Apps" vises.



3. Tryk på knappen "App-administration".
→ Betjeningsmasken "App-administration" vises.



4. Kobl CCI.UT2 "ON".
→ CCI.UT2 er aktiveret.



Bemærk

Vi anbefaler, at alle apps forbliver aktiveret.

Lad ikke anvendte apps stå i app-menuen. Så har du ved behov hurtigt adgang til disse apps.

Apps i app-menuen bruger næsten igen CPU-ydelse eller arbejdshukommelse.

2.10 Indretning af brugeroverfladen

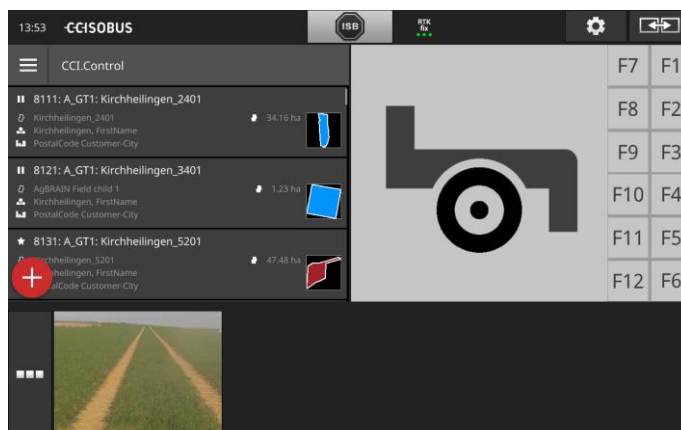
Ved første start af terminalen vises CCI.Help og CCI.UT i standard-view.

Du vil med CCI.UT betjene en ISOBUS-maskine og registrere maskinens data med CCI.Control.

Du har tilsluttet et kamera til terminalen og vil følge kamerabilledet under arbejdet:



1. Tryk på knappen "App-menu".
→ App-menuen åbnes.
2. Tryk i app-menuen på knappen "CCI.Control".
→ CCI.Control vises i mini-view.
3. Tryk på "CCI.Control" i Mini-View.
→ CCI.Control vises i venstre halvdel af standard-view.
4. Gentag trin et og to for CCI.Cam.
→ CCI.Cam vises i Mini-View.



3 Grafisk brugeroverflade

Lær de vigtigste bestanddele og opbygningen af skærmindholdet at kende.

3.1 Hjælp

CCI.Help understøtter dig ved det daglige arbejde med terminalen.

CCI.Help

- svarer på spørgsmål vedrørende betjeningen på baggrund af praktiske erfaringer,
- giver nyttige anvendelsesinformationer,
- er tilgængelig ved at trykke på knappen og
- er kortfattet.

Ved tryk på spørgsmålstegnet åbnes den passende hjælpeside til det aktuelle arbejdsstrin:

- Hjælpen i Burger-menuen informerer om app'enes grundlæggende funktioner,
- hjælpen i indstillingerne understøtter dig ved konfigurationen.



1. Tryk på knappen "Hjælp".
→ Hjelpeemnet vises.



2. Rul hjælpeteksten for flere hjelpeemner.

3.2 Touch-håndbevægelser

Terminalen betjenes udelukkende via touchskærmen. Terminalen understøtter følgende touch-håndbevægelser:



Tryk

- Tryk kort på det angivne sted på touchskærmen. Du vælger et element fra en valgliste eller udløser en funktion.



Langt tryk

- Tryk i 2 sekunder på det angivne sted på touchskærmen.



Viske

- Naviger hurtigt gennem en valgliste.



Drag and Drop

- Tag fat i en app og skub den til et andet sted på touchskærmen.



Spredte fingre

- Zoom ind i kortvisningen.



Sammentrækning

- Zoom ud af kortvisningen.

3.3 Layout

Ved et daglige arbejde med terminalen skal du kunne se alle relevante informationer og kunne betjene flere apps samtidig.

Terminalen understøtter dig herved med den store touchskærm og brugeroverfladens fleksible layout.

Væg et layout, der passer til terminalens montering:



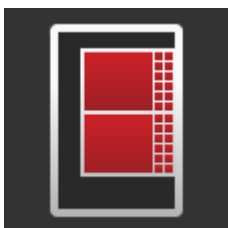
Tværformat standard

- Den i praksis hyppigst anvendte layout.
- Terminalen er monteret tværformat.
- Du arbejder med to apps.
- App'ene er placeret ved siden af hinanden.
- ISOBUS-maskinbetjeningens softkeys er anbragt i højre og venstre side af displaykanten.



Tværformat maxi

- Terminalen er monteret tværformat.
- Du arbejder med en app.
- App'en vises forstørret.



Højformat

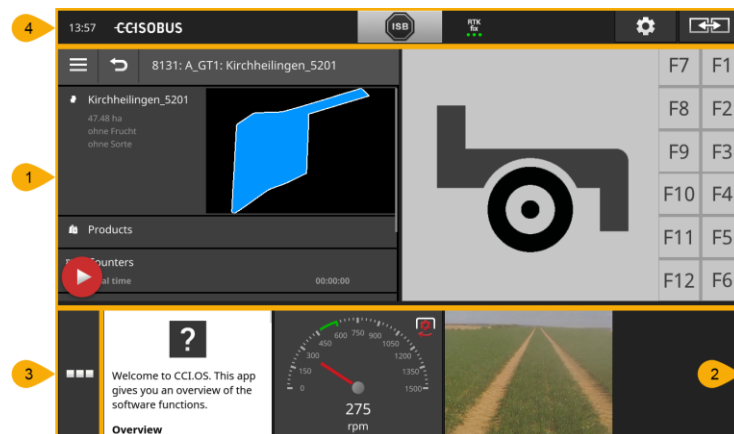
- Terminalen er monteret i højformat.
- App'ene er placeret under hinanden.
- ISOBUS-maskinbetjeningens softkeys er anbragt i højre side af displayet.

Grafisk brugeroverflade

Efterfølgende beskrives tværformatet standard. Beskrivelserne kan også anvendes på de andre layouts.

Display-opdeling

Displayet er opdelt i fire områder:



1

Standard-View

I standard-view vises op til 2 apps ved siden af hinanden.

2

Mini-View

I mini-view vises alle aktive apps, med undtagelse af app'ene i standard-view.

3

App-menu

I App-menuen har du adgang til alle apps, som er aktiveret i app-administrationen.

4

Statusbar

Piktogrammerne i statusbaren giver et overblik over forbindelses-status og forbindelseskvaliteten af følgende grænseflader:

- GPS samt
- WLAN.

Standard-View

Apps kan kun betjenes, hvis de er i standard-view.

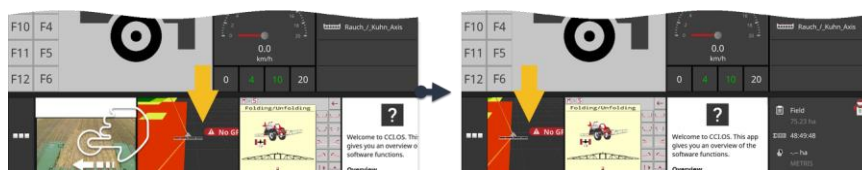
Mini-View

Apps i mini-view

- kan ikke betjenes,
- viser kun de vigtigste informationer,
- fortsætter med at gennemføre aktuelle funktioner.

Fra fjerde aktive app går mini-view i højre side ud over det synlige område:

Rulle



- Visk Mini-View til venstre.
→ Apps skubbes fra det ikke synlige område til det synlige område.

For at betjene en app, skal den skubbes fra mini-view over i standard-view:

Forskyde



- Tryk på app'en i mini-view.
→ App'en skifter positionen med app'en i venstre halvdel af standard-view.



Bemærk

Apps arbejder videre uden afbrydelse og uden statusændring, når de forskydes.

Grafisk brugeroverflade

Ændre rækkefølge

Rækkefølgen af app'ene i mini-view kan ændres:



1. Tryk og hold app'en.
→ App'en løsnes synligt fra Mini-View.



2. Træk app'en til den nye position.

App-menu

App-menuen er foldet sammen.

I app-menuen vises alle apps, som er aktiveret i app-administrationen:

Aktive apps

- vises i Standard-View, i Mini-View og i app-menuen,
- her i app-menuen en lysegrå kant.

Apps i hviletilstand

- vises kun i app-menuen,
- har en mørkegrå kant og
- bruger ingen CPU-ydelse og ingen arbejdshukommelse.

Skub apps, som du aktuelt ikke har brug for, i app-menuen:



1. Tryk på knappen "App-menu".
→ App-menuen åbnes.



2. Vælg en app.
→ App'en fjernes fra Mini-View eller Standard-View.

Du anvender f.eks. CCI.Cam kun til at udbringe husdyrgødning. Dette gør du dog først igen om nogle måneder.

Eksempel

- Skub CCI.Cam i app-menuen.

Statusbar

Symbolerne i statusbaren giver et overblik over forbindelsesstatus og forbindelseskvaliteten.

Infoområde



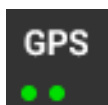
intet signal

Ingen GPS-modtager tilsluttet.



ugyldigt signal

Der er tilsluttet en GPS-modtager. De modtagne positionsdata er dog ugyldige.

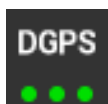


GPS

Der er tilsluttet en GPS-modtager. De modtagne positionsdata svarer til GPS-standarden.

→ Ordre kan dokumenteres.

→ Til Section Control er GPS ikke tilstrækkelig præcis.



DGPS, RTK fix, RTK float

Der er tilsluttet en GPS-modtager. Modtagingskvaliteten opfylder alt efter visning kravene til DGPS, RTK fix eller RTK float.

→ Ordre og Section Control kan dokumenteres.



Ingen WLAN

Der blev ikke fundet WLAN.



Forbundet med WLAN

Terminalen er forbundet med WLAN.



Intet internet

Terminalen er ikke forbundet med internettet.



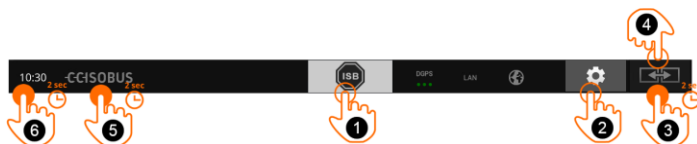
Forbundet med internettet

Terminalen er forbundet med internettet.

LAN

LAN

Terminalen er via grænsefladen "Eth" forbundet med LAN.



Du har følgende betjeningsmuligheder:

ISB

Anvend ISB,

1

- hvis maskinbetjeningen ikke er foran,
- hvis der skal aktiveres flere maskinfunktioner samtidig.

Send ISB-kommandoen til alle netværksdeltagere:

- Tryk på knappen "ISB".
→ Terminalen sender ISB-kommandoen til ISOBUS.

Indstillinger

2

Foretag grundlæggende indstillinger, inden du arbejder med terminalen:

- Tryk på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" åbnes.

Standard / Maxi

3

Skift i tværformat mellem de to layouts Standard og Maxi:

- Tryk i 2 sekunder på knappen "Layout".
→ Den nye layout vises.

App-position

4

Skift app'enes position i Standard-View.

- Tryk på knappen "Layout".
→ App'ene i Standard-View skifter position.

Vise terminal-informationer

5

Du får detaljerede informationer om versionen af den installerede software.

- Tryk i 2 sekunder på firmalogoet.
→ Versionsinformationerne vises.

Generere screenshot

6

Ved problemer i forbindelse med betjeningen af terminalen eller ISOBUS-maskinen kan du optage et screenshot og sende til din kontaktperson:

1. Slut en USB-nøgle til terminalen.
2. Tryk på klokken, indtil der vises en meddelelse i statusbaren.
→ Screenshot'et gemmes i hovedbiblioteket på USB-nøglen.



OBS!

Ikke alle ISOBUS-maskiner understøtter ISB-funktionen.
Hvilke maskinfunktioner ISB'en udløser på en maskine, finder du i maskinens
brugsanvisning.

I tilfælde af fejl eller en betjeningsfejl vises et dialogvindue med en fejlmelding. Inden du kan arbejde videre, skal problemet afhjælpes og meddelelsen kvitteres.

→ Arbejdsforløbet er afbrudt.

Vellykkede aktioner bekræftes med meddelelser i statusbaren. Beskederne

→ vises på blå baggrund i statusbarens infoområde,

→ skal ikke kvitteres og

→ afbryder ikke arbejdsforløbet.



Afsender

1 Piktogrammet til venstre for beskeden viser beskedens afsender:

- Terminal eller
- ISOBUS-maskine

Antal

2 Antallet af ulæste beskeder vises.

Skjule beskeder

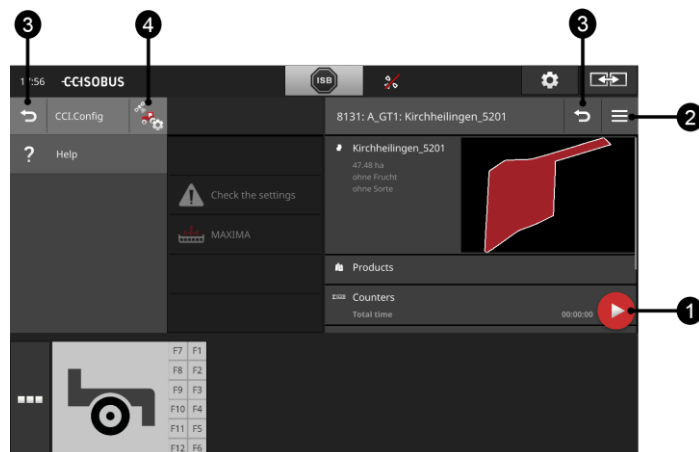
3 Tryk på knappen "Skjul".
→ Beskedvinduet lukkes.
→ Alle beskeder slettes.
→ Infoområdet vises.

Markere beskeder som læst

4 Tryk på beskeden.
→ Næste besked vises og antallet af ulæste beskeder tælles ned.
→ Efter sidste besked lukkes beskedvinduet.

Særlige knapper

For en effektiv betjening af app'ene findes særlige knapper på terminalen.



Action-knappen

- 1 Med Action-knappen har du direkte adgang til den aktuelt vigtigste funktion.

Burger-knappen

- 2 Åbn Burger-menuen med Burger-knappen. Med Burger-menuen har du adgang til en apps indstillinger, funktioner og hjælpesystem:

- Tryk på "Burger"-knappen.
→ Burger-menuen åbnes.

Tilbage / lukke

Luk Burger-menuen med knappen "Luk":

- Tryk i Burger-menuen på knappen "Luk".
→ Burger-menuen lukkes, og app'ens betjeningsmaske vises.

3

Vend tilbage til forrige betjeningsmaske med knappen "Tilbage":

- Tryk på knappen "Tilbage".
→ Den aktive betjeningsmaske lukkes.
→ Den forrige betjeningsmaske vises.

App-indstillinger

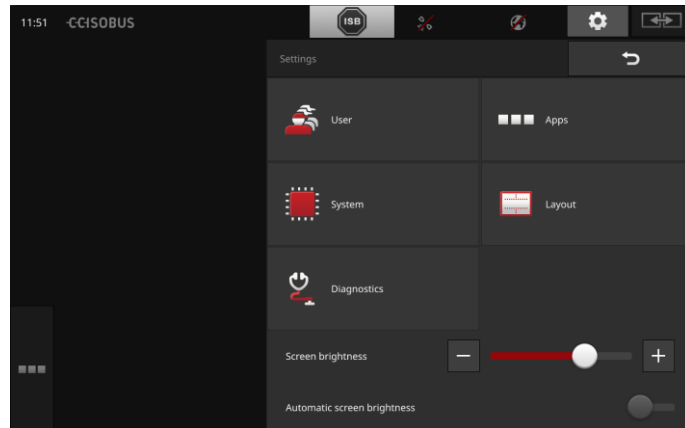
- 4 De generelle indstillinger er beskrevet i kapitlet Indstillinger. Desuden kan du tilpasse hver app til dine særlige krav:

- Tryk på knappen "App-indstillinger".
→ App'ens betjeningsmaske "Indstillinger" vises.

4 Indstillinger



- Tryk på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" vises:



Ændr de følgende indstillinger direkte i betjeningsmasken "Indstillinger":

Ændre displayets lysstyrke

- Skub skydeknappen til venstre, for at reducere displayets lysstyrke.
- Skub skydeknappen til højre, for at øge displayets lysstyrke.

Automatisk display-lysstyrke

Lyssensoren registrerer omgivelserns lys og tilpasser displayets lysstyrke til omgivelserne.

1. Kobl "Automatisk display-lysstyrke" "ON".

- I omgivelser med meget lys, f.eks. direkte solindstråling, øges displayets lysstyrke.
- I omgivelser med lidt lys, f.eks. om natten, reduceres displayets lysstyrke.

2. Reguler lyssensorens reaktion med skydeknappen.

- Skub skydeknappen til højre, for at indstille displayets maksimale lysstyrke.
- Skub skydeknappen til højre, for at indstille displayets minimale lysstyrke.



Indstillinger

Indstillingerne er inddelt i områderne "Bruger", "Layout", "System", "Apps" og "Diagnose".



Bruger

Tilpas terminalens reaktioner:

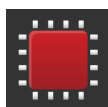
- Lyd og berøringslyd,
- Sprog og enhed og
- Brugeradministration.



Apps

Aktiver og konfigurer apps:

- Foretage app-indstillinger,
- aktivere apps og
- aktivere ISOBUS-funktioner.



System

Generelle indstillinger og funktioner findes i området "System":

- Hente software- og hardware-informationer,
- indstille dato og klokkeslæt,
- gendanne fabriksindstillinger,
- indlæse opdatering,
- oprette backup,
- aktualisere licensdata og
- indstille internetforbindelse og fjernservice.



Layout

Vælg displayets orientering. I tværformat kan der vælges mellem display-opdelingerne Standard og Maxi:

1. Tryk på knappen "Layout".
→ Betjeningsmasken "Layout" vises.
2. Tryk i linjen "Orientering" på tjekboksen med den ønskede orientering.
→ Orienteringen er ændret.
3. Tryk i linjen "Opdeling" på tjekboksen under Standard eller Maxi.
→ Opdelingen er ændret.
4. Afslut proceduren med "Tilbage".

Diagnose

Terminalen fører en hændelsesprotokol. Hændelsesprotokollen gemmes udelukkende på terminalen og sendes ikke.

Ved problemer i forbindelse med terminalen eller ISOBUS-maskinen kan du sende hændelsesprotokollen til din kontaktperson:



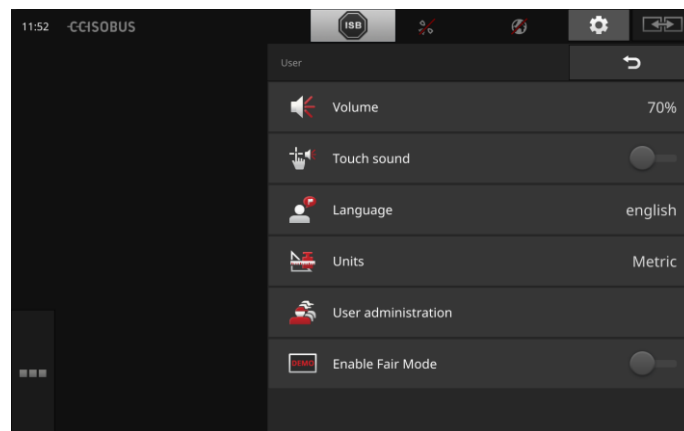
1. Slut en USB-nøgle til terminalen.
2. Tryk på knappen "Diagnose".
→ Betjeningsmasken "Diagnose" vises.
3. Tryk på knappen "Hændelsesprotokol".
→ Betjeningsmasken "Hændelsesprotokol" vises.
4. Tryk på knappen "Gem hændelsesprotokol på USB-nøgle".
→ Hændelsesprotokollen gemmes på USB-nøglen.
5. Afslut proceduren med "Tilbage".

4.1 Brugerindstillinger

I "Brugerindstillinger" tilpasses terminalens brugerindstillinger.



- Tryk i betjeningsmasken "Indstillinger" på knappen "Bruger".
→ Betjeningsmasken "Bruger" vises.



Du har følgende indstillingsmuligheder:

Lydstyrke

Terminalen og mange ISOBUS-maskiner udgiver advarselstoner. Advarselstonernes lydstyrke kan reguleres:



1. Tryk på knappen "Lydstyrke".
→ Betjeningsmasken "Lydstyrke" vises.
2. Tryk knappen med procenttallet.
→ Skærmtastaturet vises.
3. Indtast lydstyrken i %.
4. Bekræft din indtastning.
5. Afslut proceduren med "Tilbage".

Aktivere berøringstone



- Stil knappen på "ON".
→ Du får en akustisk tilbagemelding, hvis du trykker på en knap.

Valg af sprog

Vælg det sprog, som skal anvendes på teksterne i displayet:



1. Tryk på knappen "Sprog".
→ Valglisten "Sprog" vises.
2. Vælg et sprog.
→ Teksterne i displayet vises med det nye sprog.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".

Enheder

Ændre det af terminalen anvendte enhedssystem:



1. Tryk på knappen "Enheder".
→ Valglisten "Enheder" vises.
2. Vælg enhedssystemet.
→ Terminalen anvender enhedssystemet på alle værdier.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".

Brugeradministration

Terminalen kender følgende brugergrupper:



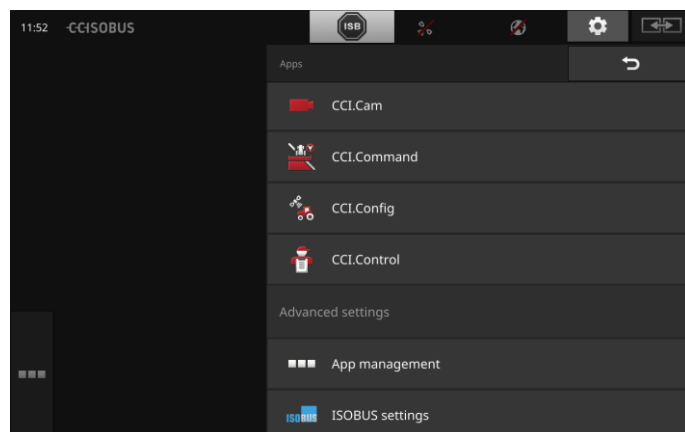
- Bruger
- Service
- Udvikler.

Gruppen "Bruger" er forud indstillet. Denne indstilling må ikke ændres.

4.2 App-indstillinger



- Tryk i betjeningsmasken "Indstillinger" på knappen "Apps".
→ Betjeningsmasken "Apps" vises.



Du har følgende betjeningsmuligheder:

App-indstillinger

Indstilling af apps.

App-administration

Aktivere og deaktivere apps.

se afsnittet **App-administration**

ISOBUS-indstillinger

Indstil terminalens reaktioner på ISOBUS.

se afsnittet **ISOBUS-indstillinger**

App-administration

Ikke anvendte apps kan deaktiveres vedvarende. Dette har ingen indflydelse på den tilgængelige CPU-ydelse eller ledige arbejdshukommelse.



Bemærk

Det kan ske, at en aktion ikke kan gennemføres, fordi app'en er frakoblet. Vi anbefaler derfor,

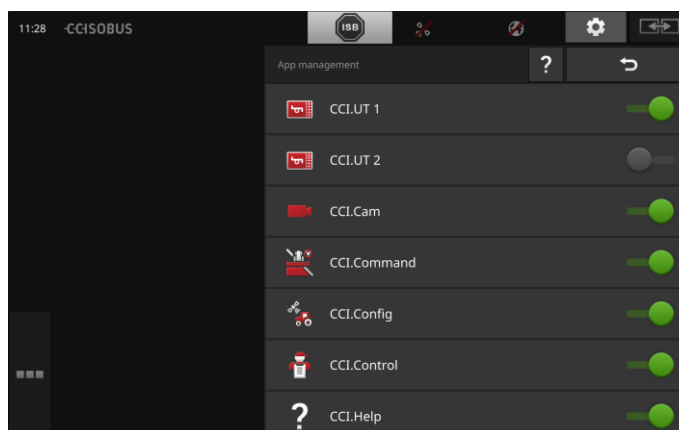
- at tilkoble CCI.UT2 hvis du vil arbejde med to ISOBUS-maskiner,
- altid at tilkoble alle andre apps.

Frakobl en app på følgende måde:



1. Tryk i betjeningsmasken "Apps" på knappen "App-administration".

→ Betjeningsmasken "App-administration" vises:



2. Frakobl app'en.
→ Et meddelelsesvindue vises.



3. Bekræft din indtastning.
→ App'en afsluttes.
→ App'en vises ikke længere i App-menuen.

Gå frem beskrevet ovenfor, for at aktivere en app. Stil knappen ved siden af app-navnet på "ON".

ISOBUS-indstillinger

Terminalen stiller følgende funktioner parat på ISOBUS:

- Universal Terminal,
- AUX-N,
- Task-Controller,
- TECU,
- File Server.

Alle ISOBUS-funktioner er aktiveret af fabrik.



Bemærk

Vi anbefaler, at alle ISOBUS-funktioner forbliver aktiveret.

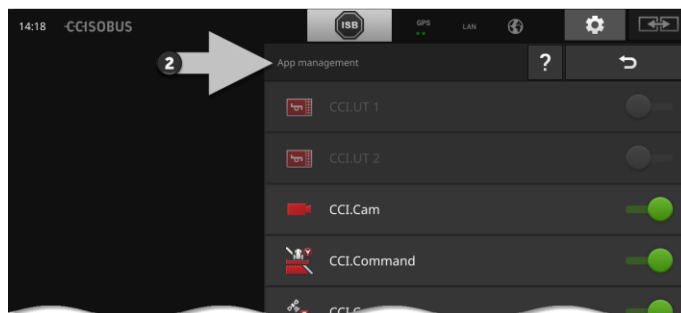
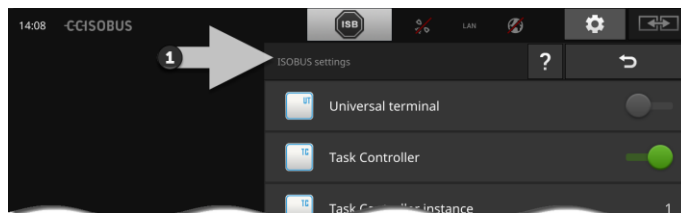
Kun så kan du fuldtud udnytte terminalens mangfoldige funktioner:

- ISOBUS-maskinbetjening
- Registrering af ordredata
- Section Control og Rate Control.

Hvis der anvendes en CCI 1200 og en anden ISOBUS-terminal samtidig, kan funktionerne fordeles på de to terminaler:

Eksempel

- ISOBUS-maskiner betjenes via den fast i traktoren monterede ISOBUS-terminal og
 - CCI.Command anvendes på CCI 1200 til Section Control.
1. Frakobl på CCI 1200 i ISOBUS-indstillingerne "Universal Terminal" og tilkobl "Task-Controller".
 2. Frakobl på CCI 1200 i app-administrationen CCI.UT1 og tilkobl CCI.Command.

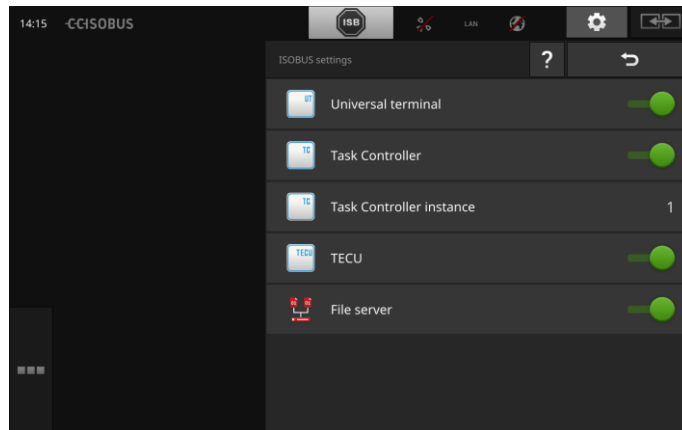


Indstillinger

Indstil terminalens reaktioner på ISOBUS på følgende måde:



- Tryk i betjeningsmasken "Apps" på knappen "ISOBUS-indstillinger".
→ Betjeningsmasken "ISOBUS-indstillinger" vises:



Hvis ISOBUS-funktionen "Universal Terminal" er aktiveret, kan

- der forbindes op til 5 maskiner med CCI.UT1 og CCI.UT2
- betjenes en ISOBUS-maskine med hhv. CCI.UT1 og CCI.UT2.

Dette er også muligt, hvis der anvendes en anden ISOBUS-terminal samtidig.



- ISOBUS-funktionen "Universal Terminal" er aktiveret af fabrik.
→ Terminalen tilmelder sig som "Universal Terminal" på ISOBUS.



- Skift til betjeningsmasken "App-indstillinger".



- Tryk på knappen "App-administration".
→ Betjeningsmasken "App-administration" vises.



- Kobl CCI.UT1 "ON".
→ CCI.UT1 vises i standard-view.

Du vil ikke betjene ISOBUS-maskiner med terminalen.

→ Frakobl "Universal Terminal" og app'ene CCI.UT1 og CCI.UT2:



1. Tryk i betjeningsmasken "ISOBUS-indstillinger" på knappen "OFF" for "Universal Terminal".

→ Et meddelelsesvindue vises.



2. Bekræft din indtastning.

→ Knappen "Universal Terminal" er på "OFF".

→ Terminalen tilmelder sig ikke længere som "Universal Terminal" på ISOBUS.



3. Skift til betjeningsmasken "App-indstillinger".



4. Tryk på knappen "App-administration".

→ Betjeningsmasken "App-administration" vises.



5. Kobl CCI.UT1 og CCI.UT2 på "OFF".

→ CCI.UT1 og CCI.UT2 vises ikke længere i app-menuen.



Bemærk

Hvis du frakobler ISOBUS-funktionen "Universal Terminal, kan terminalen ikke længere anvendes til at betjene en ISOBUS-maskine eller en ekstra ISOBUS-betjeningsenhed, selvom app'ene CCI.UT1 eller CCI.UT2 er tilkoblet.

Task-Controller

Section Control, Rate Control og optagelsen af ordredato kræver ISO-BUS-funktionen "Task-Controller".



ISOBUS-funktionen "Task-Controller" er aktiveret af fabrik.
→ Terminalen tilmelder sig som "Task-Controller" på ISOBUS.



1. Skift til betjeningsmasken "App-indstillinger".



2. Tryk på knappen "App-administration".
→ Betjeningsmasken "App-administration" vises.



3. Kobl CCI.Control "ON".
→ CCI.Control vises i app-menuen.



4. Kobl CCI.Command "ON".
→ CCI.Command vises i app-menuen.

Du anvender Task-Controller'en på CCI 1200 **og** Task-Controller'en på en anden ISOBUS-terminal.

Hver af de to Task-Controllere skal have et entydigt nummer, ellers opstår adressekonflikter på ISOBUS.

En ISOBUS-maskine kan kun forbindes med en Task-Controller. Maskinen vælger Task-Controller'en ved hjælp af Task-Controller-nummeret.

Maskinen vælger

- automatisk det laveste Task-Controller-nummer eller
 - det i maskinen indstillede Task-Controller-nummer.
- Nummeret kan ikke indstilles på alle ISOBUS-maskiner.

1. Tryk på knappen "Task-Controller-nummer".
→ Indtastningsdialogen åbnes.



2. Tryk knappen med nummeret.
→ Skærm tastaturet vises.



3. Indtast Task-Controller Nummer-nummeret.



4. Bekræft din indtastning.



5. Afslut proceduren med "Tilbage".
→ Et meddelelsesvindue vises.



6. Bekræft din indtastning.



Bemærk

Hvis terminalens Task-Controller-nummer ændres, skal denne indstilling også ændres på ISOBUS-maskinen.

Ellers forbindes maskinen ikke med Task-Controlleren.

- CCI.Config, CCI.Control og CCI.Command modtager ikke længere informationer fra ISOBUS-maskinen,
- Section Control og Rate Control kan ikke længere gennemføres.

Indstillinger

Du anvender Task-Controller'en på en anden ISOBUS-terminal.

→ Frakobl "Task-Controller".



1. Frakobl "Task-Controller".
→ Et meddelelsesvindue vises.



2. Bekræft din indtastning.
→ Knappen "Task Controller" er "OFF".
→ Terminalen tilmelder sig ikke længere som "Task-Controller" på ISOBUS.



3. Skift til betjeningsmasken "App-indstillinger".



4. Tryk på knappen "App-administration".
→ Betjeningsmasken "App-administration" vises.



5. Kobl CCI.Control "OFF".
→ CCI.Control vises ikke længere i app-menuen.



6. Kobl CCI.Command "OFF".
→ CCI. Command vises ikke længere i app-menuen.



Bemærk

Hvis du frakobler ISOBUS-funktionen "Task-Controller",

- modtager CCI.Config, CCI.Control og CCI.Command ikke længere informationer fra ISOBUS-maskinen,
- kan Section Control og Rate Control ikke længere gennemføres,
- optages ingen ordredata mere.

ISOBUS-funktionen "TECU" sender hastigheden, kraftudtagets omdrejningstal, trepunktstangens position og geopositionen til ISOBUS-maskinen.

TECU



ISOBUS-funktionen "TECU" er aktiveret af fabrik.
→ Terminalen tilmelder sig som "TECU" på ISOBUS.

Frakobl TECU på CCI 1200, hvis TECU'en på traktoren viser en fejlmeddelelse.



1. Frakobl "TECU".
→ Et meddelelsesvindue vises.



2. Bekræft din indtastning.
→ Knappen "TECU" er "OFF".
→ Terminalen tilmelder sig ikke længere som "TECU" på ISOBUS.

File Server'en stiller plads til rådighed for alle netværksdeltagere. Således kan f.eks. en ISOBUS-maskine gemme og udlæse konfigurationsdata på terminalen.

File Server



ISOBUS-funktionen "File Server" er aktiveret af fabrik.
→ Terminalen tilmelder sig som "File Server" på ISOBUS.

Frakobl File Server'en kun, hvis du er sikker på, at ingen af dine ISOBUS-maskiner gør brug af denne funktion.

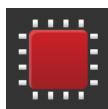


1. Frakobl "File Server".
→ Et meddelelsesvindue vises.

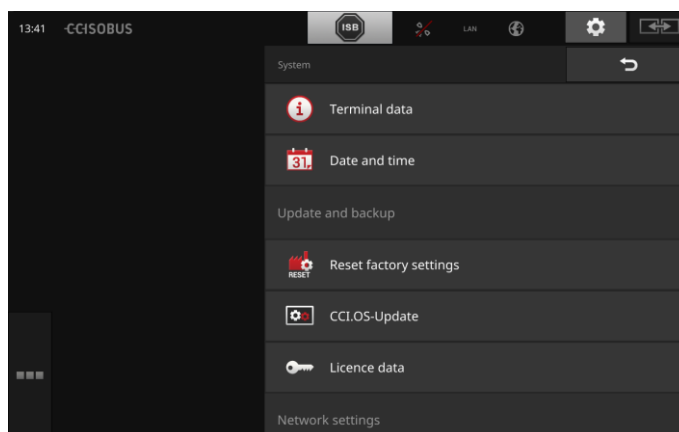


2. Bekræft din indtastning.
→ Knappen "File Server" er "OFF".
→ Terminalen tilmelder sig ikke længere som "File Server" på ISOBUS.

4.3 Systemindstillinger



- Tryk i betjeningsmasken "Indstillinger" på knappen "System".
→ Betjeningsmasken "System" vises.



Du har følgende betjeningsmuligheder:

Terminaldata



I terminaldata vises bl.a. versionen af den installerede software og terminalens serienummer. Terminaldata er interessante i tilfælde af service:

- Tryk på knappen "Terminaldata".
→ Terminaldataene vises.
- Afslut proceduren med "Tilbage".



Dato og klokkeslæt

se afsnit **Dato og klokkeslæt**



Gendanne fabriksindstillinger

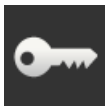
Denne funktion sletter alle gennemførte indstillinger. Ordre slettes ikke.

- Tryk på knappen "Gendan fabriksindstillinger".
→ Et meddelelsesvindue vises.
- Bekræft din indtastning.
→ Fabriksindstillingerne er gendannet.



CCI.OS-opdatering

se afsnittet **CCI.OS-opdatering**



Licensdata

se afsnittet **Licensdata**



Internet

se afsnittet **Internet**



agrirouter

se afsnittet **agrirouter**



Fjernservice

Fjernservicen er i testmodus og kan ikke anvendes af dig.

- Tryk ikke på knappen.

Indstillinger

Dato og klokkeslæt

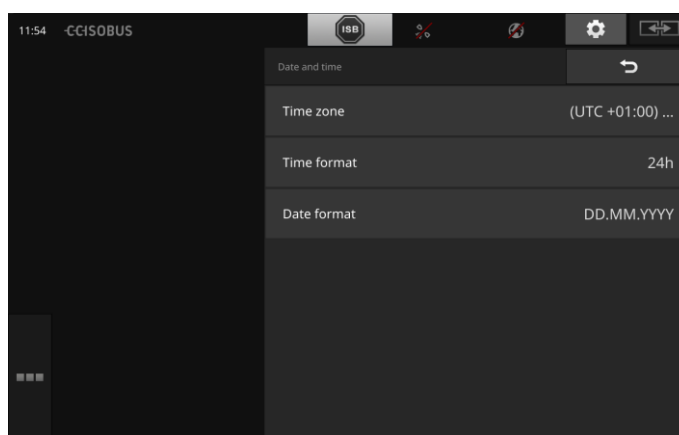


Bemærk

Terminalens ur arbejder meget nøjagtigt og er indstillet af fabrik. Du kan - og skal - ikke indstille klokkeslættet manuelt.
Ved aktiv internetforbindelse afstemmer terminalen klokkeslættet med en tids-server.



- Tryk på knappen "Dato og klokkeslæt".
→ Betjeningsmasken "Dato og klokkeslæt" vises.





Bemærk

Klokkeslæt og dato vises i det valgte format

- på terminalen og
- indsættes i de tidsstempler, som terminalen sender til ISOBUS'en.

Vi anbefaler, at bibeholde fabriksindstillingerne!

Du har følgende indstillingsmuligheder:

Valg af tidszone

Vælg den tidszone med den korrekte tidsforskydning og den passende region:

1. Tryk på knappen "Tidszone".
 - Valglisten "Tidszone" vises.
 2. Vælg tidszonen.
 - Tjekboksen i højre side af knappen er aktiveret.
 - Tidszonen er ændret.
-

Vælg format klokkeslæt

1. Tryk på knappen "Format klokkeslæt".
 - Valglisten "Format klokkeslæt" vises.
 2. Vælg format.
 - Tjekboksen i højre side af knappen er aktiveret.
 - Klokkeslættet er ændret.
-

Vælg datoformat

Datoen vises med det valgte format

- på terminalen og
 - indsættes i de tidsstempler, som terminalen sender til ISOBUS'en.
1. Tryk på knappen "Datoformat".
 - Valglisten "Datoformat" vises.
 2. Vælg format.
 - Tjekboksen i højre side af knappen er aktiveret.
 - Datoformatet er ændret.

CCI.OS-opdatering

Terminal-softwaren CCI.OS videreudvikles løbende og suppleres med nye funktioner. Nye versioner stilles til rådighed af din servicepartner som CCI.OS-opdateringer.



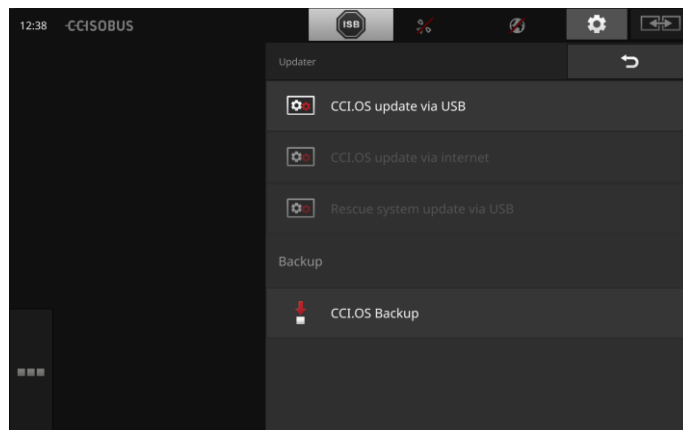
OBS!

Ved opdateringen adskiller terminalen forbindelsen til ISOBUS. De på ISOBUS tilsluttede maskiner kan ikke længere betjenes.

- Adskil altid alle tilsluttede maskiner fra ISOBUS, inden terminal-softwaren CCI.OS opdateres.



- Tryk på knappen "CCI.OS-opdatering".
→ Betjeningsmasken "Updater" vises.



Opdatering vs. Rollback



Ved en opdatering installeres en terminal-software CCI.OS, som er nyere end den på terminalen installerede version.

Rollback betyder at gå tilbage til en ældre version af terminal-softwaren CCI.OS.

- I betjeningsmasken "Updater" kan der kun installeres opdateringer.
- Rollbacks gennemføres i Rescue-systemet. En forud oprettet backup gendannes.



Bemærk

I sjældne tilfælde kan opdateringen af CCI.OS mislykkes. Så kan terminalen udelukkende startes fra Rescue-systemet.

→ Opret en backup af terminalen, inden du opdaterer CCI.OS.

Du har følgende betjeningsmuligheder:



Opdatere CCI.OS fra USB-nøgle

se afsnittet **Opdatering fra USB-nøgle**



Opdatere CCI.OS via internettet

Opdateringen af CCI.OS vi internettet er i testmodus og kan aktuelt ikke anvendes endnu.



Rescue-system

Opdateringen af Rescue-systemet må udelukkende udføres af producenten eller dennes salgs- og servicepartnere.

Oprette backup

1. Tilslut en USB-nøgle med ledig plads på mindst 1 GB til terminalen.
2. Tryk på knappen "Opret backup".
→ Der vises en advarsel.
3. Start backup'en med "OK".
→ Backup'en gemmes på USB-nøglen.
4. Tryk på knappen "Genstart terminalen".
→ Der vises en advarsel.
5. Bekræft advarslen med "OK".
→ Proceduren er afsluttet.
→ Terminalen genstartes.



Den gamle status fra en backup genoprettes i Rescue-systemet:

→ Terminalen har den i backup'en gemte software-status.

Opdatering fra USB-nøgle



Bemærk

Anvend en USB-nøgle med ledig plads på mindst 200 MB.
→ Installationsprogrammet gemmer dataene på USB-nøglen mens opdateringen installeres.



Bemærk

USB-nøglen skal være tilsluttet til terminalen under hele opdateringen!

1. Tryk på knappen "CCI.OS-opdatering via USB".
→ Valglisten med de tilgængelige opdateringer vises.



2. Vælg en opdatering.

3. Tryk på knappen "Opdater CCI.OS".
→ Et meddelelsesvindue vises.



4. Start opdateringen.
→ Den nye terminal-software installeres.
→ Efter at installationen er afsluttet opfordres du til at genstarte terminalen.

5. Tryk på knappen "Genstart terminalen".
→ Der vises en advarsel.

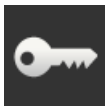


6. Bekræft advarslen.
→ Opdateringen er afsluttet.
→ Terminalen genstartes.

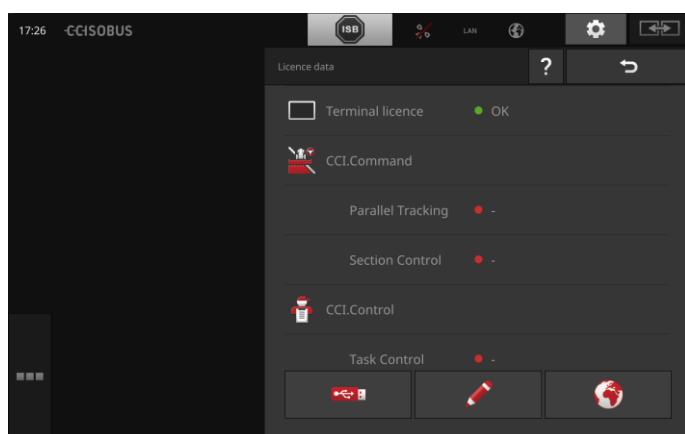
Licensdata

I følgende tilfælde skal terminalens licensdata aktualiseres:

- Efter en CCI.OS-opdatering,
- efter køb af licens til en betalingspligtig funktion (f.eks. Section Control eller Parallel Tracking).



- Tryk på knappen "Licensdata".
→ Betjeningsmasken "Licensdata" vises.



Du har følgende betjeningsmuligheder:

Aktualisere licensdata via internettet



Dette er den hurtigste og nemmeste måde at aktualisere. Anvend denne funktion, hvis terminalen er forbundet med internettet:

1. Tryk på knappen "Internet".
 - Licensdataene aktualiseres.
 - Betjeningsmasken "Licensdata" vises.

Aktualisere licensdata via USB-nøgle

En hurtig og pålidelig måde at aktualisere. Anvend denne funktion, hvis du har adgang til en pc med internetforbindelse:



1. Slut en USB-nøgle til terminalen.
2. Tryk på knappen "USB".
 - Betjeningsmasken "Gem TAN" vises.
3. Tryk på knappen "Fortsæt".
 - Filen <Serienummer>.UT.liz kopieres til USB-nøglen.
 - Betjeningsmasken "Rekvirer nye licensdata" vises.
4. Slut USB-nøglen til din pc.
5. Åbn hjemmesiden <https://sdnord.net/PA> på din pc og følg instruktionerne.
 - De nye licensdata er gemt på USB-nøglen.
6. Slut USB-nøglen til terminalen.
 - Licensdataene aktualiseres.
 - Betjeningsmasken "Licensdata" vises.

Indtaste licensdata manuelt



1. Tryk på knappen "Manuel indtastning".
 - TAN vises.
2. Åbn hjemmesiden <https://sdnord.net/PA>.
3. Indtast TAN-nummeret og tryk på knappen "Start frigivelse...".
 - De nye licensdata vises.
4. Tryk i terminalen på knappen "Videre".
5. Indtast terminallicensen.
6. Tryk på knappen "Fortsæt".
7. Indtast Parallel Tracking-licensen, hvis den er tilgængelig.
8. Tryk på knappen "Fortsæt".
9. Indtast Section Control-licensen, hvis den er tilgængelig.
10. Afslut proceduren med "Videre".
 - Betjeningsmasken "Licensdata" vises.

Internet

Aktualiseringen af licensdata kan nemt og hurtigt gennemføres via internettet.

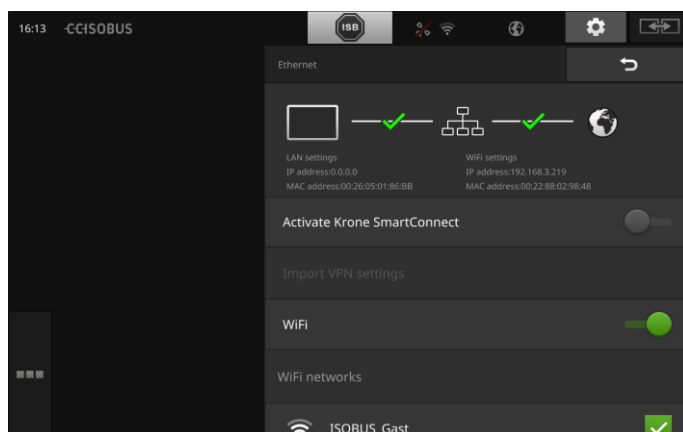
Til agrirouter har du tvingende brug for en aktiv internetforbindelse.

Du har følgende muligheder for at forbinde terminalen med internettet:

1. Der fås en WLAN-adapter W10 til terminalen. Forbindelsen med internettet etableres via WLAN. WLAN kan f.eks. stilles parat via Hotspot-funktionen på din smartphone.
2. SmartConnect monteres i traktorens eller den selvkørende maskines kabine og etablerer en internetforbindelse via mobilnettet. Forbind SmartConnect via kablet "Eth" med terminalen.



- Tryk på knappen "Internet".
→ Betjeningsmasken "Internet" vises.



Du har følgende betjeningsmuligheder:

Aktivere SmartConnect

SmartConnect er en multifunktionel supplerer til terminalen og etablerer bl. a. internetforbindelsen:

- Tilslut SmartConnect til terminalen.
 - Terminalen forbindes automatisk med SmartConnect.
 - Der etableres en forbindelse til internettet.
 - Symbolerne på statusbaren giver informationer om forbindelsens status og kvalitet.

Forbinde med WLAN

Anvend WLAN-adapteret W10 til at forbinde terminalen med internettet:

1. Tilslut WLAN-adapteret W10 til stikforbindelse 3 eller 4.
2. Tryk på knappen "WLAN".
 - Valglisten "WLAN-netværk" vises.
3. Vælg et WLAN.
 - Vinduet til indtastning af adgangskoden vises.
4. Indtast WLAN-adgangskoden og bekræft indtastningen.
 - Terminalen forbindes med WLAN.
 - Symbolerne på statusbaren giver informationer om forbindelsens status og kvalitet.

WLAN-adgangskode

En forkert indtastes WLAN-adgangskode korrigeres på følgende måde:



1. Tryk i valglisten "WLAN-netværk" i to sekunder på knappen med WLAN'ens navn.
 - Kontekstmenuen vises.



2. Vælg "Bearbejd".
 - Vinduet til indtastning af adgangskoden vises.



3. Korrigér adgangskoden.



4. Bekræft din indtastning.

agrirouter

Forbind terminalen med agrirouter, for at modtage eller sende ordrer via filudvekslingsplatformen.



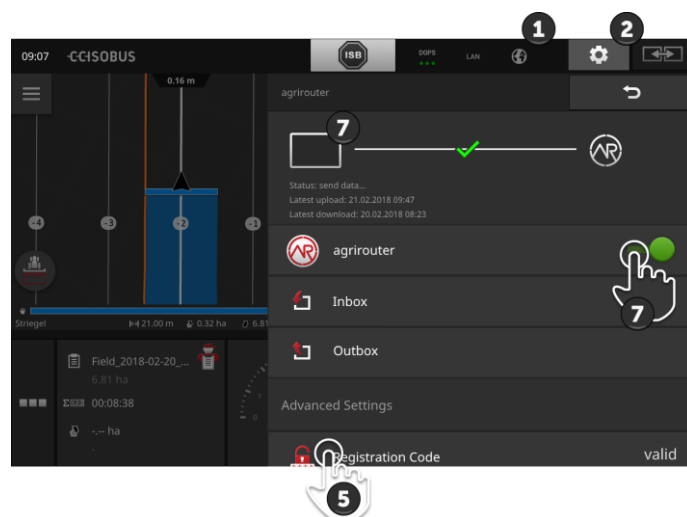
Bemærk

Du har brug for en aktiv internetforbindelse, så agrirouter kan modtage og sende ordrer.

Du skal kun bruge få trin til at forbinde terminalen med agrirouter:

- Du har en agrirouter-brugerkonto.
- Du kender registreringskoden til terminalen.
- Terminalen er forbundet med internettet.

Hvad der skal ske forinden



1. Kontroller, at internetsymbolet vises i statusbaren.
→ Du har brug for en aktiv internetforbindelse til agrirouteren.



2. Tryk i startskærmen på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" vises.



3. Tryk på knappen "System".
→ Betjeningsmasken "System" vises.



4. Tryk på knappen "agrirouter".
→ Betjeningsmasken "agrirouter" vises.

5. Tryk på knappen "Registreringskode".
→ Indtastningsdialogen åbnes.



6. Indtast registreringskoden. Vær opmærksom på store og små bogstaver. Bekræft din indtastning med "Fortsæt".
→ Knappen "agrirouter" kan nu betjenes.



7. Tilkobl "agrirouter".
→ Den aktive forbindelse vises i infoområdet.
→ Ibrugtagning af agrirouteren er afsluttet.



Bemærk

Registreringskoden skal kun indtastes én gang.

I betjeningsmasken "agrirouter" har du følgende betjeningsmuligheder:



agrirouter ON/OFF

Til- eller frakobl forbindelsen til agrirouteren.

- Tryk på knappen "agrirouter".
→ Knappen skifter position.

Indgående post

Indgående post indeholder alle filer, der er indlæst af agrirouteren. Du kan slette en fil fra indgående post.



1. Tryk på knappen "Indgående post".
→ Valglisten "Indgående post" vises.
2. Tryk og hold knappen med filens navn.
→ Kontekstmenuen vises.
3. Vælg "Slet".
→ Filen slettes.
→ Betjeningsmasken "Indgående post" vises.

Udgående post

Udgående post indeholder alle filer, som endnu ikke kunne sendes til agrirouter.

En fil fra udgående post slettes på følgende måde:

1. Tryk på knappen "Udgående post".
→ Betjeningsmasken "Udgående post" vises.
2. Tryk og hold knappen med filens navn.
→ Kontekstmenuen vises.
3. Vælg "Slet".
→ Filen slettes.
→ Betjeningsmasken "Udgående post" vises.



Upload en fil til serveren:

1. Tryk på knappen "Udgående post".
→ Betjeningsmasken "Udgående post" vises.
2. Tryk og hold knappen med filens navn.
→ Kontekstmenuen vises.
3. Vælg "Upload".
→ Filen sendes.
→ Betjeningsmasken "Udgående post" vises.

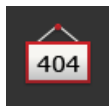
Registreringskode

Du har allerede indtastet registreringskoden ved ibrugtagning. Registreringskoden skal kun indtastes én gang.

Ændr registreringskoden som følger:

1. Tryk på knappen "Registreringskode".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
2. Indtast registreringskoden og bekræft indtastningen.
→ Betjeningsmasken "agrirouter" vises.
→ I infoområdet kan du se, om terminalen kunne tilmelde sig til serveren.





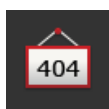
Adresse registreringsservice

Registreringsservicens internetadresse. Du har modtaget terminalens registreringskode fra denne registreringsservice.

Registreringsservicens adresse af fabrik er: <https://cd-dke-data-hub-registration-service-hubqa.cfapps.eu10.hana.ondemand.com/api/v1.0/registration/onboard/>.

Ændr den kun, hvis du opfordres hertil af agrirouter:

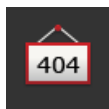
1. Tryk på knappen "Adresse registreringsservice".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
2. Indtast registreringsservicens adresse og bekræft indtastningen.
→ Betjeningsmasken "agrirouter" vises.



Application ID

Ændr Application ID kun, hvis du opfordres hertil af agrirouter:

1. Tryk på knappen "Application ID".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
2. Indtast ID'en og bekræft indtastningen.
→ Betjeningsmasken "agrirouter" vises.



Certification version ID

Ændr Certification version ID kun, hvis du opfordres hertil af agrirouter:

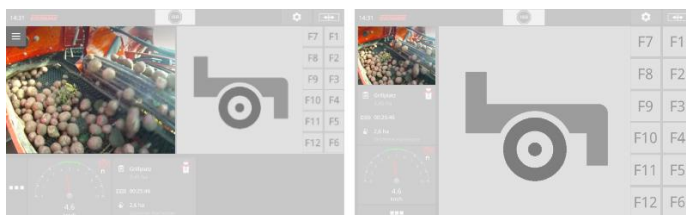
1. Tryk på knappen "Certification version".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
2. Indtast ID'en og bekræft indtastningen.
→ Betjeningsmasken "agrirouter" vises.

5 Visning af kamerabilleder

CCI.Cam anvendes til visning af kamerabilleder.

Behold med op til otte kameraer overblikket over din maskine og komplekse arbejdsprocedurer. Det cykliske skift mellem kamaraerne gør det unødvendigt at skifte manuelt mellem kamerabillederne.

Åbn CCI.Cam i Standard-View eller i Mini-View. Således har du altid overblik over kamerabilledet.

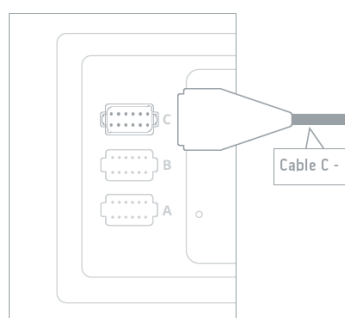


5.1 Ibrugtagning

Tilslutning af et kamera

Der kan sluttes et kamera direkte til terminalen. Du har brug for kabel C:

1. Frakobl terminalen.
2. Tilslut kabel C til terminalens stikforbindelse C.
3. Tilslut kameraet til kablet C.
4. Tilkobl terminalen.



Bemærk

Kabel C fås i varianterne C1 og C2.

- Til et kamera med AEF video-kobling anvendes kablet C1.
- Til et kamera med M12-stik anvendes kablet C2.

Visning af kamerabilleder

Tilslutning af to kameraer

For at tilslutte to kameraer til terminalen, har du brug for en video-mini-plexer. Video-mini-plexer'en forsynes med strøm af terminalen.



- Kameraerne er tilsluttet til video-mini-plexer'en.
- Kablet C2 forbinder stikforbindelsen C på terminalen med video-mini-plexer'en.



1. Tryk på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" vises:



2. Tryk på knappen "Apps".
→ Betjeningsmasken "Apps" vises.



3. Tryk på knappen "CCI.Cam".
→ Betjeningsmasken med CCI.Cam-indstillingerne vises:



4. Kobl "Video-mini-plexer" "ON".
→ Video-Mini-plexer'en er aktiveret.

5. Åbn CCI.Cam i standard-view.
→ Kamerabilledet fra kamera 1 vises.

Tilslutning af otte kameraer

Med video-multiplexer'en kan der tilsluttes op til otte kameraer til terminalen.



OBS!

Terminalen kan kun i begrænset omfang forsyne Video-Multiplexer'en med strøm. En overbelastning af strømodgangen medfører en beskadigelse af terminalen.

→ Hvis der tilsluttes 3 eller flere kameraer til Video-Multiplexer'en er der brug for en ekstern strømforsyning til Video-Multiplexer'en.



- Kameraerne er tilsluttet til video-multiplexer'en.
- Kablet C2 forbinder stikforbindelsen C på terminalen med video-multiplexer'en.

Hvad der skal ske forinden

1. Åbn CCI.Cam i standard-view.
→ Kamerabilledet fra kamera 1 vises.

Visning af kamerabillede



Bemærk

Ikke anvendte tilslutninger på multiplexer'en viser et sort kamerabillede.

5.2 Betjening

Vise kamerabillede

Kamerabilledet vises, hvis CCI.Cam åbnes i standard-view, maxi-view eller mini-view.

Som alle apps kan CCI.Cam kun betjenes i standard-view eller i maxi-view.

Spejle kamerabillede

Kamerabilledet spejles om den vertikale akse.

En spejling af kamerabilledet giver f.eks. mening i forbindelse med bakkameraer.



1. Tryk midt på kamerabilledet.
→ Burger-knappen vises.



2. Tryk på "Burger"-knappen.
→ "Burger-menuen" vises.



3. Kobl "Spejle" "ON".
→ Kamerabilledet spejles.

Frakobl "Spejle", så kamerabilledet igen vises normalt.



Bemærk

Knappen "Spejle" påvirker kun det aktuelt synlige kamerabillede.



Bemærk

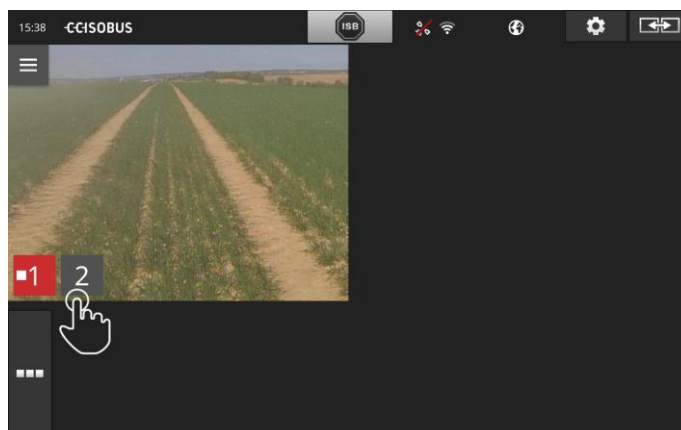
Efter en genstart af terminalen bevares indstillingen af knappen "Spejle".

Visning af kamerabilleder

De efterfølgende beskrevne funktioner må kun anvendes, hvis der er sluttet flere kameraer til terminalen.

Vise kamerabillede vedvarende

Du vil få vist billedet fra et bestemt kamera. Kamerabilledet skal vises, indtil du vælger et andet:



1. Tryk midt på kamerabilledet.
→ Knapperne for valg af kamera vises.



2. Tryk med den grå knap med kameranummeret.
→ Kamerabilledet vises.

Indstille automatisk kameraskift

Du vil

- skifte automatisk mellem nogle eller alle kamerabilleder og
- fastlægge, hvor længe hvert kamerabillede skal vises.

Skift til bearbejdningsmodus:



1. Tryk midt på kamerabilledet.
→ Knapperne for betjening vises.



2. Tryk på "Burger"-knappen.
→ "Burger-menuen" vises.



3. Kobl "Bearbejdningsmodus" "ON".
→ Knapperne for valg af kamera vises.

Indstil nu,

- hvor længe hvert kamerabillede skal vises og
- i hvilke rækkefølge der skal skiftes mellem kamerabillederne.



4. Tryk på knappen til det kamera, som skal vises først. Hold knappen så længe, som kamerabilledet skal vises.
5. Gentag dette for alle andre kameraer.

Afslut bearbejdningsmodus:



6. Tryk midt på kamerabilledet.
→ Knapperne for betjening vises.



7. Tryk på "Burger"-knappen.
→ "Burger-menuen" vises.



8. Kobl "Bearbejdningsmodus" "OFF".

Visning af kamerabilleder

Start automatisk kameraskift:



9. Tryk midt på kamerabilledet.
→ Knapperne for valg af kamera vises.



10. Tryk på det røde kameranummer med "Stop"-symbolet.
→ Automatisk kameraskift startes.
→ Den røde knap viser "Play"-symbolet.



Bemærk

Hvis et kamerabillede ikke skal anvendes til automatisk kameraskift, skal kameraet udelades ved valg af rækkefølge og visningens varighed.



Bemærk

Indstillingerne for rækkefølge og hvor længe kamerabillederne vises bevares, indtil indstillingerne ændres.

Efter en genstart af terminalen skal du kun starte automatisk kameraskift.



Maskine styrer kamerabillede

Nogle maskiner fastlægger, hvilket kamerabillede der vises. Dette giver mening, hvis opmærksomheden skal styres hen til en bestemt hændelse på eller i maskinen.

Disse maskiner

- styrer video-multiplexeren via et separat kabel eller
- overtage uden separat kabel kontrollen over video-miniplexeren.

I begge tilfælde kan du ikke påvirke valget af kamerabilledet og visningstiden via CCI.Cam.

→ Læs i maskinens brugsanvisning, om denne funktion er tilgængelig.

Afslutte automatisk kameraskift

Automatisk kameraskift er tilkoblet.

Du vil afslutte automatisk kameraskift:



1. Tryk midt på kamerabilledet.
→ Knapperne for valg af kamera vises.



2. Tryk på det røde kameranummer med "Play"-symbolet.
→ Automatisk kameraskift er frakoblet.
→ Den røde knap viser "Stop"-symbolet.

Du vil starte automatisk kameraskift:

- Tryk på det røde kameranummer med "Stop"-symbolet.

6 Maskinindstillinger

Du vil anvende Section Control og Rate Control. Begge funktioner arbejder lokalt og har brug for nøjagtige informationer om det sammenkoblede køretøj:

- hastighedsinformationernes type og kilde,
- positionen for GPS-antennen og
- maskinens monteringsstype.

Disse informationer stilles til rådighed af CCI.Config.

Du har følgende indstillingsmuligheder:



Traktor

Indtast et traktornavn og indstil bl.a. afstandene og hastighedskilden.

Se kapitlet 6.2, **Traktor**.

.



Maskine

Indtast et maskinnavn og indstil maskintype, arbejdsbredde og monteringsstype.

Vælg maskinen.

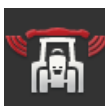
Se kapitlet 6.3, **Maskine**.



GPS

Indstil positionen for GPS-antennen og grænsefladen.

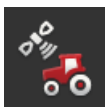
Se kapitlet 6.4, **GPS**.



CCI.Convert

CCI.Convert modtager sensordata via den serielle grænseflade i formaterne LH5000, ASD eller TUVR og sender dem via ISOBUS videre til maskinen.

Se kapitlet 6.5, **CCI.Convert**.



Fartmåler

I fartmåleren

- ser du den aktuelle hastighed,
- ser du, om du er i det optimale arbejdsområde og
- har direkte adgang til traktor- og maskinindstillingerne.

Se kapitlet 6.6, **Fartmåler**.

6.1 Ibrugtagning

Traktordata

ISOBUS-traktor stiller via ISOBUS følgende traktordata til rådighed for alle netværksdeltagere:

- radar- og hjulhastighed,
- kraftudtagsaksens omdrejningstal,
- kørselsretning og
- trepunktstangens position.

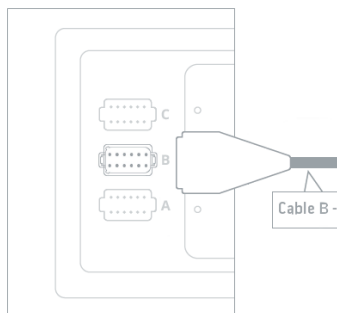
Signalstik-kontakt

Hvis traktoren ikke er tilsluttet til ISOBUS udlæser terminalen traktordataene via traktorens signalstikkontakt.

Der skal bruges:

- kabel B og
- kabel type H.

1. Frakobl terminalen.
2. Tilslut kabel B til terminalens stikforbindelse B.
3. Sæt det 12-polede M12-stik på kabel type H ind i signalkoblingen på kabel B.
4. Sæt signalstikket på kabel H ind i signalstikdåsen.
5. Tilkobl terminalen.



6.2 Traktor



Bemærk

Ved en permanent på en traktor installeret terminal oprettes kun denne traktor, som efterfølgende vælges.

Hvis terminalen anvendes på forskellige traktorer, oprettes alle traktorer. Du skal så ved skift til en anden traktor kun vælge den rigtige traktor fra listen.

→ Hvis der ikke er valgt en traktor eller den forkerte traktor, arbejder Section Control og Rate Control med forkerte indstillinger.

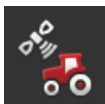
Tilføj en traktor:



1. Tryk på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" vises:



2. Tryk på knappen "Apps".
→ Betjeningsmasken "Apps" vises.



3. Tryk på knappen "CCI.Config".
→ Betjeningsmasken "CCI.Config" vises.



4. Tryk på knappen "Traktor".
→ Betjeningsmasken "Traktor" vises.

5. Tryk på knappen "+".



6. Indtast traktornavnet.



7. Bekræft din indtastning.
→ Traktorlisten vises. Den nye traktor er valgt.



8. Vend tilbage til betjeningsmasken "CCI.Config".
→ Den nye traktor vises med et advarselssymbol.

9. Indstil traktoren.
→ I stedet for advarselssymbolet vises traktorsymbolet. Nu kan traktoren anvendes.

Ny traktor

Indstille traktoren

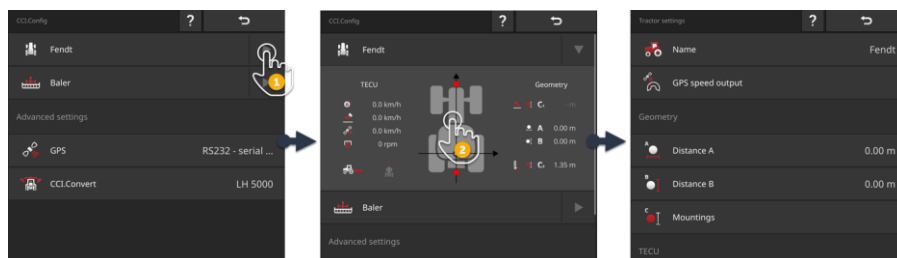


Bemærk

Hvis afstanden C ikke er indstillet, vises et advarselssymbol i knappen til venstre for traktornavnet. Section Control kan pga. manglende geometriske data ikke beregne den korrekte position.

- Indtast afstand C for alle monteringsstyper på traktoren.
→ I stedet for advarselssymbolet vises traktorsymbolet.

Indstil traktoren:



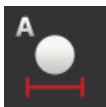
1. Tryk på pilen i højre side af knappen "Traktor".
→ Infoområdet "Traktor" vises.
2. Tryk på infoområdet "Traktor".
→ Traktorindstillingerne vises.
3. Indstil GPS-hastighedsudsendelse, afstande, monteringsstyper og signalstikkontakt som beskrevet efterfølgende.

GPS-hastighedsudsendelse

Der er tilsluttet en GPS-modtager til terminalen via den serielle grænseflade. Terminal kan sende GPS-hastigheden til ISOBUS og stille til rådighed for alle netværksdeltagere.



1. Tryk på knappen "GPS-hastighedsudsendelse".
→ Valglisten "GPS-hastighedsudsendelse" vises.
2. Vælg den ISOBUS-besked, hvormed GPS-hastigheden sendes til maskinen. Du kan vælge mellem en eller flere muligheder.
3. Vælg samme ISOBUS-besked i maskinens indstillinger.



Afstand A

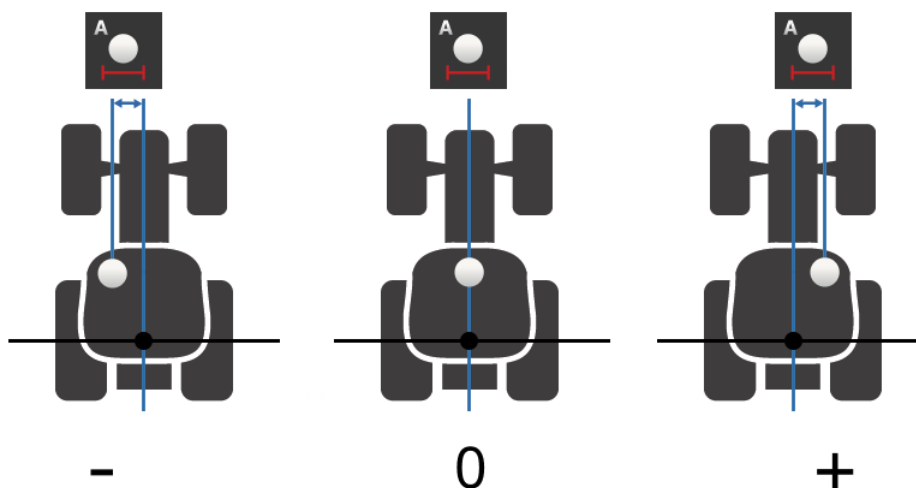
1. Monter GPS-antennen midt på traktoren. Dette er den anbefalede fremgangsmåde.
2. Tryk på knappen "Afstand A".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
3. Indstil afstand A på 0.
4. Afslut proceduren med "Tilbage".



Afstand A

Afstand mellem GPS-antenne og traktorens referencepunkt:

- Traktorens referencepunkt er bagakslens midtpunkt.
- Afstanden måles på tværs af kørselsretning.



GPS-antennen er til venstre for referencepunktet i kørselsretning:

→ Indtast afstand A som negativ værdi.

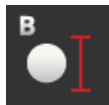
GPS-antennen er til højre for referencepunktet i kørselsretning

→ Indtast afstand A som positiv værdi.

GPS-antennen er midt på traktoren i kørselsretning:

→ Indstil afstand A på 0.

Afstand B



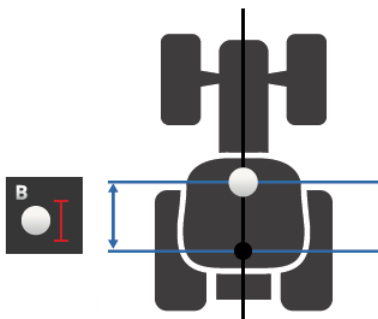
1. Lav en markering ved siden af midtpunktet på traktorens bagaksel og GPS-antennens position med kridt på jorden.
2. Mål afstanden.
3. Tryk på knappen "Afstand B".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
4. Indtast den målte værdi.
5. Afslut proceduren med "Tilbage".



Afstand B

Afstand mellem GPS-antenne og traktorens referencepunkt:

- Traktorens referencepunkt er bagakslens midtpunkt.
- Afstanden måles i kørselsretning.



GPS-antennen er bagved referencepunktet i kørselsretning:

→ Indtast afstand B som negativ værdi.

GPS-antennen er foran referencepunktet i kørselsretning:

→ Indtast afstand B som positiv værdi.

GPS-antennen er på referencepunktet i kørselsretning:

→ Indstil afstand B på 0.

Monteringstype og afstand A



1. Kontroller, hvilke monteringsstyper traktoren har.
2. Mål afstand C for hver monteringsstype.
3. Tryk på knappen "Monteringstype og afstand A".
→ Der vises en valgliste.
4. Tryk efter hinanden på knapperne for monteringsstyperne og indtast den for hver enkelt monteringsstype målte afstand C.
5. Afslut proceduren efter indtastning af alle værdier med "Tilbage".



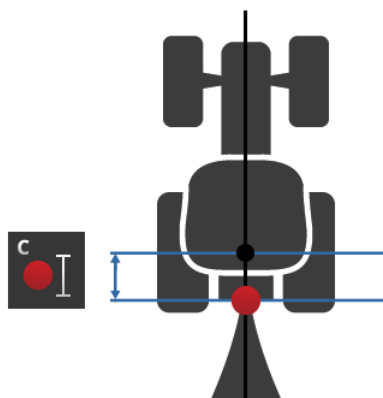
Monteringstype

Traktoren har normalt flest monteringsstyper bagpå.

Afstande C

For hver monteringsstype er afstanden C fra traktorens referencepunkt til koblingspunktet forskelligt:

- Afstanden måles i kørselsretning.
- Traktorens referencepunkt er bagakslens midtpunkt.



Indtast afstand C for alle monteringsstyper i CCI.Config.

Gør dette bedst straks ved ibrugtagning, du undgår således at skulle måle igen når maskinen tilkobles.

Efter tilkobling af maskinen skal du så kun vælge monteringsstypen:

→ Section Control anvender så automatisk de korrekte afstande.

Signalstik-kontakt

Signalstikkontakt

Der er ikke brug for signalstikkontakten, hvis hastighed, kraftudtagsakslens omdrejningstal og trepunktstangens position gøres tilgængelig af traktorens TECU på ISOBUS.

→ Kobl signalstikkontakten "OFF".



For at udlæse traktordataene på signalstikkontaktes gøres følgende:

1. Tilslut terminalen til signalstikkontakten som beskrevet i afsnittet **Ibrugtagning**.
 2. Kobl signalstikkontakten "ON".
→ Knapperne til indstilling af signalstikkontakten aktiveres.
 3. Indstil signalstikkontakten.
-

Du har følgende indstillingsmuligheder:



Hjulhastighed

Kalibrer hjulhastighedens visning.



Radarhastighed

Kalibrer radarhastighedens visning.



Kraftudtagsakslens omdrejningstal

Antallet af impulser pr. omdrejning af kraftudtagsakslen kan du finde i traktorens brugsanvisning.

Indtast den viste værdi for kraftudtagsakslens omdrejningstal:

1. Tryk på knappen "Sensor-kraftudtagsaksel".
→ Betjeningsmasken "Sensor-kraftudtagsaksel" vises.
2. Tryk på indtastningsfeltet.
→ Indtastningsdialogen åbnes.
3. Indtast antallet af impulser pr. omdrejning af kraftudtagsakslen og bekræft indtastningen.
→ Betjeningsmasken "Sensor-kraftudtagsaksel" vises.
4. Afslut proceduren med "Tilbage".



Trepunktsstang

Kalibrer visningen af trepunktstangens position.



X-sensor ON/OFF

Til- eller frakobl X-sensoren.

- Tryk på knappen "X-sensor".
→ Knappen skifter position.



Bemærk

Tilkobl X-sensoren kun, hvis

- traktoren har en x-sensor og
- sensorudgangen udgives på signalstikkontakten.



Power Management ON/OFF

Til- eller frakobl Power Magement.

- Tryk på knappen "Power Magement".
→ Knappen skifter position.



Bemærk

Tilkobl Power Management kun, hvis der er monteret et ISOBUS-eftermonteringskabel i traktoren, som medbringer denne funktion.

Listen i betjeningsmasken "Traktor" indeholder de oprettede traktorer.

Vælg traktor

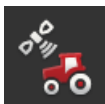
Vælg den traktor, hvor terminalen anvendes:



1. Tryk på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" vises:



2. Tryk på knappen "Apps".
→ Betjeningsmasken "Apps" vises.



3. Tryk på knappen "CCI.Config".
→ Betjeningsmasken "CCI.Config" vises.



4. Tryk på knappen "Traktor".
→ Traktorlisten vises.



5. Vælg traktoren.

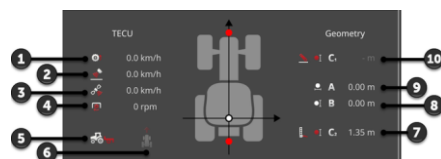


6. Vend med "Tilbage" tilbage til betjeningsmasken "CCI.Config".



7. Tryk på pilen i knappen "Traktor".
→ Infoområdet vises.

Infoområdet "Traktor" viser alle gennemførte indstillinger:



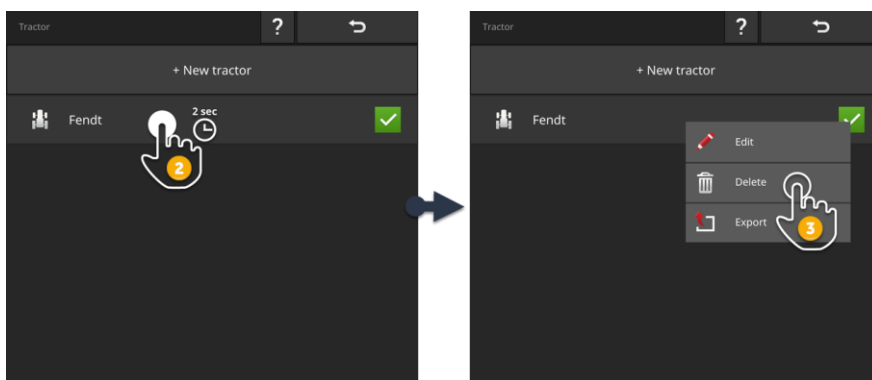
1. Hjulhastighed
2. Radarhastighed
3. GPS-hastighed
4. Kraftudtagsakslens omdrejningstal
5. Arbejdsposition
6. Kørselsretning
7. Monteringstype og afstand C2, referencepunkt traktor - koblingspunkt bagved
8. Afstand B, referencepunkt traktor - GPS-antenne
9. Afstand A, referencepunkt traktor - GPS-antenne
10. Monteringstype og afstand C1, referencepunkt traktor - koblingspunkt foran



8. Tryk på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" lukkes.

Slet en traktor på følgende måde:

Slette traktor



1. Tryk i betjeningsmasken "CCI.Config" på knappen "Traktor".
→ Traktorlisten vises.



2. Tryk og hold knappen med den traktor, du vil slette.
→ Kontekstmenuen vises.



3. Vælg "Slet".
→ Et meddelelsesvindue vises.



4. Bekræft meddelelsen.
→ Traktoren slettes.
→ Betjeningsmasken "Traktor" vises.

6.3 Maskine

Ny maskine

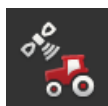
Tilføj en maskine:



1. Tryk på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" vises:



2. Tryk på knappen "Apps".
→ Betjeningsmasken "Apps" vises.

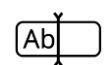


3. Tryk på knappen "CCI.Config".
→ Betjeningsmasken "CCI.Config" vises:



4. Tryk på knappen "Maskine".
→ Betjeningsmasken "Maskine bagpå" vises.

5. Tryk på knappen "+".



6. Indtast maskinnavnet.



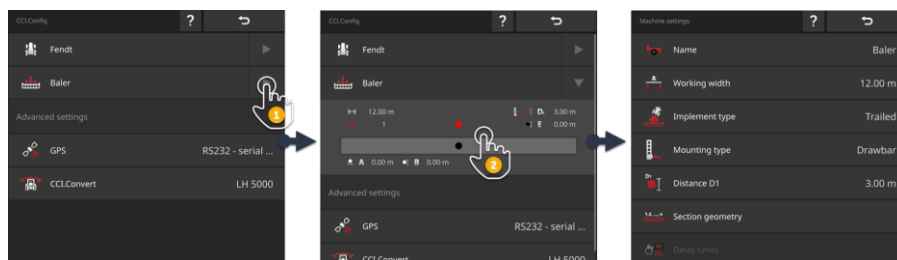
7. Bekræft din indtastning.
→ Maskinlisten vises. Den nye maskine er valgt.



8. Vend tilbage til betjeningsmasken "CCI.Config".

Indstil maskinen:

**Indstille maski-
nen**



1. Tryk på pilen i højre side af knappen "Maskine".
→ Infoområdet "Maskine" vises.
2. Tryk på infoområdet "Maskine".
→ Maskinindstillingerne vises.
3. Indstil arbejdsbredde, maskintype, monteringsstype, afstanden D1, delbreddegeometri og forsinkelsestider som beskrevet efterfølgende.



Arbejdsbredde

1. Tryk på knappen "Arbejdsbredde".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
2. Indtast arbejdsbredden i meter.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".



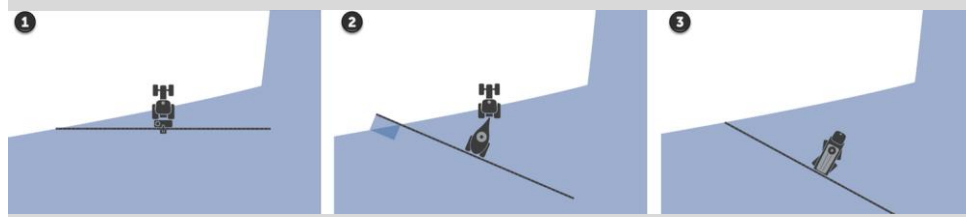
Maskintype

1. Tryk på knappen "Maskintype".
→ Valglisten "Maskintype" vises.
2. Vælg maskintype.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".



Maskintype

- Ved trukne maskiner (2) og selvkørende (3) beregnes delbreddernes position i sving.
- Ved påmonterede maskiner (1) forbliver delbreddernes position fast.





Monteringstype

1. Tryk på knappen "Monteringstype".
→ Valglisten "Monteringstype" vises.
2. Vælg monteringsstype.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".



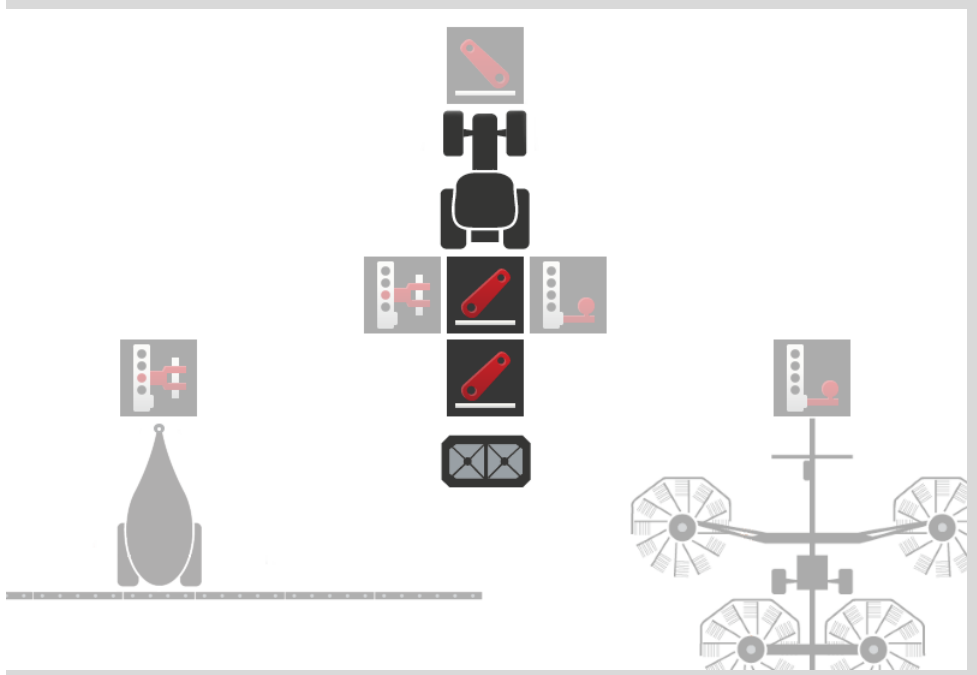
Monteringstype

I traktorindstillingerne har du indtastet en afstand C for hver mulig monteringsstype på traktoren. Maskinindstillingerne vælger du kun maskinens monteringsstype.

→ Det er ikke nødvendigt at indtaste afstanden C endnu engang.

Mange ISOBUS-maskiner sender deres monteringsstype til terminalen.

→ Her skal der ikke foretages nogen indstillinger.



Afstand D1



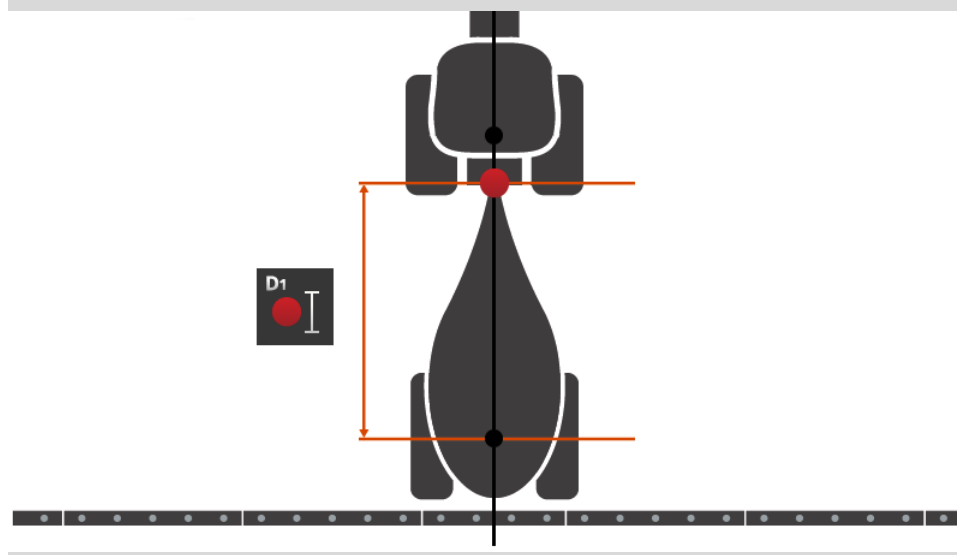
1. Tryk på knappen "Afstand D1".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
2. Indtast afstanden D1 i meter.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".



Afstand D1

Afstand mellem koblingspunktet og maskinens referencepunkt.

- Ved trukne maskiner ligger maskinens referencepunkt ligget midt på første akse.
- Ved påmonterede maskiner bestemmes referencepunktets position af producenten.
- Ved manuelt anbragte maskiner (f.eks. jordbearbejdningsudstyr) måles afstanden D1 mellem koblingspunktet og sidste komponent (f.eks. valse).





Delbreddegeometri

I betjeningsmasken "Delbreddegeometri" vises:

- de af maskinen overførte værdier og
- de på terminalen korrigerede forsinkelsestider.



Delbreddegeometri

1	1
2	5.80
3	0.00
4	0
5	0
6	0
7	0
8	0.00
9	0.00

- Delbreddens nummer
→ Der tælles fra venstre mod højre i kørselsretning.
- Arbejdsbredde for delbredde
- Arbejdsdybde for delbredde
- Tilkoblingsforsinkelsestid
- Korrigeret tilkoblingsforsinkelsestid
- Frakoblingsforsinkelsestid
- Korrigeret frakoblingsforsinkelsestid
- Afstand E
→ Afstanden mellem maskinens referencepunkt og delbreddens midtpunkt.
→ Afstanden måles i kørselsretning.
- Afstand F
→ Afstanden mellem maskinens referencepunkt og delbreddens midtpunkt.
→ Afstanden måles på tværs af kørselsretning.

Du har indtastet de korrigerede forsinkelsestider på terminalen. Alle andre værdier vises som modtaget af maskinen.



Bemærk

Hvis du har korrigeret tilkoblings- eller frakoblingsforsinkelsestiden, tager Section Control kun hensyn til den korrigerede forsinkelsestid.
→ Denne forsinkelsestid gemmes i terminalen og ikke i maskinen.



Forsinkelsestider

Indstil tilkoblingsforsinkelsestid og frakoblingsforsinkelsestid.

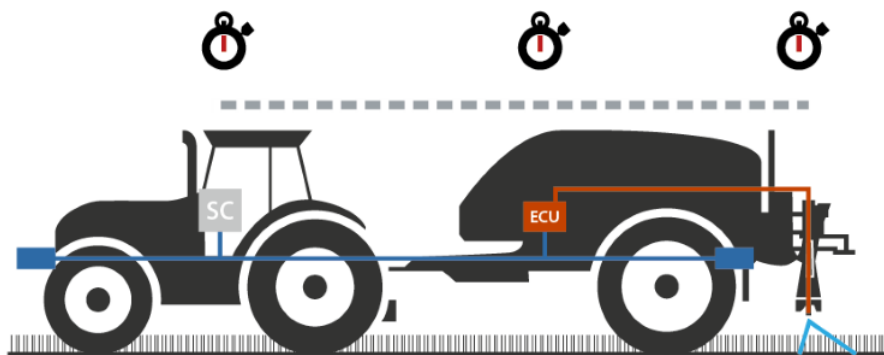


Forsinkelsestider

Tilkoblingsforsinkelsestiden beskriver den tidsmæssige forsinkelse mellem kommando og appliceringen. Ved en sprøjte er det tiden fra kommandoen "Tilkobl delbredde" indtil midlet appliceres.

Du kan evt. finde tilkoblingsforsinkelsestiden i maskinens tekniske data. I alle andre tilfælde skal der findes frem til værdien ved egne målinger.

Frakoblingsforsinkelsestiden beskriver den tidsmæssige forsinkelse mellem kommando og frakoblingen af en delbredde.





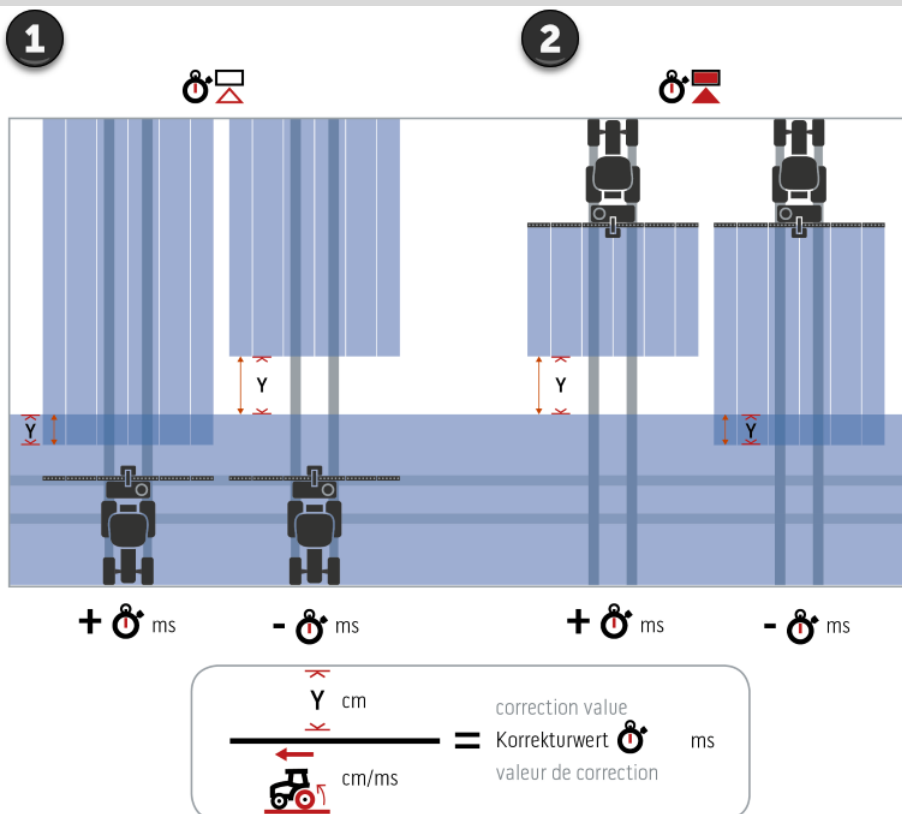
Indstille eller korrigere forsinkelsestider

Nogle ISOBUS-maskiner stiller ingen forsinkelsestider til rådighed. Du kan se det i betjeningsmasken "Delbreddegeometri" på værdien "0" for forsinkelsestiderne. For disse maskiner skal forsinkelsestiderne indstilles på terminalen.

På andre ISOBUS-maskiner kan de forudindstillede forsinkelsestider ikke bruges. Korriger forsinkelsestiderne i terminalen. Vælg til- og frakoblingsforsinkelsestid, alt efter, om du vil forbedre til- og frakobling.

Den værdi, som du har indtastet i terminalen, adderes eller subtraheres til den i maskine forudindstillede værdi.

En oversigt får du i betjeningsmasken "Delbreddegeometri".



1. Frakoble.
2. Tilkoble.

Maskinindstillinger

Vælg maskine

Listen i betjeningsmasken "Maskine" indeholder de

- oprettede maskiner og
- alle ISOBUS-maskiner med TC-Client, som allerede engang har været forbundet med terminalen.

Vælg den maskine, der skal anvendes til Section Control eller Rate Control:



Bemærk

Denne procedure skal gennemføres hver gang, der skal monteres eller hænges en ny maskine på traktoren.

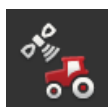
→ Hvis der ikke er valgt en maskine eller den forkerte maskine, arbejder Section Control og Rate Control ikke.



1. Tryk på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" vises:



2. Tryk på knappen "Apps".
→ Betjeningsmasken "Apps" vises.



3. Tryk på knappen "CCI.Config".
→ Betjeningsmasken "CCI.Config" vises:



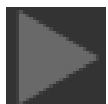
4. Tryk på knappen "Maskine".
→ Maskinlisten vises.



5. Vælg maskinen.

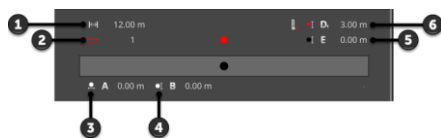


6. Vend med "Tilbage" tilbage til betjeningsmasken "CCI.Config".



7. Tryk på pilen i knappen "Maskine".
→ Infoområdet vises.

Infoområdet "Maskine" viser følgende indstillinger:



1. Arbejdsbredde
2. Antal af delbredder
3. Afstand A
4. Afstand B
5. Afstand E,
maskinens referencepunkt - delbred-
dernes midtpunkt
6. Afstand D1,
koblingspunkt - maskinens reference-
punkt

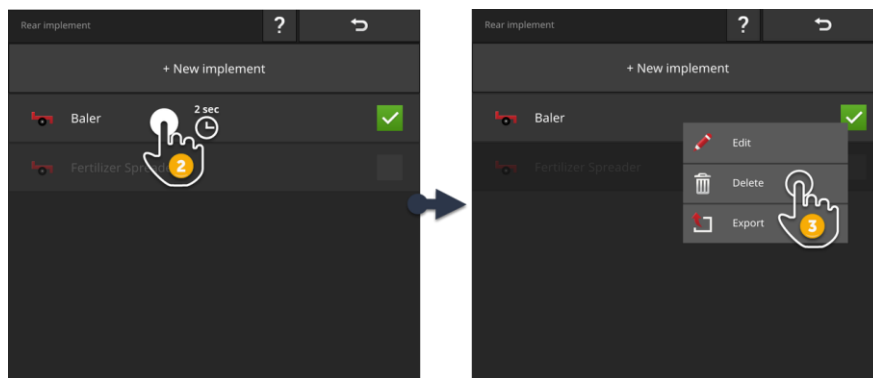


8. Tryk på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" lukkes.

Maskinindstillinger

Slette maskine

Slet en maskine på følgende måde:



1. Tryk i betjeningsmasken "CCI.Config" på knappen "Maskine".
→ Betjeningsmasken "Maskine" vises.



2. Tryk og hold knappen med den maskine, du vil slette.
→ Kontekstmenuen vises.



3. Vælg "Slet".
→ Et meddelelsesvindue vises.



4. Bekræft meddelelsen.
→ Maskinen slettes.
→ Betjeningsmasken "Maskine" vises.



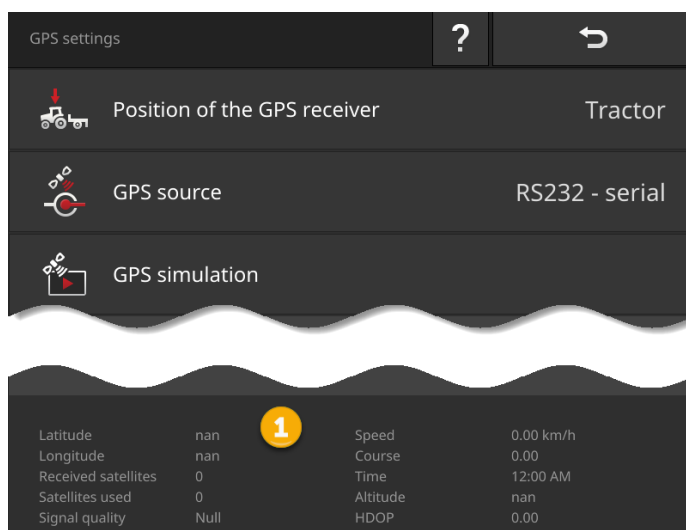
Bemærk

Du kan kun slette maskiner, som du har operettet, som beskrevet i afsnittet Nye maskiner.

ISOBUS-maskiner vises også i betjeningsmasken "Maskine", men kan kun slettes i CCI.UT.

6.4 GPS

Indstil GPS-modtagerens position og grænseflade.



Dataene i infoområdet (1) vises, når

- der er tilsluttet en GPS-modtager, som sender data og
- GPS-kilde, grænseflade og baudrate blev valgt korrekt.



Bemærk

CCI.Command og CCI.Control har forskellige krav mht. nøjagtigheden af GPS-modtagerens positionsdata.

For dokumentation med CCI.Control er det tilstrækkeligt med simple datasæt, som også udgives af billigere modtagere.

Til opmærket spor og delbreddekobling med CCI.Command kræves modtagere med en nøjagtighed på 20 cm eller bedre.

Maskinindstillinger

Du har følgende indstillingsmuligheder:

Indstille GPS

Positionen for GPS-antennen

Indtast, om GPS-antennen er anbragt på traktoren eller maskinen.



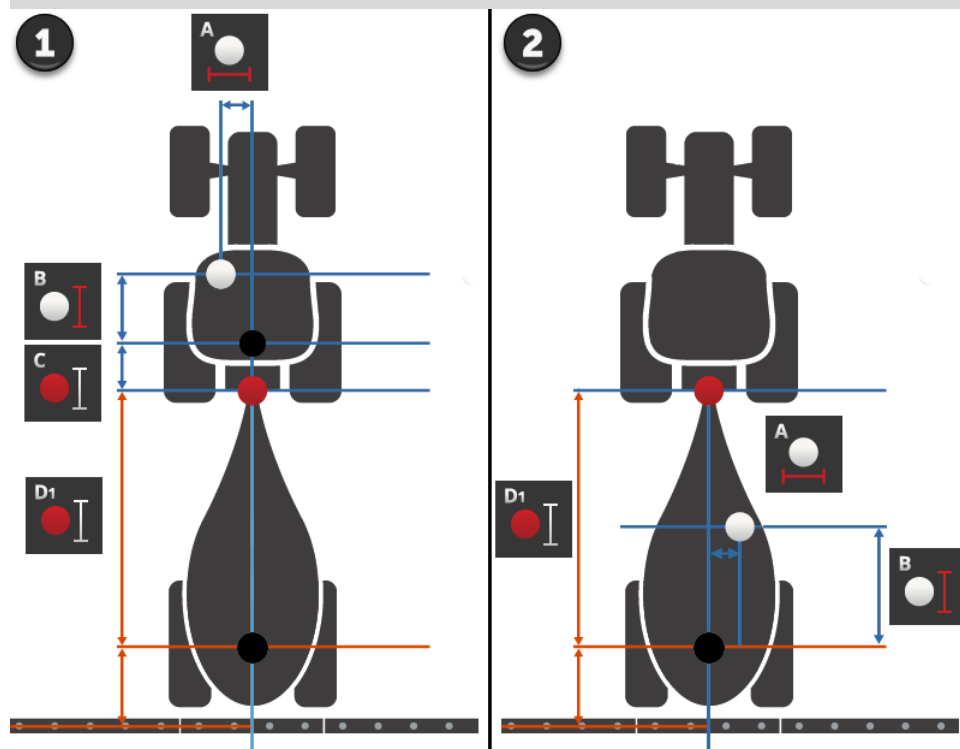
1. Tryk på knappen "GPS-modtagerens position".
→ Valglisten "GPS-modtagerens position" vises.
2. Vælg GPS-antennen position.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".
→ Betjeningsmasken "GPS-indstillinger" vises.



Positionen for GPS-antennen

Der findes to muligheder til montering af en GPS-antennen:

1. På traktoren.
→ Indtast afstandene A og B i traktorindstillingerne.
2. På maskinen.
→ Vælg "Maskine foran", "Maskine bagved" eller "Sidste maskine".
→ Anbring GPS-antennen kun på maskinen, hvis maskinen sender afstandene A og B til terminalen.



Vi anbefaler at montere GPS-modtageren på traktoren.

GPS-kilde



1. Tryk på knappen "GPS-kilde".
→ Valglisten "GPS-kilde" vises.
2. Vælg GPS-kilden.
3. Hvis du har valgt "RS232 - seriel", så indstil nu den serielle grænseflade og baudraten.
4. Afslut proceduren med "Tilbage".
→ Betjeningsmasken "GPS-indstillinger" vises.



GPS-kilde

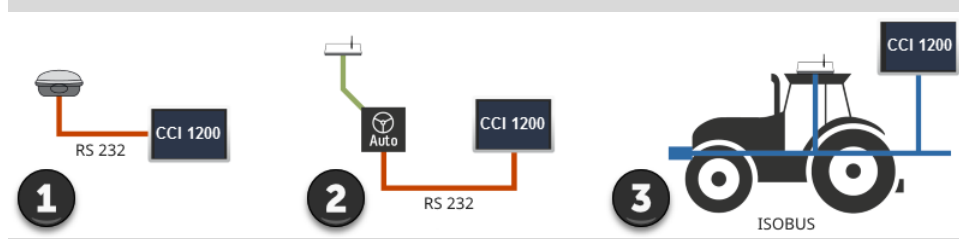
En GPS-modtager sender alt efter model positionsdata

- i NMEA 0183-protokol via den serielle grænseflade eller
- i NMEA 2000-protokol via CAN-Bus.

Terminalen understøtter begge protokoller.

Forbind GPS-modtager og terminal som følger:

1. GPS-modtageren har en seriel grænseflade.
→ Tilslut GPS-modtageren til terminalens stikforbindelser B eller C.
→ Vælg "RS232 - seriel" som GPS-kilde.
→ Vælg den stikforbindelse som seriel grænseflade, hvor GPS-modtageren er tilsluttet.
2. Det automatiske styresystem har en seriel grænseflade til GPS-modtageren.
→ Tilslut styresystemets seriel grænseflade til terminalens stikforbindelser B eller C.
→ Vælg "RS232 - seriel" som GPS-kilde.
→ Vælg den stikforbindelse som seriel grænseflade, hvor styresystemets serielle grænseflade er tilsluttet.
3. GPS-modtageren har en CAN-Bus-grænseflade.
→ Slut GPS-modtageren til ISOBUS'en.
→ Vælg "ISOBUS" som GPS-kilde.



GPS-simulation



Denne funktion er beskyttet med adgangskode og kun bestemt til test- og demonstrationsformål.

Du kan med terminalen

- optage og eksportere en GPS-track eller
- importere og afspille en GPS-track.

Hvis du har valgt "RS232 - seriel" som GPS-kilde, skal du indstille den serielle grænseflade:

Seriel grænseflade

Indstil den stikforbindelse, hvor du har tilsluttet GPS-modtageren eller styresystemets serielle udgang.



1. Tryk på knappen "Seriel grænseflade".
→ Valglisten "Seriel grænseflade" vises.
2. Vælg stikforbindelsen.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".
→ Betjeningsmasken "GPS-kilde" vises.

Baudhastighed

Terminalens og GPS-modtagerens baudrate skal stemme overens.



1. Tryk på knappen "Baudrate".
→ Valglisten "Baudrate" vises.
2. Vælg baudraten.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".
→ Betjeningsmasken "GPS-kilde" vises.



Bemærk

Terminalens og GPS-modtagerens baudrate skal stemme overens, da terminalen ellers ikke kan fortolke GPS-modtagerens positionsdata.

Hvis du ikke kender GPS-modtagerens baudrate, vælg indstillingen "Auto".

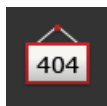
→ Terminalen finder så automatisk frem til GPS-modtagerens baudrate.

→ Dette kan tage et øjeblik.

Indstille GPS-modtager

Indstil GPS-modtageren med et klik.

Denne funktion er kun tilgængelig for GPS-modtagerne Hemisphere A100/101 og Novatel AgStar med seriel grænseflade.



1. Tryk på knappen "Indstille GPS-modtager".
→ Betjeningsmasken "Indstille GPS-modtager" vises.
2. Tryk på knappen "GPS-modtager".
→ Valglisten "GPS-modtager" vises.
3. Vælg GPS-modtageren.
4. Vend med "Tilbage" tilbage til betjeningsmasken "GPS-modtager".
5. Tryk på knappen "Anbefalede indstillinger".
→ GPS-modtagerens indstillinger tilpasses iht. vores anbefalinger.
6. Afslut proceduren med "Tilbage".
→ Betjeningsmasken "GPS-kilde" vises.



Bemærk

I betjeningsmasken "Indstille GPS-modtager" kan der indstilles yderligere detaljer på GPS-modtageren. Læs omhyggeligt GPS-modtagerens håndbog.

→ Ved forkert konfiguration forstyrres eller afbrydes GPS-modtagelsen.

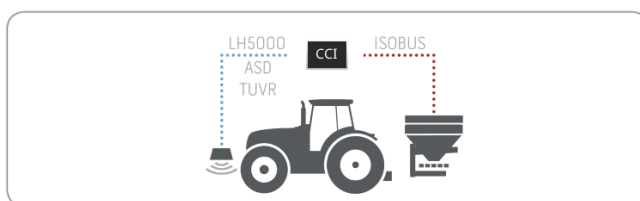
6.5 CCI.Convert

Ved arbejdet med en N-sensor og et ISOBUS-gødningssystem skal udbringningsmængden automatiseret tilpasses til forholdene på marken. Hertil skal sensorens signal "oversættes" således, at den af gødningssystemet "forstås" som indstillet værdi.

CCI.Convert er denne "oversætter" og omformer de producentspecifikke signaler fra N-sensorer til maskinlæselige ISOBUS-meddelelser.

Følgende formater understøttes:

- LH5000,
- ASD og
- TUVR.



- Du ved, hvilken protokol sensoren anvender til overførsel af dataene.
- Du har tilsluttet sensoren til terminalen.
- I ISOBUS-indstillingerne
 - er ISOBUS-funktionen Task Controller "ON" og
 - der er indstillet et Task Controller-nummer.
- Maskinen er tilsluttet til ISOBUS.
- Maskinen har en TC-Client og den er forbundet med terminalen.

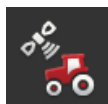
Ibrugtagning



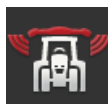
1. Tryk i startskærmen på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" vises.



2. Tryk på knappen "Apps".
→ Betjeningsmasken "Apps" vises.



3. Tryk på knappen "CCI.Config".
→ Betjeningsmasken "CCI.Config" vises.



4. Tryk på knappen "CCI.Convert".
→ Betjeningsmasken "CCI.Convert" vises.



5. Kobl CCI.Convert "ON".



6. Tryk på knappen "Protokol".
→ Valglisten "Protokol" vises.



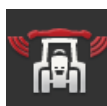
7. Vælg sensorprotokollen.



8. Tryk i startskærmen på knappen "Indstillinger".
→ Ibrugtagningen er afsluttet.
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" lukkes.

Indstillingerne kan til enhver tid ændres. Du har følgende indstillingsmuligheder:

**Indstille
CCI.Convert**



CCI.Convert ON/OFF

Kobl CCI.Convert ON eller OFF.

- Tryk på knappen "CCI.Convert".
→ Knappen skifter position.



Seriel grænseflade

Terminalen har en seriel grænseflade på hver af stikforbindelserne B og C. CCI.Convert angiver, på hvilken stikforbindelse sensoren skal tilsluttes. Den kan ikke ændres.

- Stikforbindelsen vises.
- Tilslut sensoren til denne stikforbindelse. Anvend kabel B til stikforbindelse B eller kablet C1 eller C2 til stikforbindelse C.



Vælg protokol

Vælg den protokol, hvori sensoren sender sine værdier.

1. Tryk på knappen "Protokol".
→ Valglisten "Protokol" vises.
2. Vælg protokollen.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".
→ Betjeningsmasken "CCI.Convert" vises.
→ I knappen "Protokol" vises den valgte protokol.

Vælg maskine

Vælg den maskine, som sensorens indstillingsværdier skal sendes til.



1. Tryk på knappen "Maskine".
→ Maskinlisten vises.
2. Vælg en maskine eller valgmuligheden "Vælg maskine automatisk".
3. Afslut proceduren med "Tilbage".
→ Betjeningsmasken "CCI.Convert" vises.
→ I knappen "Maskine" vises den valgt maskine.



Bemærk

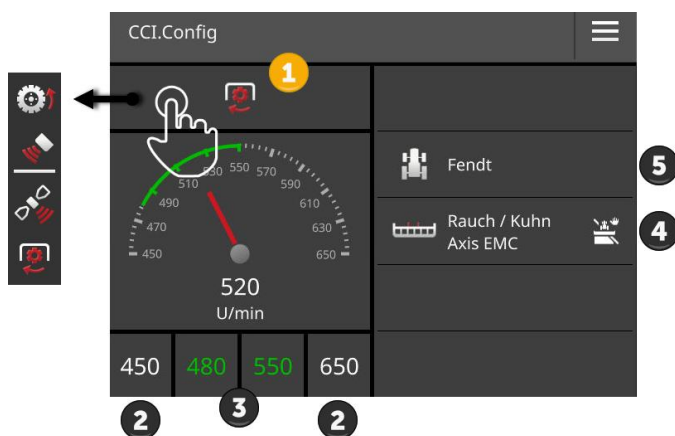
Vi anbefaler at bruge indstillingen "Vælg maskine automatisk" for at vælge maskinen. Dette er forudindstillingen.

→ CCI.Convert vælger automatisk den maskine, som sensorens indstillingsværdier skal sendes til.

Korriger indstillingen, hvis automatikken vælger den forkerte maskine.

6.6 Fartmåler

Opret en egen fartmåler i CCI.Config:



Til højre ved siden af fartmåleren vises

- den valgte traktor,
- den valgte maskine og
- CCI.Convert-indstillingerne



Bemærk

Kontroller, om den rigtige traktor og den rigtige maskine er valgt.

→ Traktor- og maskinindstillingerne passer ved forkert valg ikke til dit sammenkoblede køretøj.

I fartmåleren kan vises:

- hjulhastighed,
- radarhastighed,
- GPS-hastighed eller
- kraftudtagsakslens omdrejningstal.

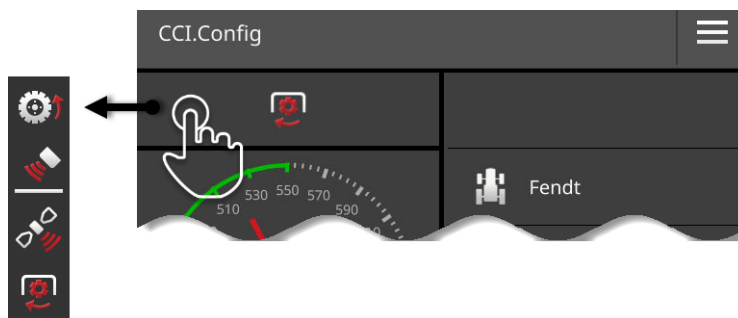
Vælg den viste værdi (1) og indstil visningsområde (2) og optimalt arbejdsområde (3).

I fartmåleren har du direkte adgang til

- maskinindstillingerne (4),
- traktorindstillingerne (5) og
- CCI.Convert.

Maskinindstillinger

Du har følgende betjeningsmuligheder:



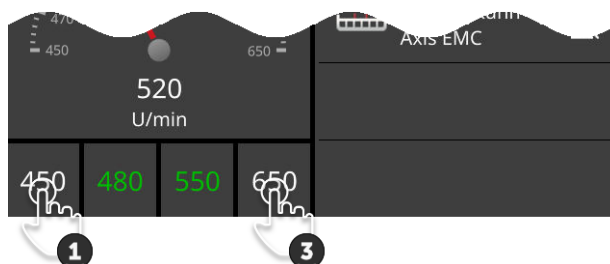
Vælg den viste værdi

Du vælger, hvilken værdi fartmåleren skal vise:

- hjulhastighed,
- radarhastighed,
- GPS-hastighed eller
- kraftudtagsakslens omdrejningstal.



1. Tryk på knappen over fartmåleren.
→ Der vises en valgliste.
2. Vælg værdien.
→ Den valgte værdi vises i fartmåleren.
3. Indstil visningsområde og optimalt arbejdsområde for den valgte værdi.

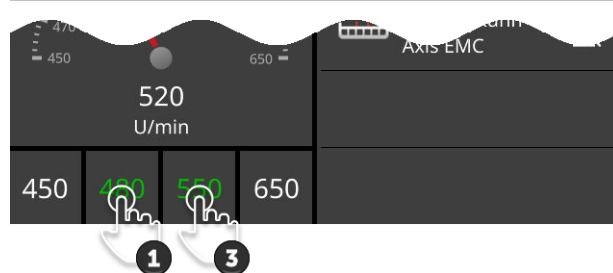


Indstille visningsområde

Indstil fartmålerens minimum og maksimum.

1. Under fartmåleren vises 4 værdier. Tryk på knappen ude til venstre.
→ Indtastningsdialogen åbnes.
2. Indtast den mindste værdi, der skal vises endnu, og bekræft indtastningen.
3. Tryk på knappen ude til højre.
→ Indtastningsdialogen åbnes.
4. Indtast den største værdi, der skal vises endnu, og bekræft indtastningen.
→ Fartmålerens visningsområde er indstillet.





Indstille optimalt arbejdsområde

Det optimale arbejdsområde vises med grønt i fartmåleren. Du kan med det samme se, om det er nødvendigt at korrigere hastigheden eller kraftudtagsaksens omdrejningstal.

1. Under fartmåleren vises fire værdier. Tryk på anden knap fra venstre.
→ Indtastningsdialogen åbnes.
2. Indtast begyndelsen af det optimale arbejdsområde og bekræft indtastningen.
3. Tryk på anden knap fra højre.
→ Indtastningsdialogen åbnes.
4. Indtast enden af det optimale arbejdsområde og bekræft indtastningen.
→ Det optimale arbejdsområde vises med grønt i fartmåleren.



Indstillinger på traktor, maskine og CCI.Convert

- Tryk på området til højre for fartmåleren.
→ Betjeningsmasken "CCI.Config" vises.

7 ISOBUS

7.1 ISOBUS-maskine

ISOBUS-maskinerne betjenes med terminalen. Anvend app'ene CCI.UT1 og CCI.UT2. På hver af disse Universal Terminals kan der tilmeldes op til 5 ISOBUS-maskiner. Dog kan kun altid én af dem betjenes. Den vises i standard-view. De andre maskiner kan ses i mini-view.

7.2 Ekstra ISOBUS-betjeningsenhed

Funktioner på komplekse ISOBUS-maskiner kan ofte bedre betjenes via en joystick, en klikskinne eller en anden ISOBUS-betjeningsenhed (AUX).



Bemærk

Den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed forbindes kun med terminalen, hvis den er blevet tilmeldt med UT-nummer 1 på ISOBUS.

→ Indstil UT-nummeret på 1 i CCI.UT1 eller CCI.UT2.

Ibrugtagning

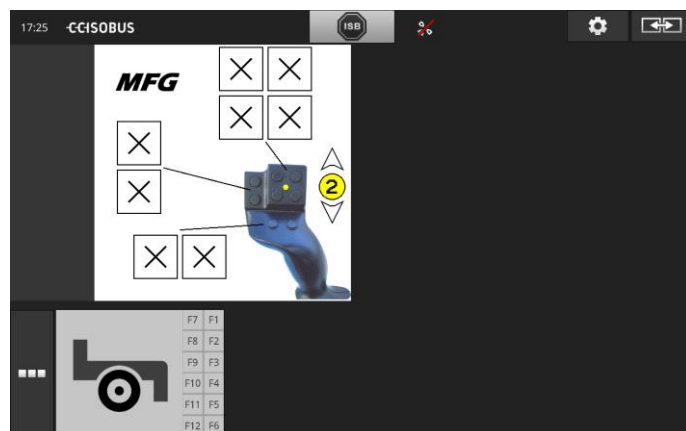
Du har brug for kablerne A og Y, for at forbinde terminalen og den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed med ISOBUS:

1. Tilslut kabel A ("A") til terminalens stikforbindelse A.
2. Forbind kablet Y ("UT") med kabel A ("InCab").
3. Forbind kablet Y ("AUX") med In-cab-koblingen på den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed.
4. Tilslut kabel Y ("InCab") til In-cab-stikforbinderen på traktoren eller den selvkørende maskine.

- CCI.UT1 (eller CCI.UT2) er tilkoblet i app-administrationen.
- Du har indstillet UT-nummeret på 1 i CCI.UT1 (eller CCI.UT2).
- Den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed er tilsluttet til ISOBUS.

Hvad der skal ske forinden

Betjeningsmasken for den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed indlæses og er synlig. Betjeningselementerne på den ekstra betjeningsenhed er endnu ikke tildelt maskinfunktioner:



Tildele betjeningselement

Hvert betjeningselement på den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed kan tildeles en vilkårlig maskinfunktion. Denne tildeling gennemføres på terminalen i indstillingerne for app'en CCI.UT1 eller CCI.UT2.

- Betjeningsmasken for den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed vises i standard-view.
- En ISOBUS-maskine er forbundet med terminalen.



1. Tryk på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" vises:



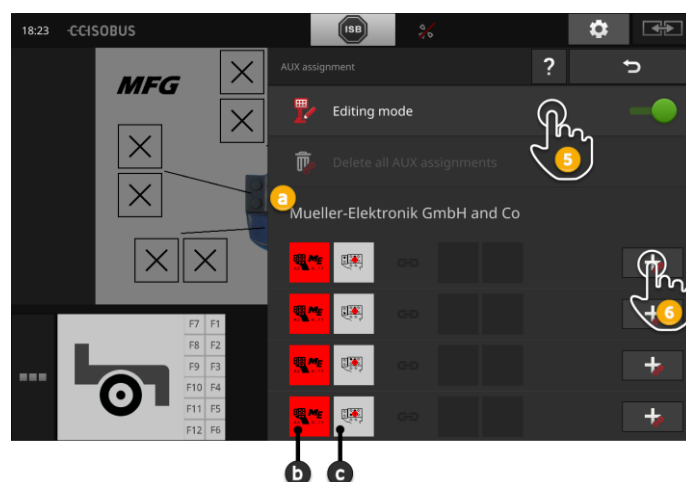
2. Tryk på knappen "Apps".
→ Betjeningsmasken "Apps" vises.



3. Tryk på knappen "CCI.UT1".
→ Betjeningsmasken "CCI.UT1" vises.



4. Tryk på knappen "AUX-tildeling".
→ Betjeningsmasken "AUX-tildeling" vises.



- a producenten af den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed
- b ekstra ISOBUS-betjeningsenhed
- c liste over betjeningselementer

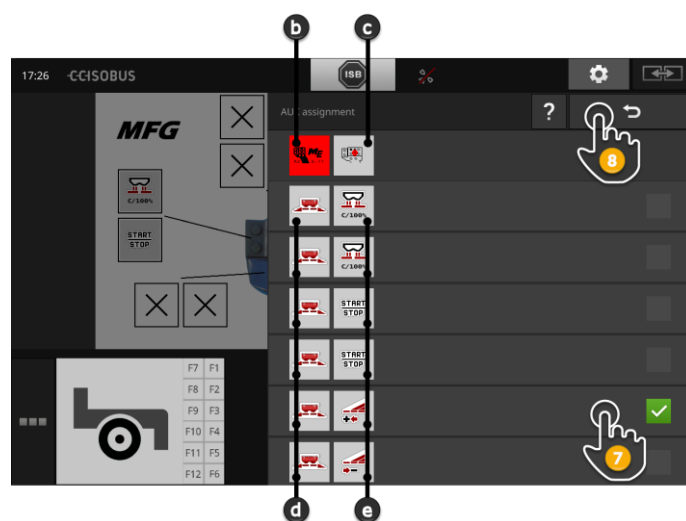


5. Kobl "Bearbejdningsmodus" "ON".



I valglisten vises alle betjeningselementer for den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed. Vælg et betjeningselement.

6. Tryk på "+" i betjeningselementets knap.
→ Valglisten over maskinfunktioner vises.



- d ISOBUS-maskine
- e liste over maskinfunktioner



7. Vælg maskinfunktionen.

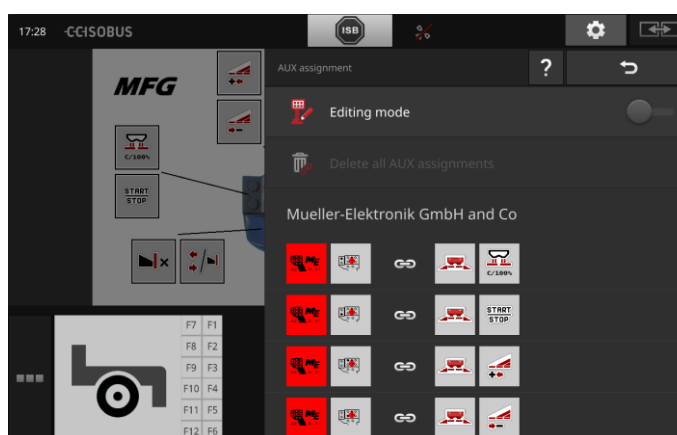


8. Vælg med "Tilbage" tilbage til valglisten over betjenings-elementer.
 → Betjeningselementet er tildelt maskinfunktionen.
 → I knappen vises betjeningselementet og maskinfunktionen.

9. For tildeling af yderligere betjenings-elementer, gentag trin 2 til 4.



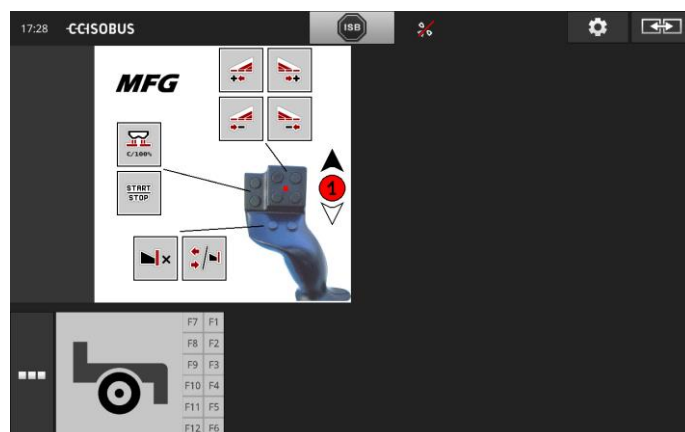
10. Kobl "Bearbejdningsmodus" "OFF".
 → Maskinfunktionerne kan udføres med den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed.



Kontroller tildelingen på den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed som følger:

Kontrol

1. Åbn betjeningsmasken for den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed i standard-view.



2. Skift på den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed til alle betjeningsniveauer og kontroller tildelingen på terminalen.



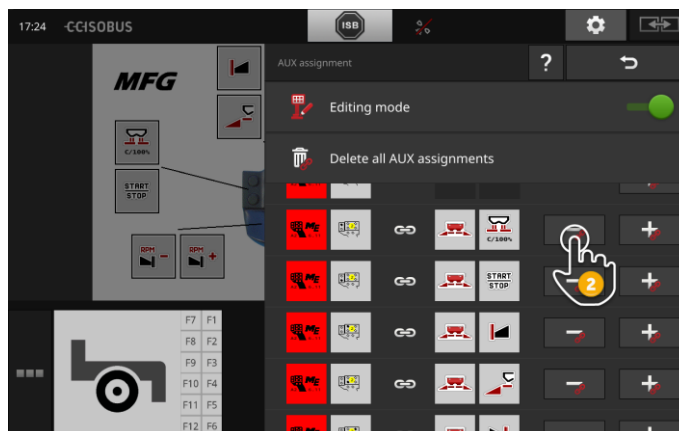
Bemærk

I betjeningsmasken på den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed kan der ikke gennemføres ændringer af AUX-tildelingen.

→ For ændringer af tildelingen skift til betjeningsmasken "AUX-tildeling" og kobl bearbejdningsmodus "ON".

Slette tildeling

For at slette tildelingen af et enkelt betjeningsselement gøres følgende:



1. Kobl "Bearbejdningsmodus" "ON".



I valglisten vises alle betjeningsselementer for den ekstra ISOBUS-betjeningsenhed.

2. Tryk på "-" i betjeningsselementets knap.

→ Et meddelelsesvindue vises.



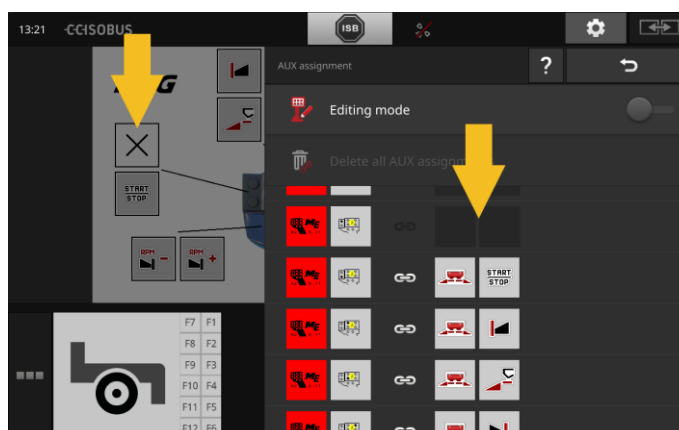
3. Bekræft din indtastning.

→ Tildelingen slettes.

→ I betjeningsselementets knap vises ingen maskinfunktion mere.



4. Kobl "Bearbejdningsmodus" "OFF".



Slette alle tildelinger

For at slette tildelingen af alle betjeningsselementer gøres følgende:



1. Kobl "Bearbejdningsmodus" "ON".



2. Tryk på knappen "Slet alle AUX-tildelinger".
→ Et meddelelsesvindue vises.



3. Bekræft din indtastning.
→ Tildelingen af alle betjeningsselementer slettes.
→ I valglisten vises ingen maskinfunktioner mere.



4. Kobl "Bearbejdningsmodus" "OFF".

8 Datastyring

Datastyringen med CCI.Control er opdelt i anvendelsesområderne

Indledning

- ordrestyring og dokumentation,
- applikationskort.

8.1 Ibrugtagning

- I app-administrationen er CCI.Control "ON".
- I ISOBUS-indstillingerne
 - er ISOBUS-funktionen Task Controller "ON" og
 - der er indstillet et Task Controller-nummer.

Hvad der skal ske forinden



1. Tryk i startskærmen på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" vises.



2. Tryk på knappen "Apps".
→ Betjeningsmasken "Apps" vises.



3. Tryk på knappen "CCI.Control".
→ Betjeningsmasken "CCI.Control" vises.



4. Kobl "Automatisk eksport" "ON".



1. Tryk i startskærmen på knappen "Indstillinger".
→ Ibrugtagningen er afsluttet.
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" lukkes.

Indstille CCI.Control

Indstillingerne kan til enhver tid ændres. Du har følgende indstillingsmuligheder:

Automatisk eksport

Den automatiske eksport beskytter mod utilsigtet sletning af ordredata.



Du har importeret en ordre fra USB-nøglen til terminalen og allerede bearbejdet den til dels eller helt. Hvis du ved en fejltagelse gentager importen af samme ordre, overskrives alle allerede dokumenterede data.

Automatisk eksport

- gemmer først den bearbejdede ordre på USB-nøglen og
- overskriver så den bearbejdede ordre med den nye ordre.

Kobl "Automatisk eksport" "ON" eller "OFF":

- Tryk på knappen "Automatisk eksport".
→ Knappen skifter position.
-

8.2 Applikationskort

Shape-import

Med CCI.Control kan du importere et Shape-applikationskort og hermed oprette en ny ordre.



Bemærk

Et Shape-applikationskort består altid af flere filer:

- .dbf,
- .shp,
- .shx und evt.
- .prj.

Hvis ikke alle filer fra Shape-applikationskortet er på USB-nøglen, kan CCI.Control ikke gennemføre importen.

→ Kopier alle filer fra Shape-applikationskortet til USB-nøglen.



Bemærk

CCI.Control stiller bestemte krav til indholdet af et Shape-applikationskort.

→ Vær opmærksom på bilaget **Applikationskort**.



Bemærk

Gem Shape-applikationskortet på USB-nøglen i biblioteket \SHAPE eller i et direkte underbibliotek af \SHAPE.



Tabel over indstillingsværdier

Tabellen over indstillingsværdierne for et Shape-applikationskort indeholder

- en eller flere kolonner og
- linjerne med indstillingsværdierne.

Indtast ved oprettelse af Shape-applikationskortet et entydigt navn for spalterne. Vi anbefaler at bruge produkt og enhed, altså f.eks. "Kompost (t)".

Valg af enheden ved import

I et Shape-applikationskort kan man **ikke** se, hvilken enhed der skal anvendes, altså om produktets udbringningsmængde måles i l/ha eller kg/m².

Enheden fastlægges ved importen af Shape-applikationskortet i to trin. Træf først et forvalg og vælg så den enhed, der skal anvendes:

- Volumen/areal
 - l/ha
 - mm³/m²
- vægt/areal
 - kg/ha
 - t/ha
 - g/m²
 - mg/m²
- antal/areal
 - 1/m²
 - 1/ha
- Afstand
 - mm
 - cm
 - dm
 - m
- Procent
 - %
 - ‰
 - ppm

Hvis produktet altså skal udbringes i t/ha, så vælg

- i trin 9 i efterfølgende vejledning vægt/areal og
- i trin 11 så t/ha.

- USB-nøglen med Shape-applikationskortet er tilsluttet på terminalen.
- CCI.Control vises i standard-view.

Hvad der skal ske forinden



1. Tryk på "Burger"-knappen.
→ "Burger-menuen" vises.



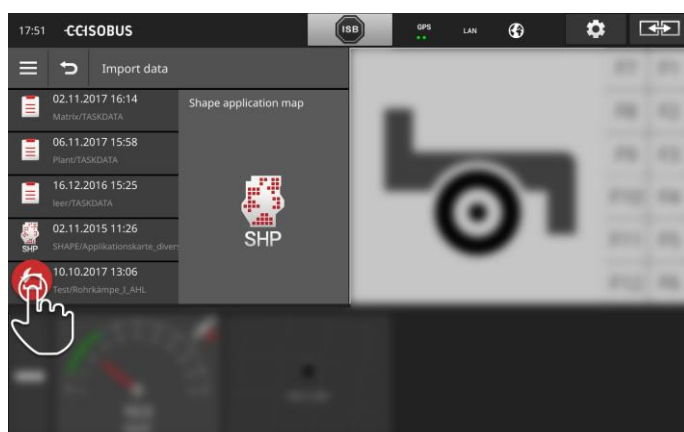
2. Kobl "Markmodus" "OFF".



3. Tryk på knappen "Import".
→ En valgliste med Shape-applikationskort og ISO-XML ordre-filer vises.



4. Vælg Shape-applikationskortet.
→ Symbolet SHP vises til højre for valglisten.



5. Tryk på "Action"-knappen.
→ Der vises en valgliste.



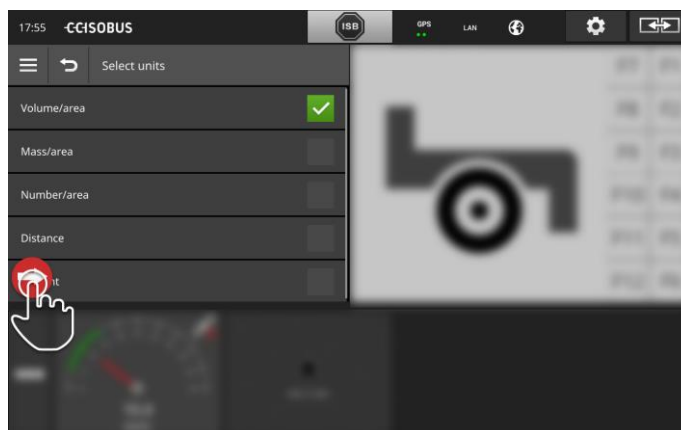
6. Vælg "Applikationskort".
→ Valglisten med kolonnerne fra listen over indstillingsværdierne vises.



7. Vælg en kolonne.



8. Tryk på "Action"-knappen.
→ Listen til forvalg af enheden vises.



9. Træf et forvalg.



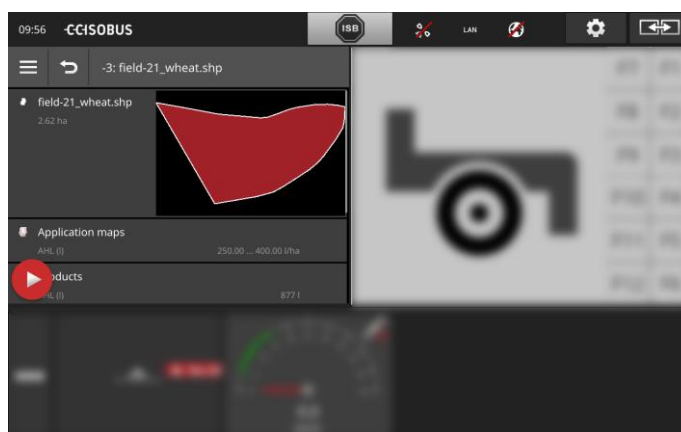
10. Tryk på "Action"-knappen.
→ Valglisten med enhederne vises.



11. Vælg enheden.



12. Tryk på "Action"-knappen.
→ Shape-applikationskortet importeres.
→ Ordren oprettes og vises.



9 Kortvisning

CCI.Command er en detaljeret kortvisning til anvendelse med Section Control og Rate Control.

Indledning

Ved hjælp af en GPS frakobler Section Control automatisk delbredden på en ISOBUS-maskine ved kørsel over markskel og allerede bearbejdede arealer og kobler den til igen, når disse forlades. Mulige overlapninger (dobbel behandling) reduceres dermed til et minimum og førerens arbejdsbyrde lettes.

Section Control kan anvendes sammen med alle ISOBUS-maskiner, såfremt de opfylder forudsætningerne for en ISOBUS-delbreddekobling.

Ibrugtagning

- Du har en licens til Section Control og/eller Parallel Tracking.
- Licensen er indtastet i terminalen, som beskrevet i kapitel 4.3, afsnit **Licensdata**.
- I app-administrationen er CCI.Command "ON".
- I ISOBUS-indstillingerne
 - er ISOBUS-funktionen Task Controller "ON" og
 - der er indstillet et Task Controller-nummer.

Hvad der skal ske forinden



1. Tryk i startskærmen på knappen "Indstillinger".
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" vises.



2. Tryk på knappen "Apps".
→ Betjeningsmasken "Apps" vises.



3. Tryk på knappen "CCI.Command".
→ Betjeningsmasken "CCI.Command" vises.

4. Indstil CCI.Command som beskrevet i efterfølgende afsnit.



5. Tryk i startskærmen på knappen "Indstillinger".
→ Ibrugtagningen er afsluttet.
→ Betjeningsmasken "Indstillinger" lukkes.

Parallel Tracking

Du har følgende indstillingsmuligheder:



Overlapning

1. Tryk på knappen "Overlapning".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
2. Indtast overlapning som en positiv eller negativ værdi i centimeter.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".



Overlapning

Overlapning udligner styrefejl og unøjagtigheder mht. positionsdata.

Der er to mulige anvendelsesmuligheder:

1. Fejl skal undgås.
 - Indtast en positiv overlapning.
 - Afstanden mellem køresporene reduceres med den indtastede værdi.
 - Den effektive arbejdsbredde reduceres.
 - Fejl undgås.
 - Der kan forekomme overlapninger.
2. Overlapninger skal undgås.
 - Indtast en negativ overlapning.
 - Afstanden mellem køresporene øges med den indtastede værdi.
 - Overlapninger undgås.
 - Der kan forekomme fejl.

Såbede

I såbedmodus kan der overspringes spor, og man kan f.eks. også vende i et træk ved mindre arbejdsbredde.



- Indstilling "1" betyder, at hvert kørespor benyttes.
- Ved indstilling "2/3/4/5" bliver hvert andet/tredje/fjerde/femte kørespor fremhævet i illustrationen. De andre tones ud.

1. Tryk på knappen "Såbede".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
2. Indtast en værdi mellem 1 og 5.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".

Lyspanel

De hvide segmenter i lyspanelet viser afvigelsen fra køresporet.

Indstil, hvilken afvigelse der indikeres med et segment på lyspanelet.



1. Tryk på knappen "Lyspanel".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
2. Indtast en værdi mellem 10 og 100 cm.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".

Du har følgende indstillingsmuligheder:

Section Control

Overlapning i kørselsretning

Det gyldige værdiområde for overlapning i kørselsretning ligger mellem -2000 cm og +2000 cm.



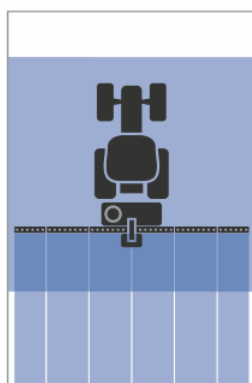
1. Tryk på knappen "Overlapning i kørselsretning".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
2. Indtast overlapningen.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".

**Overlapning i kørselsretning**

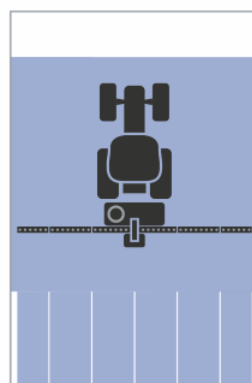
Du vil undgå selv det mindste bearbejdningshul på forageren, f.eks. ved såning eller plantebeskyttelse?

→ Anvend "Overlapning i kørselsretning".

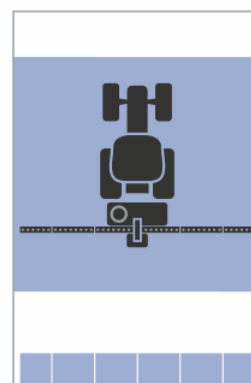
Indstil i dette tilfælde en ekstra overlapning.



200 cm



0 cm



-200 cm

Overlappingsgrad



Gyldige værdier for overlappingsgraden er 0, 50 eller 100%.

1. Tryk på knappen "Overlappingsgrad".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
2. Indtast overlappingsgraden.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".



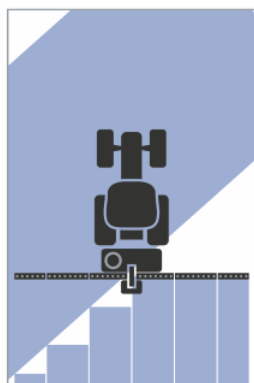
Overlappingsgrad

Indstil, ved hvilken overdækning en delbredde skal frakobles, når den kommer til et allerede bearbejdet areal.

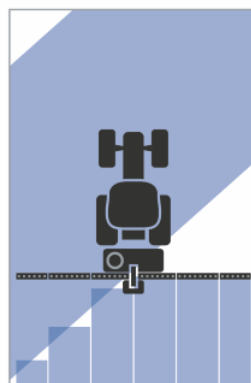
Du kan herved prioritere

- fuldstændig bearbejdning eller
- undgå dobbeltbehandlinger

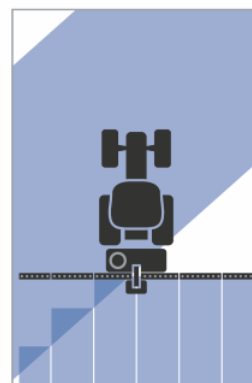
.



0%



50%



100%

0%

→ Delbredden frakobles, før der forekommer en overlapning. Ved bearbejdning i dette modus opstår der mindre fejl (venstre billede).

50 %

→ Delbredden frakobles, når halvdelen af denne delbredde befinder sig i et allerede bearbejdet areal (midterste billede).

100 %

→ Delbredden bliver først frakoblet, når den befinder sig fuldstændig i området for et allerede bearbejdet areal (højre billede).

Overlapingstolerance

Det gyldige værdiområde for overlapingstolerancen ligger mellem 0 cm og halvdelen af den ydre delbredde.



1. Tryk på knappen "Overlapingstolerance".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
2. Indtast overlapingstolerancen.
3. Afslut proceduren med "Tilbage".

**Overlapingstolerance**

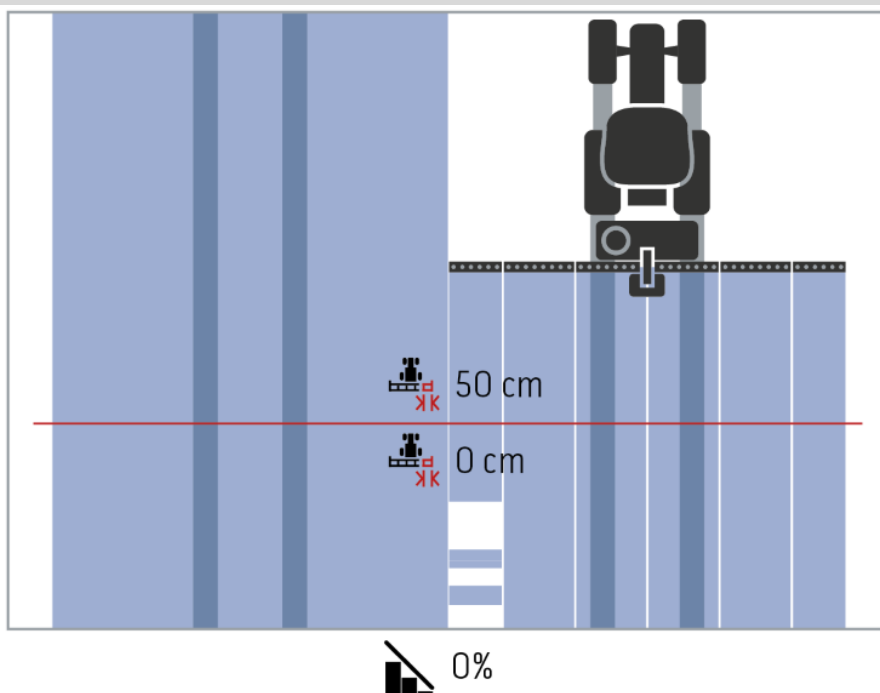
Du arbejder med en overlappingsgrad på 0%.

Ved parallellkørsel i marken (f.eks. ved spormarkering) vises den ydre delbredde kortvarigt over et allerede bearbejdet areal, selvom der faktisk ikke sker nogen dobbeltbehandling.

→ Årsagen er som regel GPS-afdriften.

Ved indstillet overlappingsgrad på 0 %, frakobles den ydre delbredde i dette tilfælde. Der kan forekomme en "flagren" (konstant til- og frakobling).

→ Denne flagren kan forhindres ved at indstille overlapingstolerancen.





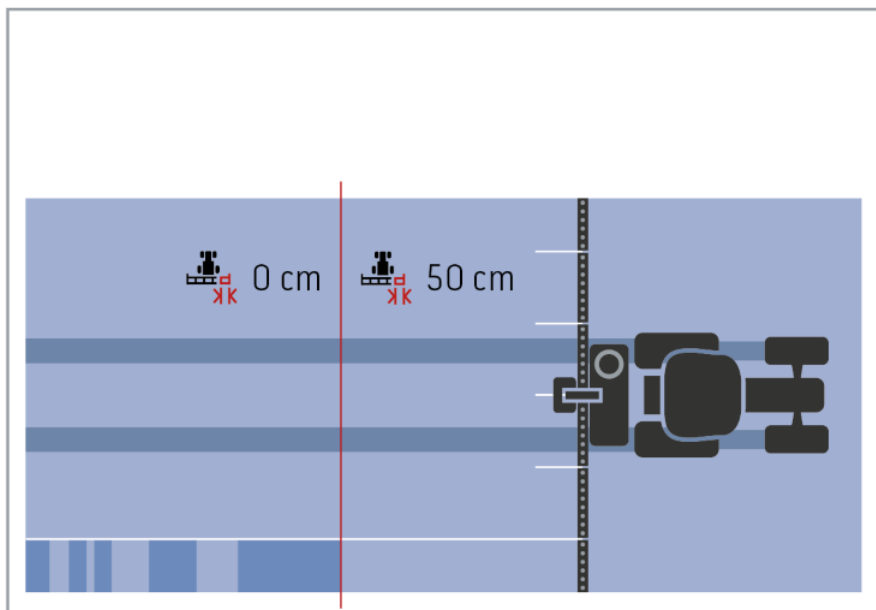
Overlapingstolerance på allerede bearbejdede marker

Du arbejder med en overlappingsgrad på 100%.

Ved kørsel på allerede bearbejdede arealer (f.eks. forageren) kan det ske, at de udvendige delbredder tilkobles utilsigtet.

→ Årsag hertil er GPS-afdriften eller et ikke helt eksakt kørt kørespor.

Med overlapingstolerancen kan man forhindre den utilsigtet tilkobling af delbredderne.



 100%

Overlapingstolerance markgrænse

Det gyldige værdiområde for overlapingstolerancen ligger mellem 0 cm og halvdelen af den ydre delbredde.



1. Tryk på knappen "Overlapingstolerance markgrænse".
→ Indtastningsdialogen åbnes.
 2. Indtast overlapingstolerancen.
 3. Afslut proceduren med "Tilbage".
-



Advarsel – Generelle farer!

Af sikkerhedsmæssige årsager skal du på markgrænsen altid arbejde med en overlappingsgrad på 0% og en overlapingstolerance markgrænse på 0 cm.

GPS-afdriften kan føre til til- og frakobling af den ydre delbredde på markgrænsen. Med en overlapingstolerance markgrænse på >0 cm

- minimeres denne til- og frakobling, men
- du arbejder evt. ud over markgrænsen.

Vi anbefaler indstillingen 0 cm.

Hvis der indstilles en anden værdi, skal det kontrolleres, om det er acceptabelt med en behandling ud over markgrænsen.



Section Control kun på forager ON/OFF

- Tryk på knappen "Section Control kun på forager".
→ Knappen skifter position.



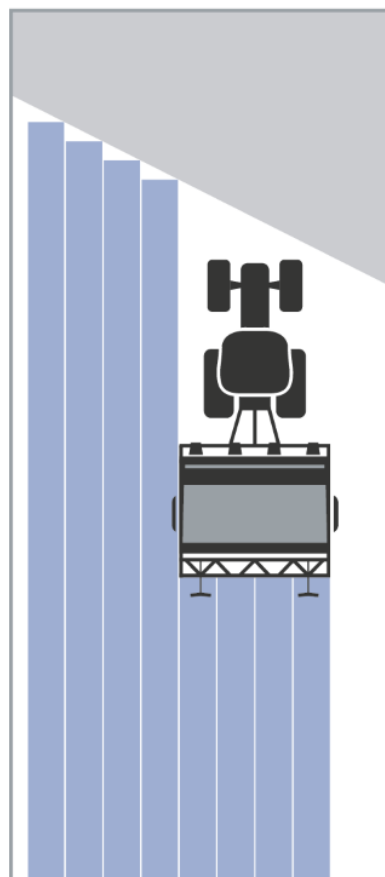
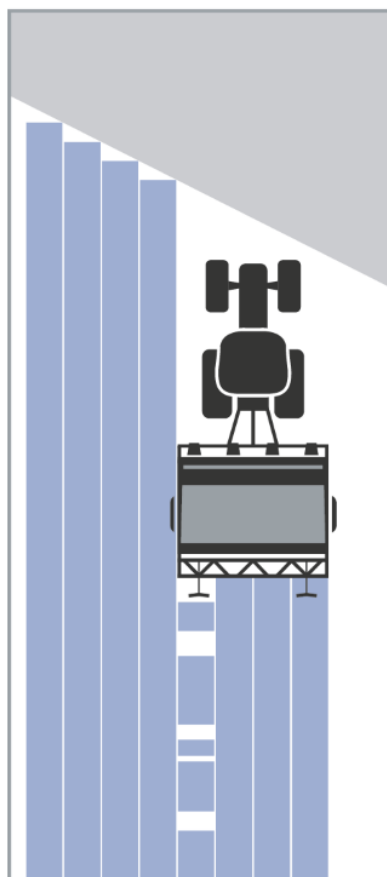
Section Control kun på forager

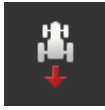
Ved brugen af radsåmaskiner og læggemaskiner med meget små delbredder (f.eks. under en meter) kan det ved parallelkørsel komme til utilsigtet frakobling af de udvendige delbredder.

→ Årsagen er som regel GPS-afdriften.

Denne utilsigtede frakobling kan heller ikke altid undgås med en tilpasning af overlapningstolerancen. Her hjælper funktionen "Section Control kun på forager" med at undgå huller i såningen.

→ Delbredderne til- og frakobles så kun automatisk på den indtegnede forager (grå) og ikke på det bearbejdede areal (blå).



Bakningsgenkendelse

1. Tryk på knappen "Bakningsgenkendelse".
→ Valglisten "Bakningsgenkendelse" vises.
 2. Vælg metoden til bakningskendelse.
 3. Afslut proceduren med "Tilbage".
-

**Bakningsgenkendelse**

Terminalen genkender ændringen af kørselsretningen

- via kørselsretningssignalet fra din ISOBUS-traktor eller
- en beregning på grundlag af GPS-modtagerens positionsdata.

Når der detekteres en bakning, ændres navigationspilens retning i kortvisningen.

Hvis den viste kørselsretning ikke svarer til den faktiske kørselsretning, gøres følgende:

- Tryk på pilen.
→ Pilen ændrer retningen.

**Bemærk**

Ikke alle ISOBUS-traktorer sender et kørselsretningssignal. Når du har valgt traktor og kørselsretningen ikke detekteres, så skift til GPS.

**Overskrive DeviceClass**

Tilkobl denne funktion kun, hvis terminalen anvendes på Big-M.

- Tryk på knappen "Overskrive DeviceClass".
→ Knappen skifter til "ON".
-

10 Problemafhjælpning



Advarsel - håndtering af teknisk svigt

Hvis arbejdet fortsættes ved teknisk svigt kan dette medføre skader på terminalen eller på maskinen!

1. Afbryd arbejdet.
2. Søg i dette kapitel af brugsanvisningen efter en løsning.
3. Kontakt din forhandler, hvis problemet fortsat er til stede.

Tvungen frakobling

I tilfælde af fejl kan det ske, at terminalen ikke længere reagerer på brugerindtastninger.

1. Tryk på ON/OFF-knappen i 8 sekunder.
→ Terminalen frakobles.
2. Tryk på ON/OFF-knappen i 1 sekund.
→ Terminalen genstartes.



OBS!

Gennemfør kun en tvungen frakobling, hvis det er absolut nødvendigt. Når terminalen lukkes ned frakobles alle interne forsyningsspændinger. Ikke gemte data går tabt.

Terminalen eller dens software beskadiges ikke ved nedlukning.

Ved et hardwareproblem frakobles terminalen automatisk. LED'en på ON/OFF-knappen udsender en række blå blink.

**Blå blink på
ON/OFF-knap-
pen**



LED'en blinker en gang pr. sekund og afhængig af fejlen 1 til 27 gange efter hinanden. I slutningen af rækken herefter er en pause på to sekunder. Så startes række på ny. Dette gør det nemmere for dig at tælle med.

Genstart nu terminalen. Hvis terminalen frakobles igen og LED'en i ON/OFF-knappen igen blinker blå, er problemet der stadigvæk.

De i efterfølgende tabel opførte problemer kan du afhjælpe på stedet.

Blink	Årsag / afhjælpning
7	Den i terminalen målte temperatur overstiger 95°C. Evt. er temperaturføleren defekt. / Lad terminalen afkøle, inden den genstartes. Hvis fejlen gentages, skal terminalen indsendes.
25	Den interne 12V spændingsforsyning er ikke stabil. / Der kan være et problem med den spænding, der er tilsluttet terminalen. Kontroller spændingsforsyningen.
26	Den interne 5V spændingsforsyning er ikke stabil. / Der kan være et problem med den spænding, der er tilsluttet terminalen. Kontroller spændingsforsyningen.
27	Den interne 3,3V spændingsforsyning er ikke stabil. / Der kan være et problem med den spænding, der er tilsluttet terminalen. Kontroller spændingsforsyningen.

Ved alle andre hardware-problemer skal terminalen indsendes. Meddel antallet af blink til din servicepartner.

10.1 Problemer under driften

I dette kapitel beskrives problemer, som kan dukke op ved brug af terminalen.

For hvert problem gøres et forslag til afhjælpning. Hvis problemet ikke kan afhjælpes med forslaget, kontakt forhandleren.

Problem	Årsag / afhjælpning
Terminalen frakobles ikke, hvis traktorens tænding slukkes.	Traktoren frakobler ikke forsyningen af In-cab-stikforbindelsen. • Frakobl terminalen på ON/OFF-knappen eller • træk kablet A ud.
Terminalen kan ikke tilkobles.	Terminal er ikke tilsluttet til ISOBUS. • I kapitlet Ibrugtagning beskrives, hvordan terminalen tilsluttes til ISOBUS. Tændingen er ikke tændt. • Start traktoren.
Den tilsluttede maskine vises ikke på terminalen.	Påbygningsredskab ikke tilsluttet eller ikke tilsluttet korrekt. • Kontroller, at maskinens ISOBUS-kabel er tilsluttet korrekt til traktoren. Busafslutningsmodstand mangler. • Kontroller, om der skal anbringes en busafslutningsmodstand på maskinen. Forkert konfiguration af UT. • Konfigurer terminalens UT iht. denne brugsanvisning.

10.2 Diagnose

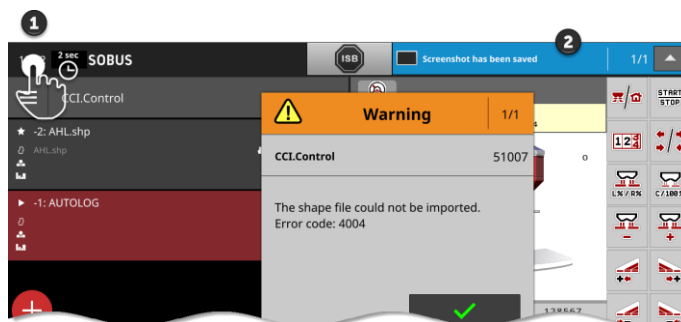
Screenshot

Et billede siger mere end tusind ord.

Ved problemer i forbindelse med betjeningen af terminalen eller ISOBUS-maskinen kan du optage et screenshot og sende til din kontaktperson:

- En USB-nøgle er tilsluttet til terminalen.

Hvad der skal ske forinden



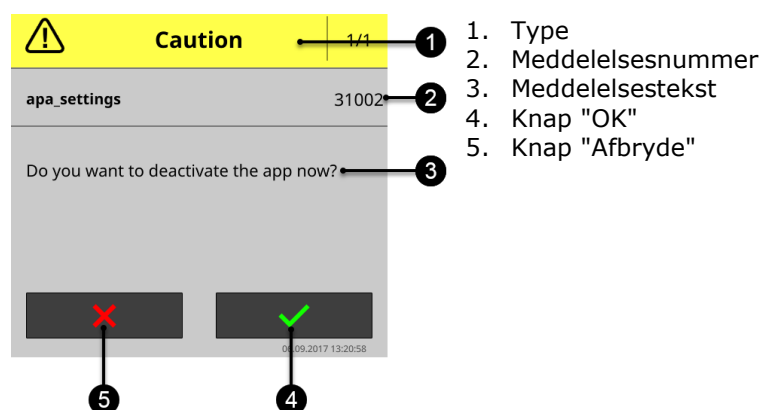
- Tryk på klokken til venstre i statusbaren (1), indtil der vises en besked i statusbaren (2).
→ Screenshot'et gemmes i hovedbiblioteket på USB-nøglen.

10.3 Meddelelser

Meddelelser

- henviser til en forkert betjening eller en fejl eller
- giver dig mulighed for at afbryde udførelsen af en kommando.

Meddelelser er dialogvinduer, afbryder programforløbet og skal kvitteres. Hver meddelelse er markeret med et entydigt meddelelsesnummer.



Meddelelser af typen "OBS" kan kvitteres på 2 måder

- Afbryd:
 - den påbegyndte aktion afbrydes, der vendes tilbage til tidligere tilstand
- OK:
 - Jeg har forstået meddelelsen og vil gerne fortsætte

Meddelelser af typen "Advarsel" har ingen "Afbryd"-knap. De kan kun bekræftes med "OK".

Fejl-nummer	Type / meddelelsetekst / afhjælpning
7035	Advarsel / Ingen USB-nøgle tilsluttet. / Du vil eksportere hændelsesprotokollen. Gemme data på USB-nøglen mislykkes. Kontroller, • at USB-nøglen er tilsluttet til terminalen, • at USB-nøglen fungerer, • at skrivebeskyttelsesknappen på USB-nøglen er i position "OFF" og • at der er mindst 10 MB ledig plads på USB-nøglen. Er USB-nøglen eller terminalens USB-grænseflade defekt? • Anvend en anden USB-nøgle eller en anden USB-grænseflade på terminalen. Gentag proceduren.
31001	OBS / Adskil alle tilsluttede maskiner fra terminalen, inden fabriksindstillingerne genoprettes. Kontroller herefter alle indstillinger. Vil du fortsætte? / Ingen fejl, kun en sikkerhedsoplysning. Følg instruktionen.

21	Advarsel / Eksport af licensdata mislykkedes. 1. Kontroller, at der er tilsluttet en USB-nøgle. 2. Gentag eksporten. / Licensdataene skal aktualiseres via USB. Gemme TAN på USB-nøglen mislykkedes. Kontroller, • at USB-nøglen er tilsluttet til terminalen, • at USB-nøglen fungerer, • at skrivebeskyttelsesknappen på USB-nøglen er i position "OFF" og • at der er mindst 100 KB ledig plads på USB-nøglen. Er USB-nøglen eller terminalens USB-grænseflade defekt? • Anvend en anden USB-nøgle eller en anden USB-grænseflade på terminalen. Gentag proceduren.
34003	Advarsel / Backup mislykkedes. / Du vil oprette et backup, f.eks. inden en CCI.OS-opdatering. Backup'en kan ikke oprettes eller ikke gemmes på USB-nøglen. Kontroller, • at USB-nøglen er tilsluttet til terminalen, • at USB-nøglen fungerer, • at skrivebeskyttelsesknappen på USB-nøglen er i position "OFF" og • at der er mindst 1 GB ledig plads på USB-nøglen. Er USB-nøglen eller terminalens USB-grænseflade defekt? • Anvend en anden USB-nøgle eller en anden USB-grænseflade på terminalen. Gentag proceduren. USB-nøglen skal være tilsluttet til terminalen under hele proceduren.
34010	Advarsel / Opdateringen af Rescue-systemet mislykkedes. / Gentag proceduren.

37004	Info / Forkert netværksadgangskode. / Du har indtastet en forkert WLAN-adgangskode. - Tryk i valglisten "WLAN-netværk" i to sekunder på knappen med WLAN'ens navn. → Kontekstmenuen vises. - Vælg "Bearbejd". → Vinduet til indtastning af adgangskoden vises. - Korriger adgangskoden og bekræft indtastningen.
50000	OBS / Maskinen kunne ikke indlæses. / Maskinens Objekt Pool kan ikke vises korrekt på terminalen. Maskinen kan således ikke betjenes. - Adskil maskinen fra ISOBUS og vent 5 sekunder. - Forbind maskinen igen med ISOBUS.
50001	OBS / Forbindelsen til maskinen er afbrudt. / Terminalen har ingen forbindelse til maskinen. - Du har adskilt maskinen fra ISOBUS eller - der er optrådt et forbindelsesproblem på ISOBUS. - Kontroller maskinens forbindelse til ISOBUS.
50010	Advarsel / UT-nummeret anvendes allerede. Vælg et andet UT-nummer og genstart terminalen. / UT er ISOBUS-funktionen til betjening af ISOBUS-maskiner. Som regel har hver ISOBUS-terminal et UT. Hvert UT på ISOBUS skal have et entydigt UT-nummer. Hvis der altså anvendes flere ISOBUS-terminaler og dermed UT'er på ISOBUS, skal allokeres et entydigt nummer til hvert UT. Bemærk: CCI 1200 har to UT'er. Bemærk: Det UT, som skal betjenes med den ekstra AUX-betjeningsenhed, skal have UT-nummer 1. Fejlmeldingen vises, hvis to UT'er har samme UT-nummer. Ændr UT-nummeret for det UT på CCI 1200 eller på den anden ISOBUS-terminal.

Problemafhjælpning

51003	Advarsel / Ordredatane kunne ikke importeres. / Er USB-nøglen blevet fjernet, inden aktionen var afsluttet? • Gentag proceduren og lad USB-nøglen blive siddende, indtil proceduren er afsluttet.
51005	Advarsel / Ordredatane kunne ikke eksporteres. / Du vil eksportere ordredatane. Ordredatane kan ikke gemmes på USB-nøglen. Kontroller, • at USB-nøglen er tilsluttet til terminalen, • at USB-nøglen fungerer, • at skrivebeskyttelsesknappen på USB-nøglen er i position "OFF" og • at der er mindst 20 MB ledig plads på USB-nøglen. Er USB-nøglen eller terminalens USB-grænseflade defekt? • Anvend en anden USB-nøgle eller en anden USB-grænseflade på terminalen. Gentag proceduren. USB-nøglen skal være tilsluttet til terminalen under hele proceduren.
51007	Advarsel / Shape-filen kunne ikke importeres. / Er USB-nøglen blevet fjernet, inden aktionen var afsluttet? • Gentag proceduren og lad USB-nøglen blive siddende, indtil proceduren er afsluttet.
51009	Advarsel / Shape-filen kunne ikke eksporteres. / Er USB-nøglen blevet fjernet, inden aktionen var afsluttet? • Gentag proceduren og lad USB-nøglen blive siddende, indtil proceduren er afsluttet.

51011	Advarsel / Rapporten kunne ikke eksporteres. / Er USB-nøglen blevet fjernet, inden aktionen var afsluttet? • Gentag proceduren og lad USB-nøglen blive siddende, indtil proceduren er afsluttet.
51013	Advarsel / Ordredatane kunne ikke eksporteres. / Er USB-nøglen blevet fjernet, inden aktionen var afsluttet? • Gentag proceduren og lad USB-nøglen blive siddende, indtil proceduren er afsluttet.
52010	Advarsel Section Control: Automatisk modus blev deaktiveret. GPS-kvaliteten ikke tilstrækkelig. / Section Control har brug for et GPS-signal i nøjagtighedsklasse DGPS eller bedre for at udføre den lokale delbreddekobling. Pga. atmosfæriske forstyrrelser og skygning kan DGPS afbrydes. Vent, til signalet er tilgængelig med den påkrævende nøjagtighed. Kontroller symbolet i statusbaren. For Section Control skal der vises tre grønne punkter. Ved EGNOS eller WAAS-korrektion vises desuden DGPS, ved RTK-korrektion vises RTK fix eller RTK float. Tilkobl automatisk modus igen, når GPS-kvaliteten er tilstrækkelig god.
52011	Advarsel / Section Control automatisk modus kunne ikke aktiveres. GPS-kvaliteten ikke tilstrækkelig. / s.a. 52010 1. Vent, til et GPS-signal med den påkrævende nøjagtighed er tilgængelig. 2. Gentag proceduren.
52012	Advarsel / Stand køretøjet, for at ændre kalibreringen eller referencepunktet. / Referencepunktet kan kun sættes, hvis køretøjet står absolut stille.

Problemafhjælpning

54012	Advarsel / Ingen USB-nøgle tilsluttet. / Hvis der ikke er tilsluttet en USB-nøgle til terminalen: • Tilslut en USB-nøgle. Hvis der allerede er tilsluttet en USB-nøgle til terminalen: • Anvend en anden USB-nøgle eller en anden USB-grænseflade på terminalen.
56000	OBS / Terminalen er ikke forbundet med ISOBUS. Kameraet kan ikke anvendes af ISOBUS-maskinen. / Nogle ISOBUS-maskiner kan anvende/styre det kamera, der er tilsluttet til terminalen. Både terminalen og maskinen skal være forbundet med ISOBUS. 1. Genstart nu terminalen. 2. Adskil maskinen fra ISOBUS og vent 5 sekunder. 3. Forbind maskinen igen med ISOBUS.

11 Glossar

agrirouter	En filudvekslingsplatform til landmænd og maskinstationer, hvormed maskiner og landbrugssoftware kan forbindes på tværs af producenterne. agrirouter transporterer data, men gemmer dem ikke.
Applikationskort	Et delarealspecifikt kort, der angiver nominel værdi, f.eks. ved udbringning af gødning, fastlægges for hvert delareal på den enkelte mark. Terminalen afvikler det under arbejdet på marken positionsbestemt. Ofte indgår ved planlægning af applikationskort foruden udbyttekort mange yderligere oplysninger som vejrdato, resultater fra sortforsøg samt resultater fra markanalyse, som. f.eks. jordprøver, jordkort eller luftfotos.
Betjeningsmaske	Displayets værdier og betjeningslementer defineres under ét som betjeningsmaske. De viste elementer kan vælges direkte via touchskærmen.
Baudhastighed	Enhed, hvormed man måler hastigheden af dataoverførsler på den serielle grænseflade.
Boolsk værdi	En boolsk værdi er en værdi, hvor der kun kan vælges mellem sandt/falsk, til/fra, ja/nej osv.
Bøsning	Fast i et apparatus indbygget hun-stikforbindelse.
Burger-menu	Navigationselement på den grafiske brugeroverflade. Via Burger-menuen har du adgang til alle funktioner og indstillinger, der ikke er direkte tilgængelige på skærmen.
CAN	C ontroller A rea N etwork
CCI	C ompetence C enter I SOBUS e.V.
ECU	E lectronic C ontrol U nit Styreenhed, jobcomputer
EHR	E lektronisk H ubkraft r egelung (elektronisk løftekraftregulering)
Indbygningsstik	Fast i et apparatus indbygget han-stikforbindelse.
Indtastningsdialog	Element på den grafiske brugeroverflade. Muliggør indtastning eller valg af værdier.

FMIS	Farm Management Information System Også: FMIS Software til behandling af udbyttedata og oprettelse af applikationskort.
GPS	Global Positioning System. System til satellitstyret positionsbestemmelse.
GPS-afdrift	På grund af jordens rotation og satellitternes forandrede position på himlen forskydes den beregnede position med et punkt. Dette kaldes GPS-afdrift.
Trepunktsstang	Hydraulisk anordning på traktorer til at tikoble og løfte redskaber (arbejdsredskaber).
In-cab	Begreb fra ISO 11783-standarden. Beskriver det niplede ISOBUS-stik i traktorens kabine.
ISB	ISOBUS Shortcut Button Med ISB er det muligt at deaktivere funktioner på en maskine, som blev aktiveret via en ISOBUS-terminal. Dette er nødvendigt, hvis maskinbetjeningen på terminalen aktuelt ikke er i Standard-View. Hvilken funktion på en maskine nøjagtigt kan deaktiveres med en ISB, er meget forskelligt. Denne information finder du i maskinens brugsanvisning.
ISO-XML	Et ISOBUS-specifikt format til ordrefiler, der bygger på XML.
ISOBUS	ISO 11783 International standard for dataoverførsel mellem landbrugsmaskiner og -redskaber.
Kunde	Ejeren eller forpagteren af bedriften, hvor en ordre udføres.
Kobling	Hun-stikforbindelse i en kabelende.
Kørespor	Spor, som er anlagt parallelt til referencesporet, der fungerer som orientering til at køre korrekte tilslutningsspor
Maskine	Anhænge- eller påbygningsredskab. Maskine, som kan bearbejde en ordre.

Afhjælpning	Dyrkningsmæssig foranstaltning Den aktivitet, som udføres på marken, f.eks. gødning eller såning.
Miniplexer	Apparat til at skifte videosignaler. Ved hjælp af denne enhed er det muligt at betjene flere kameraer på en videoindgang (som på en multiplexer, dog med indskrænkede funktioner).
Multiplexer	Bruges til at skifte videosignaler. Ved hjælp af denne enhed er det muligt at betjene flere kameraer på en videoindgang.
Netværksdeltagere	En enhed, der er tilsluttet til ISOBUS og kommunikerer via dette system.
Object Pool	Datasæt, der sendes fra ISOBUS-maskinen til terminalen og indeholder de enkelte betjeningsmasker.
Lokale data	Maskindata og udbyttedata. f.eks. løftesystemets position, ballelængde, delbredde eller udbringningsmængde pr. hektar.
Parallel Tracking	Parallelkørselshjælp
PDF	P ortable D ocument F ormat Filformat til dokumenter
Planteart	Art eller underart af en plante, f.eks. majs eller byg
Plantesort	Særlig sort eller dyrkning af en planteart.
Produkt	Et produkt udbringes eller køres væk i forbindelse med en foranstaltning på marken, f.eks. gødning eller plantebeskyttelsesmiddel eller høst.
Radarsensor	Udsender et bestemt antal elektriske impulser. Antallet er proportionalt med den tilbagelagte strækning. På denne måde kan den faktiske hastighed uden slup, radarhastigheden, beregnes. Vær opmærksom på, at radarsensorer, alt efter underlaget, f.eks. højt græs eller vandpytter, evt. kan levere unøjagtige hastighedsværdier.

Hjulsensor	Udsender et bestemt antal elektriske signaler. Antallet er proportionalt med hjulomdrejningen. På denne måde kan traktorens teoretiske hastighed med slup, hjulhastigheden, beregnes. Hjulsensorer kan levere unøjagtige hastighedsværdier ved hjulslip.
Referencespor	Et af føreren opmærket spor, som tjener til beregning af videre parallelt anlagte kørespor til sporing.
Knap	Betjeningselement i betjeningsmasken, som aktiveres ved at trykke på touchskærmen.
Screenshot	Optagelse af displayindholdet, som gemmes i en fil.
Grænseflade	Del af terminalen. Bruges til kommunikation med andre enheder.
Section Control	Automatisk delbreddekobling
Signalstikkontakt	Syvpolet stikkontakt på grundlag af standarden ISO 11786, hvor hastighedssignaler, kraftudtagsakslens omdrejningstal og trepunktstangens position kan udtages.
Stamdata	På terminalen eller i FMIS administrerede kunde- og markdata, som kan allokeres med en ordre.
Stik	Han-stikforbindelse i en kabelende.
TAN	Transaktionsnummer: En engangsadgangskode, som er nødvendig for at få ny licensdata.
Task-Controller	En ISOBUS-funktion. Task-Controller'en overtager dokumentationen af summeværdier og lokale data, som stilles til rådighed af maskinen.

Delareal	Med udbyttekort og yderligere metoder inden for markanalyse som jord- og reliefkort, luftfotos eller multispektrale optagelser kan der på grundlag af egne erfaringer defineres zoner på en mark, hvis udbyttet varierer væsentligt over ca. fire til fem år. Hvis disse zoner er tilstrækkeligt store, og f.eks. vinterhvede udviser en forskel i udbyttepotentiale på ca. 1,5 t/ha, er det hensigtsmæssigt at tilpasse de dyrkningsmæssige tiltag i disse zoner til udbyttepotentialet. Sådanne zoner betegnes så som delarealer.
Delarealspecifik bearbejdning	Satellitunderstøttet anvendelse af et applikationskort.
Terminal	CCI 1200 -terminalen
Touchskærm	Berøringsfølsomt display, hvormed et er muligt at betjene terminalen.
URL	Uniform Resource Locator En standard til adressering af en hjemmeside i World Wide Web; internetadressen.
USB	Universal Serial Bus: Serielt bussystem, der forbinder terminalen med et hukommelsesmedium.
UT	Universal Terminal er menneske-maskine-grænsefladen på ISOBUS. Der er tale om et visnings- og betjeningsapparat. Hver maskine, der tilsluttes til ISOBUS, tilmeldes på UT og Objekt Pool'en indlæses. Maskinen betjenes via Objekt Pool'ens betjeningsmasker.
Forsinkelsestid	Forsinkelsestiden beskriver den tidsmæssige forsinkelse mellem kommando og den faktiske aktivering af en delbredde (f.eks. på sprøjten tiden mellem kommandoen: "Tilkobl delbredde", indtil det faktisk er påført i midten).
WLAN	Wireless Local Area Network Trådløst lokalt områdenetværk.

Glossar

Sensor, kraftudtagsaksel	Bestemmer kraftudtagsakslens omdrejningstal. Udsender et bestemt antal elektriske impulser. Antallet er proportionalt med kraftudtagsakslens omdrejningstal.
XML	Extended Markup Language Logisk opmærkningssprog og efterfølger af samt supplement til HTML. Med XML kan der fastlægges særlige sprogelementer, så andre opmærkningssprog som HTML eller WML kan defineres via XML.
Ekstra betjeningsenhed	Også: AUX Control. ISOBUS ekstra betjeningsenheder er f.eks. joysticks eller klikskinner. Med en ekstra betjeningsenhed kan hyppigt anvendte maskinfunktioner betjenes komfortabelt og effektivt.

12 Bortskaffelse

Terminal, der er defekt eller ude af drift, skal bortskaffes miljørigtigt:

- Bortskaf de enkelte komponenter miljørigtigt.
- Iagttag de lokale bestemmelser.

Plast bortskaffes via det normale husholdningsaffald eller iht. de lokalt gældende bestemmelser.

Kunststoffer

Metal skal afleveres til genbrug.

Metal

Terminalens printplade skal afleveres hos en specialiseret bortskaffelses-virksomhed.

Printplade

13 Indeks

A

Action-knappen	26
Appa	
til- og frakoble.....	32
Apparatholder	6

B

Beskeder	
blå	25
Brugeroverflade	
app-menu	21
mini-view.....	19
standard-view	19
statusbar	22
Burger-knappen	26

C

CCI 1200	
Om	iii
CCI.OS	
opdatere	44

D

Displayets lysstyrke	
ændre	27
Displayopdeling	18

F

File Server	
ISOBUS-funktion	39
Fjernservice	41

H

Hjælp.....	15
------------	----

I

Internet.....	49
ISOBUS	
funktioner	33

K

Kamera	
tilslutte, et	55
tilslutte, op til otte	57
tilslutte, to	56
Kamerabillede	
skifte automatisk	61
spejle	59
vise vedvarende	60

Knapper

i statusbar	23
særlige	26

L

Layout	
maxi	17
standard	17
Leveringsomfang	5
Licenser	
aktualisere	48
terminal-licens.....	10
Lyssensor	v

O

ON/OFF-knap	
LED	vi
LED,blink	125
Oplysninger	
oplysningstyper	1

S

Screenshot	
oprette	127
Sikkerhedsoplysninger	3
Software-version	
vis	40
Sprog	
indstille	8
Stikforbindelse	
A, B og C	vii

T

tændingsnøglen.....	vi
Task-Controller	
ISOBUS-funktion	36
nummer	37
TECU	
ISOBUS-funktion	39
Terminal	
montere	6
til-, frakoble	vi
vis serienummer	40
Tidszone	
oversigt.....	155
vælge.....	9
Touch-håndbevægelser	
understøttes.....	16
Typeskilt	vi

A. Tekniske data

Mål (H x B x D) [mm]	312 x 213 x 66
Hustype	Glasfiberforstærket polyamid
Fastgørelse	VESA75
Driftstemperatur [°C]	-15 - +70
Forsyningsspænding [V]	12 VDC eller 24VDC
tilladt område [V]	7,5 VDC - 32VDC
Effektforbrug (ved 12V) [W]	17, typisk 143, maksimal
Display [inch]	12,1" TFT
Display-opløsning [px]	WXGA, 1280 x 800
Farvedybde	24 bit
Alarm	85 dBA
Opbevaringstemperatur [°C]	-30 - +80
Vægt [g]	2000
Kapsling	IP65
EMC	ISO 14982
ESD-beskyttelse	ISO 10605:2008

B. Grænseflader



OBS!

Tilslutning eller adskillelse af et kabel, men programmet kører, kan medføre skader på terminal eller periferienhed.

- Frakobl terminalen, inden stikforbindelserne A, B eller C forbindes eller adskilles.



OBS!

Alle stikforbindelser er beskyttet mekanisk mod ombytning af polerne og mod at anvende den forkerte stikforbindelse.

- Kontroller, at stik og bøsning har samme kodning.
- Anvend ingen stor kraft når du vil forbinde stik og bøsning.



OBS!

Hvis et ben er bøjet, fungerer grænsefladen evt. ikke længere korrekt. Gentagen tilslutning af kablet bøjer benet yderligere.

- Apparatet skal indsendes til reparation.



Bemærk

Luk ikke anvendte stikforbindelser med blindpropper, så der hverken kan komme støv eller fugt ind i terminalen.

A ISOBUS



B SIGNAL



+ RS232



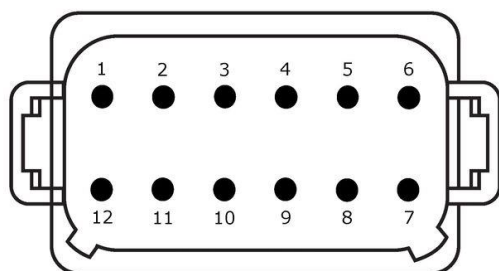
C VIDEO



+ RS232



Stikforbindelse A



Stiktype

Tysk DT, 12-polet, A-kodet

Funktion

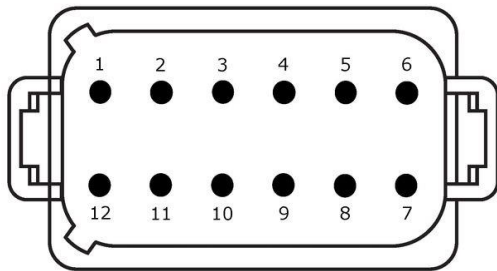
- CAN1
- CAN2
- ECU-Power
- Spændingsforsyning

Anvendelse

ISOBUS, koblet ECU-forsyning

PIN	Signal	Kommentar
1	V+ in	Forsyningsspænding 12VDC eller 24VDC
2	ECU Power enable	Koblet ECU-forsyningsspænding
3	Power enable	Koblet forsyningsspænding
4	CAN_H	CAN1 High
5	CAN_L	CAN1 Low
6	CAN_GND	CAN 1 stel
7	CAN_H	CAN2 High
8	CAN_L	CAN2 Low
9	CAN_GND	CAN2 stel
10	Key Switch State	Tændingssignal
11	Shield	Afskærmning
12	GND	Mål

Stikforbindelse B



Stiktype

Tysk DT, 12-polet, B-kodet

Funktion

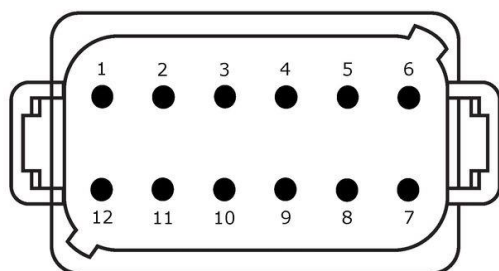
- RS232
- ISO 11786

Anvendelse

Signalstikkontakt, GPS/LH5000/ADS/TUVR

PIN	Signal	Kommentar
1	V+ out	12VDC eller 24VDC
2	ISO 11786, Ground based speed	Radarsensor
3	ISO 11786, Wheel based speed	Hjulsensor
4	ISO 11786, PTO speed	Kraftudtagsakslens omdrejningstal
5	ISO 11786, In/out of work	Arbejdsposition
6	ISO 11786, Linkage position	Løfteværkposition
7	Key Switch State	Tændingssignal
8	GND	Mål
9	ISO 11786, Direction signal	Kørselsretning
10	RS232 TxD	RS232-1
11	RS232 RxD	RS232-1
12	GND	Mål

Stikforbindelse C



Stiktype

Tysk DT, 12-polet, C-kodet

Funktion

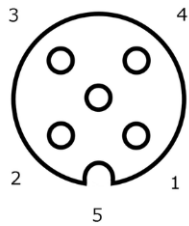
- RS232
- RS485
- Video

Anvendelse

Kamera, video-miniplexer, video-multiplexer, GPS/LH5000/ADS/TUVR

PIN	Signal	Kommentar
1	V+ out	Forsyningsspænding kamera
2	Video IN	
3	Video GND	Mål
4	RS485B	
5	RS485A	
6	V+ out	Forsyningsspænding Video-miniplexer eller video-multiplexer
7	NC	Ikke forbundet
8	NC	Ikke forbundet
9	RS232, V+ out	Forsyningsspænding RS232
10	RS232, TxD	RS232-2
11	RS232, RxD	RS232-2
12	RS232, GND	Mål

Stikforbindelse 3 og 4



Stiktype

Bøsning M12, 5-polet, A-kodet

Funktion

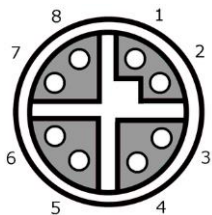
- USB 2.0

Anvendelse

USB-nøgle, WLAN-adapter W10

PIN	Signal	Kommentar
1	V+	Forsyningsspænding
2	D-	Data -
3	D+	Data +
4	GND	Mål
5	GND	Mål

Stikforbindelse Eth



Stiktype

Bøsning M12, 8-polet, X-kodet

Funktion

- Ethernet

Anvendelse

LAN

PIN	Signal	Kommentar
1	TR0+	
2	TR0-	
3	TR1+	
4	TR1-	
5	TR3+	
6	TR3-	
7	TR2+	
8	TR2-	

C. Kabel



Bemærk

Til forbindelsen skal du helst kun bruge de originale kabler.
De kan købes hos producenten eller dens repræsentationer og forhandlere.

Betegnelse:

Kabel A

Længde:

150 cm

"InCab":

Kobling, 9-polet

- In-cab-indbygningsstik i traktoren

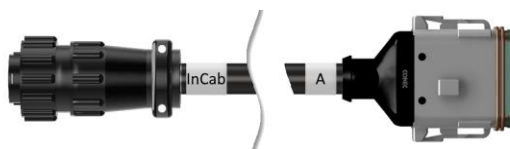
"A":

Kobling, 12-polet

- Stikforbindelse A på terminalen

Anvendelse:

Tilslut terminalen til spændingsforsyning og ISOBUS



Betegnelse:

Kabel B

Længde:

30 cm

"Signal":

kobling M12, 12-polet

- Kabel H "Signal"

"B":

Kobling, 12-polet

- Stikforbindelse B på terminalen

"RS232":

Kobling M8, 4-polet

- Periferienhed

Anvendelse:

Tilslutte terminal til signalstikkontakt og periferienhed med seriel grænseflade

Betegnelse:

Kabel C1

Længde:

35 cm

"AEF Video":

Stik, 7-polet

- Kamera

"C":

Kobling, 12-polet

- Stikforbindelse C på terminalen
-

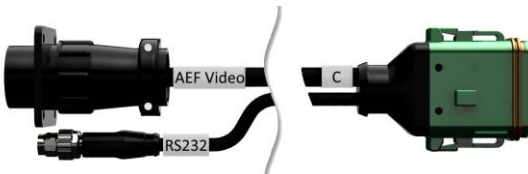
"RS232":

stik M8, 4-polet

- Periferienhed

Anvendelse:

Tilslutte terminal til kamera og periferienhed med seriel grænseflade



Betegnelse:

Kabel C2

Længde:

30 cm

"Video":

kobling M12, 8-polet

- Kamera

"C":

Kobling, 12-polet

- Stikforbindelse C på terminalen
-

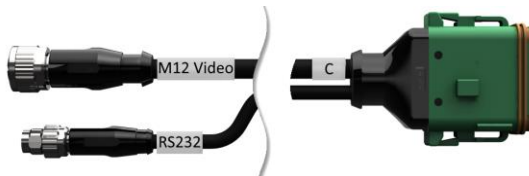
"RS232":

stik M8, 4-polet

- Periferienhed

Anvendelse:

Tilslutte terminal til kamera, video-miniplexer eller video-multiplexer og periferienhed med seriel grænseflade

**Betegnelse:**

Kabel type H

Længde:

200 cm

„“:

Stik M12, 12-polet

- Signalstikkontakt i traktoren

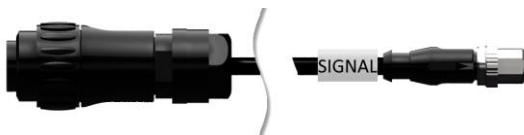
"Signal":

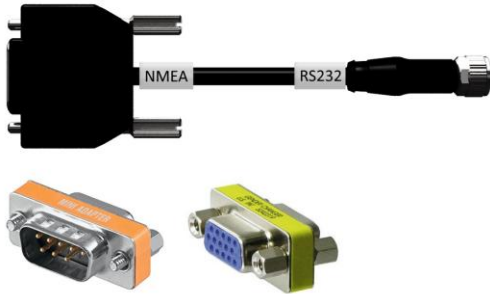
Stik, 7-polet

- kobling "Signal" på kabel B

Anvendelse:

Tilslutte terminal til signalstikkontakt





Betegnelse:

Kabel type N

Længde:

200 cm

"NMEA":

Stik, 9-polet

- GPS-modtager

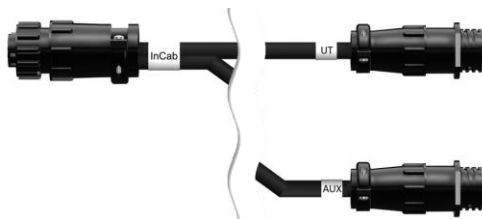
"RS232":

Kobling M8, 4-polet

- Stik "RS232" på kabel B eller C

Anvendelse:

Tilslutte terminal til GPS-modtager



Betegnelse:

Kabel Y

Længde:

15 cm

"InCab":

Kobling, 9-polet

In-cab-indbygningstik i traktoren

"UT":

Stik, 9-polet

- kobling "InCab" på kabel A

"AUX":

Stik, 9-polet

- Ekstra ISOBUS-betjeningsenhed

Anvendelse:

Tilslutte terminal og ekstra ISOBUS-betjeningsenhed til ISOBUS

D. Applikationskort

ISO-XML

Et applikationskort i ISO-XML-format må indeholde enhver i *Data Dictionary* frigivne DDI.

Procentuelle værdier kan behandles.

Zoner

- Grid Type 1: maks. 255
- Grid Type 2: intet limit
- Polygon: maks. 255

Farver

Der kan vises op til 12 farver i signaturforklaringen

Shape

Tilladte formater

WGS84 Projektion eller
PolygonZ

Zoner

Maks. 255

Punkter

Maks. 10000

E. Tidszoner

- (UTC -09:00) Alaska
- (UTC -08:00) Tijuana, Baja California (Mexico)
- (UTC -08:00) Los Angeles, Vancouver
- (UTC -07:00) Chihuahua, Mazatlan
- (UTC -07:00) Denver, Salt Lake City, Calgary
- (UTC -07:00) Dawson Creek, Hermosillo, Phoenix
- (UTC -06:00) Costa Rica, Guatemala, Managua
- (UTC -06:00) Chicago, Winnipeg
- (UTC -06:00) Cancun, Mexico City, Monterrey
- (UTC -05:00) Havana
- (UTC -05:00) Detroit, New York, Toronto
- (UTC -05:00) Bogota, Lima, Panama
- (UTC -04:00) Caracas
- (UTC -04:00) Bermuda, Halifax
- (UTC -04:00) Campo Grande, Cuiaba
- (UTC -04:00) Asuncion
- (UTC -04:00) Santiago
- (UTC -03:00) Montevideo
- (UTC -03:00) Sao Paulo
- (UTC -03:00) Buenos Aires, Cordoba
- (UTC -03:00) Mendoza, Recife, San Luis
- (UTC +00:00) Casablanca, Reykjavik
- (UTC +00:00) Dublin, Lissabon, London
- (UTC +01:00) Windhoek
- (UTC +01:00) Algier, Porto Novo
- (UTC +01:00) Berlin, Oslo, Paris, Rome, Stockholm
- (UTC +01:00) Tunis
- (UTC +02:00) Cairo
- (UTC +02:00) Jerusalem, Tel Aviv
- (UTC +02:00) Kaliningrad, Minsk
- (UTC +02:00) Athens, Helsinki, Istanbul, Riga
- (UTC +02:00) Johannesburg, Tripoli
- (UTC +03:00) Moscow, Volgograd
- (UTC +04:00) Yerevan, Samara
- (UTC +05:00) Yekaterinburg
- (UTC +05:30) Calcutta, Colombo
- (UTC +05:45) Katmandu
- (UTC +06:00) Novosibirsk, Omsk
- (UTC +07:00) Krasnoyarsk
- (UTC +08:00) Hong Kong, Perth, Singapore
- (UTC +08:00) Irkutsk
- (UTC +08:45) Eucla
- (UTC +09:00) Seoul, Tokyo
- (UTC +09:00) Yakutsk
- (UTC +09:30) Darwin
- (UTC +09:30) Adelaide
- (UTC +10:00) Vladivostok
- (UTC +10:00) Canberra, Melbourne, Sydney
- (UTC +11:00) Magadan
- (UTC +12:00) Kamchatka
- (UTC +12:00) Auckland

Copyright

© 2018

Competence Center ISOBUS e.V.

Albert-Einstein-Str. 1

D-49076 Osnabrück

Dokumentnummer: 20180420